

BOss Rkps 16390/II.

Korespondencja Mieczysława Gębarowicza.

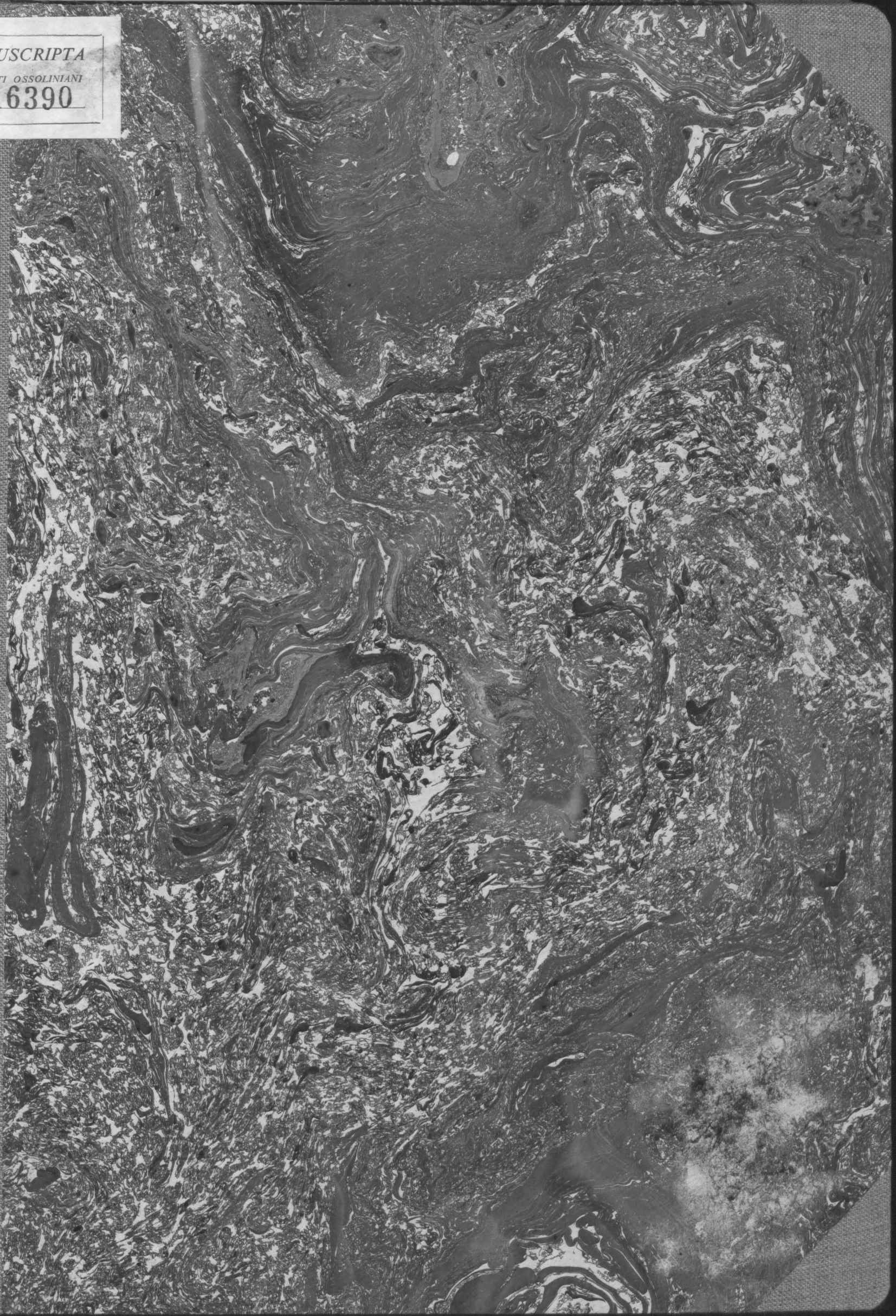
Listy od różnych osób. Lit. Bi-BI.

*Pol. 1922-1946. S. 336.*

MANUSCRIPTA

INSTITUTI OSSOLINIANI

II. 16390



16390/II

Papiery Mieczysława Gębarowicza. Korespondencja.

Lit. Bi-B1.

16390



Pierwsza 24.1.20

Kochany Mieczu!

Dziękuję Ci przedewszystkiem za  
 życzenia emigracyjne a następnie prze-  
 proszam za miłoserdzie. W brzośnie jed-  
 nak uszyłem się do egzaminu z języka  
 27. Woj. uprost pomyślałem. Niechajże brać  
 usłopi, prze godzinami biurkami pra-  
 cowatam zrazu G, pateru pater Bg. tak,  
 że byłem tylko spizny i zmieszany. Zda-  
 watem ustrny egzamin 5.6. moja. uyni,  
 tu nie znam, zdaje mi się, że zdałem,  
 choć słabo odpowiadalem z tablicy hi. pi.

16390/II

i choty, wstąpił zupełnie zignorowania  
 jednego z nich poddawowego podręcznika,  
 którego zakres zdał mi się nie podpadł  
 pod przypuszczenie pytania. Jednym z  
 nich był mianem zdy egzaminat obliczenia  
 w towarzystwach egzaminacji.

Po powrocie zabrakło mi do pracy  
 nad egzaminami oddziałów upali i  
 w tydzień nadeszły dni przerwy. Na  
 miejscu było spóźnienie, choć usunięta sy-  
 tuacja w Korp. oficerów mi zbyt pewna,  
 szczególnie w Strazowie, gdzie stacjonuje  
 garnizon raczej przechylał się na stronę  
 dawną. Myślmy wyobrazić sobie i być do dy-  
 wizji <sup>du</sup> & dobrego rozporządzenia; w celu  
 udziału już nie brakuje. Byłem z nim tylko

w dywizji dla wyjaśnienia sytuacji, prze-  
 siedziałem wtedy całą noc przy Hughesie,  
 przyjechałem dość późno w nocy i na ogół  
 spokojny. Stawiałem się od tego wpływać uod-  
 powiedniemu kierunkowi na pozostałe oddzia-  
 ły, co na ogół udało się.

Dwa trzeci część oszczędzenia wypadła i nie-  
 zdawanie się utraczone rozterki  
 obowiązku i skłonności indywidualnych  
 były zupełnie niezrozumiałe dla mojej Kores-  
 pondencji, która dnie one i następne przeczyta-  
 ła i skłony walcie wewnętrznej z z trudem  
 przyznaje mi tylko rację.

Obecnie wierzę, że przyjdzie lepsze dnie,  
 choć <sup>bez</sup> walcu nie obyć się, byle do tego wojna  
 nie uciggano. Spoleczeństwo cywilne na-

ogół odezwana to ja to policzył dla siebie,  
 lecz też zrozumienie interesów państwa,  
 tych i ich stopniowania jest u nas gąstrosz,  
 sząco małe. - Chłope u obok nie chcą o nic  
 czym się zająć i nie wierzą nikomu; indywidu-  
 alnie przechylił się na stronę Marceja,  
 lecz paparcia czynnego nie użył.

Mam mieć urlop w czwartek i chcę wyjechać  
 do Nowosau; sprawdzić sytuację i zaraz mi  
 nie zatwierdzić czasu, lecz zgodzi, że mi  
 odmówi; w takim razie byłbym 30. V lub  
 (ze względu na Egr. Maj)  
 1. VI. W Łowic i naturalnym niż z Tobą  
 zobaczyć; czy bedziesz w południe u domu,  
 29. Marcem. - Zaciąłem uzyć się do ma-  
 łego rygorum od 2 dni; Niezłoty przystąpił  
 mi p. Tomerova i Bolek. - Catusz Ci ser-  
 decznie  
 Atek R

Bieganski

5

Lewów

ul. Stryjska No 24 parter

Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Gębarowicz



6



Lwów, dn 20. X. 23.

7

Pochamy Niccin!

Przejmij wyrazy najcierdecymniejzego  
współczucia w tym ciężkim czasie,  
który spotkał nas Ciebie to K nieopodzie-  
wanie.

Seniada/Digani R.



9  
Wierzywa 23. I - 20 w. wiek  
Dowództwo 2 p. p. leg.

Mechany Mieczu!

List Twój dostałem dopiero wczoraj i ogromnie  
miś ucieszyło, żeś odezwał się; prawda, bo wiem po-  
wiedziawszy zastanawiałem się nieraz czemu Ciś  
urażitem, żeś uznał za stosowne milczeć, wgl  
przypuszczającem niedobroć adresu Twojego, co  
było już raz powodem niedostarczenia Twój listu.  
Piszesz, że pobyt zagranicą był dla Ciebie bodź-  
cem do wstrzymania sobie dawnej codziennego  
opotyminizmu, lecz z drugiej strony wspominaś o tak

doskonałej samotności, że dochodzą do mizantropii,  
 pigme, czy nie jest „Wellschmerz” z którego braku Ci  
 sposobności, <sup>czy chęci</sup> by gruntownie uleczyć się, bo mimo wszystko  
 No, Mierciu, Twój ból jest przedewszystkiem samopoczucie,  
 on nie ma obiektywnej przyczyny, i czujesz nawet, że on  
 Ci zjada inwazyjny zamiary tworzyć. Tobie trzeba  
 ruchu, choćby sztucznego, by pobudzić sensory fizjologicz-  
 ne i światła dobrego, by Ci utrzymać na powierzchni  
 życia. Wtem samy, że towarzystwo nie dotrzymuje to-  
 mu wewnętrznyemu nastrojowi, raczej odstrasza i stras-  
 szy są brutalną przemocą oprzeć i wyrywać się

z pod jego kąta. Może nie wiem, ile mam nieraz nieporozumienia z powodu opuszczenia zabaw tanecznych i wszystkich zebrań towarzyskich, lecz ja mam przyjmuję "stanowiska" i obowiązki nie mniej "rycerskie" "bractwa dam", do których jednak zastrzyżków nie dobiegam i wychodzę zawsze pominięty. Jednak dziś tam nie przyjmuję się, używam trochę jazdy na nartach i samce łosania, daje mi to uspokojenie nerwowe, seksualne i trochę zdrowia, które znacznie polepszyło się, bo wiesz, że ma wiosną r. z. było nieszczerze.

Pozatem życie moje jest b. nudne; rano o 8 lub 8:30

122

do biura, obiad o 13 potem zaraz do kancelarii, gdzie  
siedzę do 16 lub i Służby. Mam w punktu referat  
szkolny, dziać b. poważny i jestem z niego zadowolony,  
choćby poprzednio była ta praca zaprzeczona  
a ja nie mogę całkiem abstrahować się, bo jeszcze  
przygotowuję się do Wyższ. Szkol. Wójci dotąd zadowolony  
jest z egzaminu, lecz <sup>nie</sup> ~~nie~~ z jednego przedmiotu b. ost.  
pliny, a 2 egzamin ma być u siebie; chociażbym  
zdał, to jest to dopiero 50% prawdopodobieństwa dosta-  
nia się, bo <sup>opozostających</sup> rozstrzyga <sup>o</sup> kurs /czyt. protokół/, do którego  
zbytniego zaufania nie mam. Towarzystwo nasze ogranicz-  
czyłem tu staścicie do jednego domu Hołgi z Syberji.  
Czy brzoje na Szwajca we Lwowiu, uszł. którego wyjedzie  
całuj się z serdecznie i zawsze wspominać



Lwów  
ul. Artyjska No 24 poster

Wielmożny Pan



Dr Mieczysław Gbarowicz  
Instytut Muzeum XX Lubomirskich



14

15  
Piercedo, dn 4. 5 26

Wochany Micciu!

List Twój otrzymałem przed Idniami i prawie  
codziennie myślałem o odpisaniu, ale po prostu dora-  
mierzny brak czasu nie pozwolił mi na dysponowanie  
sobą 12 godzin. W punkcie mam nominalnie 7g zajęć  
(zobaczam S), lecz w praktyce są jeszcze ćwiczenia apli-  
kacyjne raz na tydzień, zajęcia mobileo 2tyg, utrzymi-  
przyglądanie prakowaniu oficjalnych i częściowo padoficern,  
obcych, czasem sprawy honorare etc. Wzrost wprowadzić  
stracam do minimum, lecz mimo to absorbuje mnie  
uczucie wzięcia się do czegoś i czynniki do czegoś 2tyg.  
co do Półnego przypuszczenia b. wstpis, bo mam zjedno-  
go przedmiotu notes uabliu / przecieżnie około 3g dziennie

Wszystkiemu dzieciarowi, ześ pójść moją bagraminę ostatni  
 mi jaśke rady, nigdy bym taś detekto nic posuwał, ni  
 ot piesz co mi do głowy spadnie, bo na czułowani  
 myśli dzie'mis nie staci. Bez względu na wszystko  
 ze poraża wiele, lecz też daje nieco - prawosie' tych  
 nieciernych ostoi, wytrzymalych na szkalpach rozbi  
 ru, a nadto wyzucie ludzi przez stary; musimy so  
 bie chyba powiedzieć, że ludzic nas nie uwiedli i' za  
 deli dla ziemstręznego dla minimum uraz. Jest  
 to uniehanie cierpien' i' radości, bezosobistość w spra  
 sach potocznych, naigrywanic i' z wszelkich atpstra  
 sagancji, jednemu słowem głod'ności, wyplenowana w lasny  
 pasole. Lecz może otem lepiej milizeć, mam gwaro  
 wiszej woli i' konsekwencji, niż zdolności szybkiego post  
 nowienia.

Zycie moje tudyż jest nad wyraz jednostajne i'

tylko sieie domosc, ze jednat tu nie zawiadze sie,  
 pika mis do nacych wyttkoiu. Mam propozycji na  
 stonowoto kierownika przysposob. wojtkowego przy dywizji,  
 xjic Wieloch; etat piddowimipa wyj. psdptkth, miasto  
 trochy wisztyje, luz nie chet tego. Pragnylym do Daz,  
 sza wy lub Luowa, gdzie mozylym nad czemsi prace,  
 wai solidnie a natto uboznie zarabiac.

Albowiem musze Ci powiedziec poufnie, ze ugrudnia  
 br zorszytem sie ul Warszawa; uprawdzie do  
 ozienienia b-daleko i wogole przedstawia mi sie  
 to (a zdaje sie obustronnie) nad wyroz mglisto. Licz  
 musze powiedziec, ze Kocham i jestem Kochany (od dawna),  
 a choc nie uwielbiam jakis Pbiets, mam wale s-wiada,  
 moie niedostatkos i sprzymosier ze mnq. Jest to  
 pan na dojrzała zupelnie, z materij b-dobra, wybitnie

zdolne, choć bez wyjątkowego wykorzystania, o b. silnej i dość  
 aktualności i energii życiowej psychosomata jako siła  
 przy Babilonie. Sprawa cała utyka a jej dobrze płatnym  
 zajęciem w Warszawie i możliwości ~~at~~ <sup>at</sup> ~~główna~~ <sup>główna</sup> ~~miejsca~~,  
 Kania. Niemigdzie ostatecznie znalazłyby się, lecz tam  
 by definitywnego przydziału. Nie myśl. Mićciu, że uważa  
 żąm to za rzecz szczerą, jestem za trzeźwy z ~~ca~~  
 wielkim posymity, lecz dobrze mi ztem i jestem prostym,  
 czy że natychmiast nie spotkam. Chciałbym Cię zaprosić  
 z p. Wandą przy sposobności Wielkonoce, gdzie się, że  
 w Wielki Świątek będziemy już w Łowiczu, czy Ty też,  
 czy wtedy nie wyjedziesz? a może masz inne okoliczności,  
 nie utkwaj się, ja nie obrażę się i może choć powiesz,  
 choćnie zrozumiesz. - Od Polgosa z Łowicza mam do  
 ca widać, swojej drogą moja wina, banie przez.  
 Jak miśca się Twój Brat? coś z tym o nim w rozpr.  
 S.O.M. /czyli to jedno). Ścisłam Cię serdecznie  
 znowu pamiętny - ~~fac~~

Bieganski

Lwów

ul. Stryjska № 24, porter



19

Wielmożny Pan

Dr. Mieczysław Lebarowicz

20

24  
Czerwca, dn 6. III-26

Wochany Mieczu!

List Twój otrzymałem jeszcze 21. II i dopiero  
dziś odpowiadam z powodu naszego zajęcia pozastudoba-  
nych. Dziękuję Ci przedewszystkiem za życzenia bar-  
dzo gorące, bo wiem, żeś przeżył je z uwagą całego  
a nadto za gotowość stawienia się, do rozporządzenia  
naszego. Jatto mi o tyle jeszcze przyjemniejsze, że  
poza najcenniejszą radę nas obajga nie rozglą,  
widłem tego ze względów postronnych; ewent. pod  
kręślam, że mimo wielu punktów stycznych, dzielę  
nas różnice temperamentu, przynajmniej w tej  
z uwaganej partocce, dzielę zapatrywania na życie to,



warzywie i częściowo polityczne. Jednakże u niego, i  
 więcej jest plusów łączności nawet objektivnej, poza  
 cejnikami jedności miłości psychicznej i spójnego usz-  
 jinnego, niż minusów różnic. Jest to osoba dojrzala  
 zupełnie, od lat wojny polskiej przyzwyczajona do wy-  
 szszej pracy, bardzo przedni, bioreza i pełna życia  
 rzeczywistego, przy silnie skomplikowanej strukturze  
 wewnętrznej i wybitnej uczuciowości, przytem ogrom-  
 nie przywiązana do domu (nie swojego) i zdolna do daw-  
 nych cnót domowych. Typ ten więcej przypomina Amis-  
 rytankę u dodatnim tego słowa znaczeniu. - Bez-  
 względu na ujęowanie u Warszawie i pobyt tu i ówdzie  
 wyrobił trochę zaletności, choći za mało itp, lecz przy  
 wszelkim poczuciu obowiązkowości i szlachetności nie uważa  
 za m tego za przestępstwo, tem bardziej przy dobrym  
 podłożu szlachetności naturalnych. - Nie bierz tego za

wplywu ordożamienia miteosnego, bo znamy go od lat 2  
i przyznam się, że filtrowałem dość daleko od siebie i noji,  
rozmaitych wad i wad i prawidem mass impetywny,  
czy, nie mówię już o sprzecznych u samym mwie ucze,  
ciach poryciu i nie ma się naucz u stosunku do siebie.  
Dziś z to rozumieemy się nadgryczajmie.

Bozo tem muszę ci domnieć, że dopuszczono mi, do li  
egraminu do Wyższ Szkoł Wojsk. choć to dopiero 50% praw,  
do podobienstwa dostania się. Na protekcję miżby  
niez, bo proszę osoby zapomniane i wytriste i pa,  
miżci mi myśle; trochę polegają na gen Bourbardo,  
Bulhakim i płk Baginim; ci przynajmniej poznają  
miż i u samym zażreć coś zrobić. Inne rzecz, że ten ma  
terjad do przygotowania (obliczają go na 2 lata) jest tro,  
cho za obszerny i silnie pamięciowy. Wez z historii wojen  
(poza hist wojnowości): Kampanja 1796/97, 1800, 1805, 1806,  
+ 1807, 1809, 1812, dalej cała wojna 1830/31 i z 1870 do

Sedamni Etacznie, - Nazole bitua z planem sytuacyji  
 nym i masq nazwisk oraz miejscowosci najmniejzych.  
 Bezurzednie mozna to opamowac, ale trzeba ma to 1/2  
 roku, a co z Finnnych przedmiotow! Jurlopu na razie  
 nie korzystam, bo chce wyposzczac wczerecu i przygoto-  
 sad dz do II sygrozum przez ten czas.

Warunki towarzystwa sa tu mernie; obecnie wist,  
 azosc domow polkowconych i kilka spraw honorowych;  
 pochtenia i to czas a jak nieproduktynnie. Sztajst  
 zaniidbany, aity oficerowie dobre, lecz nie sa korzystane  
 i ma to zdyscyplinowane. Lecznośc ze Hassouem uprost  
 horoidalna, bractw indywidualnosci tworzy sosolowo.

Obecnie nigdzie prawie nie bysam, choc to gureca  
 tutaj uwags, lecz trudno, niweczy to moje zamiary  
 silna gošcinnośc u trunkach i gadanie nie oiz hamu-  
 je mie do maksimum. -

St Loua ma mi zamiar przyjechać u W. D. 2,  
 tak rano, tak ie u paru godzin postaralby mi oiz  
 zobaczyc' cie u Owolinoum, czy tez u domu.

Co tyje Ci z serdecznie No 1

Ludw

ul. Stryjska No 24 per



Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Lebarowicz

L. O. r.



Priderós, dñ 28.III-26

24

Querido Mireu!

List Twój otrzymałem 14.III i znowu miłe było  
 przez dwa tygodnie z przyczyną nadoty pracy.  
 Siedzę teraz u kancelarji i u domu po 15-16 g.  
 a mimo wszystko nie zdążę z powodu niemożności  
 cię zwolnienia się od zajęć obowiązkowych oraz  
 uchwycić materjału egzaminowego, którego  
 uciegu 3-4 miesięcy opanować nie można;  
 pójdę trochę na los przypadku i pewnego ogólnego  
 wyobrażenia, bo siem dobre, że Hiszpanijski się  
 dzie z rzeczy ścisłych o wiele lepiej przygotowana.  
 Nie znam dotychczas ani terminu (miedzy 10



Kurietnia o 30 maja) a nie tej rkości realnej mającej,  
 które Komisja budżetowa na gwałt chce zmniejszyć.  
 Całota sprawa ma dla mnie o tyle ważności,  
 czy nie dla innych charakter, że u powyższym rozstr  
 prawdopodobnie już zdawać nie będę mógł ze sobą,  
 tu na wieki rozarzę, oraz moje prywatne sprawy  
 ciągle pozostające znowu w następstwie tego uszo,  
 wstrzeżeniu. (choćby tylko mające służby, jeśli już  
 nie minimum egzystencji).

Sądzę, że zobaczymy się w piątek, przyjeżdżając  
 my bawcin o 8<sup>45</sup> (rano), więc jeszcze przed południem  
 chciałbym sprzytuować na oględnięcie miasta, wgląd  
 nie jego osobliwości, gdyż w czasie sesji będzie to  
 niemożliwe, a prawdopodobnie w środę (a może  
 w czwartek) wyjechalibyśmy. - Jeśli Psalimum  
 będzie otwarte to będy u Ciebie jeszcze przed po-  
 łudniem, jeśli zaś nie to dopiero po obiedzie



10. 17). U nas u domu. Otylę białe zmięta, że  
 Jan Kosi wyjeżdżają 30. IV górci do Rimini  
 (nad Adriatykiem), niby to dla Hanecelli, a dla ciurki  
 dla Josi; sprowadzić Janek tyłto odsozi je, lecz  
 gausze potrwata z tydzien!

Od Feligda nie mam prawie wieści; w dalszym  
 km do Richtera to je zamieszkiem, bo nie odpowiadam  
 od Btyg. zaś do Tarzia pisodem i nie mam odpow,  
 dzi.

Zmierzaniem całego Ci's serdecznie i do Bobowa,  
 nie u Lucie.

Sten

31



Ludw

ul. Artyzta № 24 poster

Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Łabarowicz

32

Uchwały Mięciu!

Serdecznie byłem wgruszony Twoją pamięcią i w miarę  
drobnostkowych kłopotach; wiem, że musisz się walczyć o  
Kaiserę starając się, bo otrzymać ją b. trudno. Bądź c  
se Lwów w dniach od 3-9 lipca postaraj się zwró-  
cić ją Tobie, pozaymiesz przyrodnie pasne wypróbi.

Moje trzy tygodnie upłynęło b. przedko, pierwszy ty-  
dzień na wyścigach, drugi na chorowanie, przeważnie  
bosim flegmą na palcu lewej nogi, trzeci znow  
na stórcaniu się. Chodzę do Dr. Farma i obiergo na  
zabieg, głośno w celu pozbaczenia się nieszczęsny



o Krzeli z r. 1925. Kurajuszy ma on b. mało, załdwin  
 nieco ponad 50; poza załdwinami osob. fot. na czerwie, jest  
 b. wiele. Spensjonacie plac 6.50 i mem. with zupełnie  
 dostateczny.

Pozatem obradziono w noc 23/24; spraudzić zba,  
 dzitem <sup>si</sup> przy semerze złodziejja, lecz majsz chorę nozę białą,  
 mgd nie mogłem i nie wiedziałem nawet co miżziat; dopie  
 ro potem spotrzełem brał złodziego zgerla wspomnieł  
 mego Dreta cisteżnego oraz sadisy z przyborami do seycia  
 w której jedyną rzecz wartosciową były spinki do menżetol.  
 Oczywista śledztwo policyjne jest na razie bezplodne i  
 prawdopodobnie taktem pozostanie.

Uczę się bardzo mi wiele, bo zbyt mało nie spieszę, ze  
 względu na termin, który mi prof. Tsard. mógł przyrzec  
 (koniec urzędnie), a madoła choroba i ciągła rozima

z Narzędziami złożył do nauki nie popychaj. Muszę  
 tylko przyznać, że "Technik" należy do Kręgiel bardzo słon,  
 densowanych, stąd też do zrobienia wymaga wiele czasu.

Szary czy tyś pilnie, niestety tylko dwie praurowe;  
 chciałbym z Tobą o niezadnej sprawie pogawędzić.

Czuję się na ogół dobrze, choć na Kuracji spodem  
 o 1/2 kg. Wiadomości o przysięgu do Ulyssz. P.K. Woj. nie  
 mam i to mię martwi, bo nie przedsięwziąć o sprawie prze-  
 niesienia z Benizosa nie mogę, zaś tam siedzieć nie mogę,  
 choćby tylko z względu na plac.

Ciebie Ci serdecznie i obcinaj sobie przy sposobności  
 polity w Luowic, nagrodzić pewnie zaniedbanie.

Stach D.

Buzynski

Wochany Niewie!

Wiem od Nalegi, że jesteś już od 3 tygodni w Łowiczu, mimo to dopiero teraz zabieram się do pisania. Czuję się niezręcznie po całym spacerowaniu moim egzaminie do Wyższej Szkoły, a także szeregu przykrości, spotykających moje Nareczony odbit się ujemnie na moim uspokojeniu. Użyłem się na umiar od 5. IX do rygoru, gum, albowiem przedtem jał wiesz nie miałem zupełnie warunków w czasie pobytu w Obozie letnim (wspólnie mieszkanie urzędownicze w I pokojach). Twoje dręgo przed dwoma tygodniami już straciłem nadzieję odwołania spóźnionemu rygoru, gdyż wyliczyłem, że od 10. X muszę uciec się do egzaminu postępowego do Wyższej Szkoły, zaś do 1. X (Hydrien) odliczaniem na formalności u ciebie.





wie) nie uważałem za możliwe ukończenie tej ustrasznej  
 i ciężkiej książki P. P. H. Jednak uczyłem się i te-  
 go u miejscach mniej ważnych „Historja filozofji” Ja-  
 neta ukończyłem ją przedwczoraj; pozostałe oczyszcza  
 praca i uzupełnienie logiki i psychologii; nadto let-  
 tura, którą mam zamiar przerobić dopiero we Lwowie; jeśli  
 Ci to trudności nie sprawia, to proszę Cię o pośrednictwo  
 u nabyciu „Fedrosa” Platona; sądzę, że będzie tylko  
 u antykwariach. Jednak gdybyś uważał, że lettura tej  
 uciągnęłabym przerobić nie można, to wybierz może inny  
 dialog Platoniński lub coś z Marksa.

Twoj zarys psychologii mam i mogę Ci teraz potrzebny  
 dojechać nadstępcę nie robię tego teraz, bo wypisów nie  
 mam, a przed egzaminem trzeba przejrzeć.

Doza tem jestem zupełnie odosobniony; poza urzędem,  
 czasem stykam się z ludźmi najwyżej raz na tydzień  
 i jestem z tego zadoccolony, bo to życie „niełatwe” tochy,  
 ba u oddaleniu setek kilometrów i czasu nabiera cech  
 bardziej harmonijnych.

(o 25 km.)

Przed tygodniem byłem u Wislicy i oglądałem tam książki  
 Lohmsta i Kozmiera U. 59 tam są specjalne frakty,  
 podobna badana już przez prof Bohusza i Szybkowskie-  
 go; odnowienie nauzy i konserwacja papierska wolna, ale  
 stale. Czy nie masz jakich danych o tej sprawie? Bzdę  
 miał u listopadzie trochę czasu, to może rozglądać się.

Z dniem październikowym bzdę u Łowic, albowiem mi stał  
 mi zougda stryżymalem uczoraj zaważdomienie, że go sta,  
 tem zwołniony od egzaminu <sup>przed</sup> listopadego do Wyższ. Sz. W. W.  
 jest to wyjątkowa sprawa, że przeglądając papiery Komisji  
 egzam. znalaziono coś z notami <sup>moimi</sup> nic użytku u porządku  
 i teraz naprawiają mi pewną krytykę mimowolną. Uczy-  
 wiasta jestem z tego b. zadowolony, bo ów egzamin jeszcze roz-  
 szerzona i gminiona cisła kasać podręczników zesłorocz-  
 nych, tak, że tylko przy najwzrostem napiszcie energii mógłby  
 podoleć rygorozum i osiemu egzaminowi. Szerzej opowiem  
 Ci o tem u Łowic, bo i tak strasznie chaotycznie opi-  
 suję. Podobno wybierasz się 1. XI na Zjazd bibliofilów  
 do Warszawy. Czyżbyś się serdecznie i dżisz kują za  
 poprzednie trydy i ustanowienie two u myk Winiarskiego  
 Stack

Bieganski

41  
Pierzecz, dn 15 XI 26

Wochany Mieczu!

Mam kilka wyrzutę z powodu dość ozdobnego  
meo ustosunkowania się do Ciebie se Louvre i  
wyjazdu bez pożegnania u Warzawie; pierwsze  
wynikło z pewnych zajęć i krzątań domowych  
(była Jesia z Hanecka), drugie z narzeczeństwa,  
oraz starani przenosinowych u ostatnich 2 dniach.

Odeś odnośnie ostatnich, to mogę Ciż zawiadomić,  
że byłem na audjencji u gen. Kochiewicza, obecnego  
szefa Dworu hist, który bez względu na zarząd mego  
przydziału i spodziewa się potężniejszą trudności ze  
strony dyj dyw (co Sutherland już prześladem o

Ciż serdecznie stary

Przebieganie wazane do odczytu:

- 1 Roger van der Weyden: "Siedem wstram."
- lub "Ed Osta toez."
- Hans Memling: "Sokton Tnach Probi."
- 2 Hugo van der Goew: "Narod. Chrystusa"
- lub "Melancholja" lub "Pycer"
- lub "Smiere" "Apokalipao"
- 3 Rafael: "Zoslubiny N.M. Samy"
- lub "Su Rozzina (Carriquant)"
- " "Kozemie do grubu chr."
- " "Triumf Galater"
- 4 Dawid d'Angers: "Wysiega Horacjuszowa"
- " "Smiere Marota"
- 5 Lericault: "Fratwa Meduzy"
- lub "Wanny Kraszwa"
- 6 & Delacroix: "Lodz dantyska"
- lub "Sardana pel"
- lub "Fr Rude: "Maryljanke"
- lub "Przebudzemi sie Napoleona"
- 7 Aug Rodin: "Mieszczanie z Calais"
- " "Myliciel"
- " "Baltzar"
- 8 Cl. Monet: "Ry"
- " "Robriol u Vermail"?

9 Jan Boghi: "Grod Biuel"

    lub "Ed Munch: "Mfa i Omega"

    lub "Kry H. 50"

10 H. Lyspian'ski: "Charitas"

    " "Kobusny" "Autoportret"

11 J. Matejko: "Wergo"

    " "Kamizy"

12 Ruszko: "Pocrog"

    lub F. Leger: "Berjajezycyca"

    " "robotnikow"

13 P. Malewic: "Klifikier"

14 P. Cezanne: "Pejsaz"

    " "Ed Parysa"

15 Las. Landinski: "Woz"

    lub inny.

16 Tattin: "Las"

17 M. Szagat: "Widzenie"

    " "uzgladni inne dowobne"

    " "przebieganie z zotrawu"

    " "Wosyfi kacji malowstia."

nierajonalności stawiania oporu); wobec tego powinniśmy  
dotrzeć się do Warszawy w pierwszej połowie grudnia.

Wprawdzie mieszkanie nie mam jeszcze najlepszego,  
lecz rozkładam to <sup>na</sup> dwa etapy; najprzód zamieszkać  
gdzieś prowizorycznie (p. Benda upatrzyła mi parę  
znajomych), a potem będziemy szukać wspólnego już  
mieszkania; nie jest przytem wykluczona, że zamieszka-  
libyśmy na razie pod Warszawą, by w dogodniejszej  
porze łatwiej znaleźć coś odpowiedniejszego za mniejs-  
szą cenę.

Pozatem gościem obecnie w piłku bez wyrażnie  
określonej funkcji; tytularne otus baonu nadal za-  
trzymuję, lecz przełazatem już referat wydziału stałoci,  
womni nadzocy; mam wprawdzie rozkaz porządowania ar-  
chivum pułkowego, lecz nie chce w tych aktach tonięć, a nadto mi  
widzę w tym celu, bo czas Krótki i zupełnie zdefiniowane  
akta uniemożliwiają systematyczne opracowanie ich.

Mam Mierni de Ciebie wszelkie prośby, z które masz się już  
 parę dni i mi mam odebrać wyprzedzić jej: O to dwa  
 putku symol na mnie wyłożenie kilku odczytów z hist.  
<sup>dla grupy ofic. i rodzin</sup>  
<sup>szkółki i tytuł u sądem</sup> ma być przyjęto, jał patrzeć na dzień  
 La szteki? przyrzeczem chęć podać klasyfikację i <sup>przeobrażenie</sup> urozumi  
 psychiczne zasadniczych typów tużrozosci. Chodzi o przed,  
 żreca; kuźnica; bosiem zdobyłem ją ko. ta. ko. skomplet,  
 uad na miejscu; o to czy za Twojem pośrednictwem nie  
 mogłaby wypożyczyć W. Manascie przez żroczny z dostępn  
 nych Ci źródeł za mierną opłatą. Jestem sem gotów  
 złożyć Naukęs odpowiednią; wiem, że bydziecie silnie za to  
 potany, dlatego proszę Ci bardzo odpowiedź po bliżsi naji  
 mniejszego oporu, nie bądź w najmniejszym stopniu uroxo  
 a nawet zadowolony z powodu ograniczenia trydu, tytu  
 smierz możności czyto, w kilku słowach na korespondencie.  
 Strasz potrzeby oczywiście napisalby do prof. Rodlachs  
 tecz nie śmiać czynić podobnych propozycji. Wykaz W. Kisz  
 podaję obok, oczywiście chodzi o rzeczy ich, choćby małą. Cały

Ciencová 25. 11. 26<sup>45</sup>

Nocham Mieru!

Zjebacz, ze proszę te k' pomóc mi, lez  
o 19 stonbrytem cz. III odczytu, 200' o 2030  
miesi poizg do Warszawy. Przejrocz  
pocz Czebi wyposrodktowane oddady  
mi mioceniog przystupg, ktorz ty  
dobrze rozumiesz i dzis tyje Ci usie  
za Twoj trud i odsagn uslicia calosci  
odpowiedzialnosc na owe Garbi. Mieru





odpłacam Ci się tymże takowym sposobem,  
 bo to jedno z przecieraczy takto ps. to  
 (zdeje się przy potraceniu do ramki) i nie  
 mam sposobu posetosać straty, jeżeli by  
 można uprosić jałos D. Horringa o ipso,  
 rządzenie & reprezentacji, to byłym bardzo  
 udzielnym, a może który z państwa zatto,  
 doś sprzedka tożue na sprzedaż; to na,  
 tykmiast z namiastko byle postatbyu  
 zamawia mi. Odczyty na ogół udady.

Cofaję Ci serdecznie i sprawnem  
 oto krótnie za urządzoneg krzywdę.  
 Twój fiak.



Wielmożny Pan

Pruszyca  
Nr 1384

Dr Mieczysław Lebarowicz

Instytut Muzeum XX Lubomirskich

M. Lwów

ul. Ossolińskich

Prof. Stanisław Winiarski im. Ossolińskich



~~Pruszyca~~

50



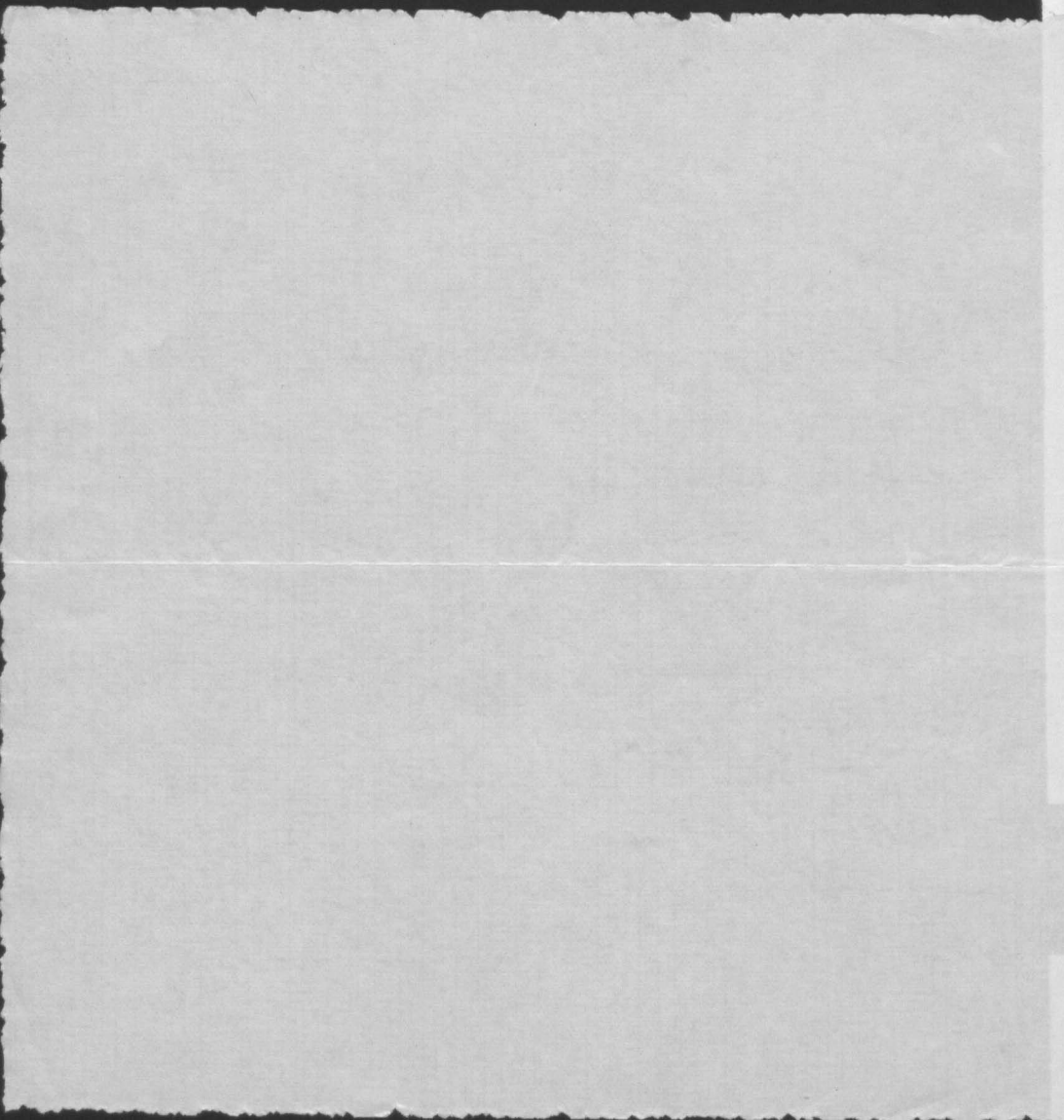
Princzod, dn 20. IV 26

Bieganski

Wochany Mirciu!

Brdac we Lwowie, usitowalem z Tobo zo,  
 baczyc' nio, lecz byles' na Zjezdzie, wiec musialam  
 zadowolic nio ogladaniem przedpojazdu. Obecnie  
 zoi u otwarcia Sogit wstpiis' czy Ciis' zastans, bo bys'  
 do tylla u przejezdzie do Borszczowa, dotad jedzie,  
 nio z Matko, z powodu choroby Bratowej, na secesywie  
 nie powaznegoj.

Tobyt mój u Princzowie nie nalezy do momentow  
 szcieszliwych. Naprzod 1 1/2 miesiaca mieszkilem u  
 dcam mieszkaniu i musialam równocześnie przygoto-  
 wywac nio do egzaminu przedstapnego do Wyzszej



Szkoty Wojenny. Potem usadoczenie się po wielu  
trudach i stratach materialnych we stosownym położeniu  
nie zbyt on męczy, - uciążliwość, dobre rękę dostają  
do powady, brak przedpołtwej i pianny zielonej, lecz  
przynajmniej spokojny i czysty.

Wzramin zduwalem w Greenyslu, porzedt miron do  
zyci przecistnie; najgorzej, czuwypracowania z fortyfikacji  
zrobiłem zaledwie 3/5 i ustpiż, czy dostana, stopień  
dostateczny, o w takim razie wszystko spaliliby na po-  
nece przez prosty brak czasu na uytworzenie. Wozatem  
moim naucz zdac i drugi wzramin / u Hartmaja, nie  
być przyistym, bo nie wytrzymo się Nonkursu / cyt.  
protektji. Swoją drogą tego roku z wielu uzg, doś jest  
nieco trudniej, bo zgłaszo się 288 na 50 miejsc.

Praca moja u pułku jest znacznie inteligentniejsza  
niż we Lwowie; mam naucz pruno egzaminu i wiele do



tego (tj. całości wykształcenia ujętego), lecz dodałby nie-  
 które nie są zachęcające, jak np. przymus moralny by-  
 wania na zabawach raz w tygodniu, bractwo Komuni-  
 stacji, szybkiej, rozszerzenie koleżanów itp. etc.

Pracuj nad sobą mało, gdyż przez pracę biurową, musisz  
 prawie cały dzień poświęcić na przygotowanie się do ego-  
 manu, który ma materjat obywatelski a ja raportuję z  
 czasem o 2/3 conajmniej. Próżnym, niżby należało,  
 ucyfrowanie w porównaniu do innych. - Ze względu na  
 prof. Bruch. napisałem artykuł o Goszczyńskim jako  
 krytykę literacką, który podobno został przyjęty i ma  
 być drukowany u "Pam Lit." Jest to zbiór uwag, rozrzuconych  
 w pracy o Goszu, uzupełnionych i usystematyzowanych na obras-  
 całego życia. Większej wartości nie ma to.

Wny nadchodzących Świątek pragnę moje najlepsze  
 czucia spełnienia. Tych stronniczych nad miarę, pra-  
 gni. Bez eż serdeczny uścisk do Pani.

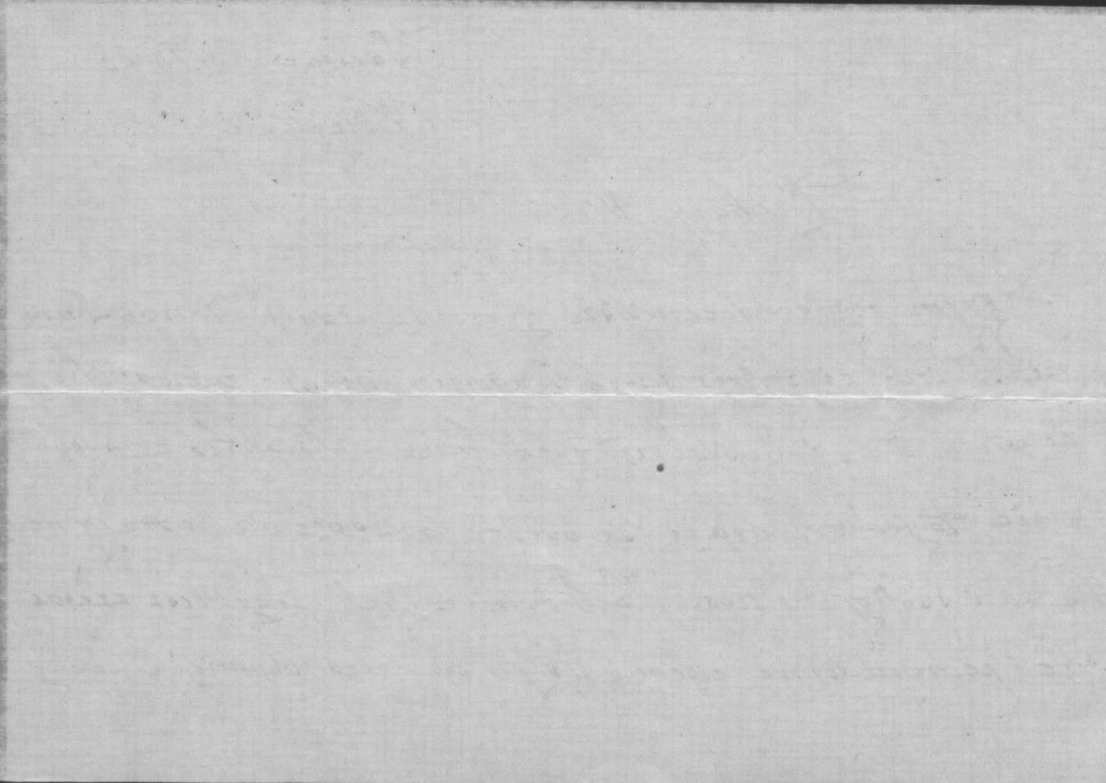
P.S. Nie pamiętam numeru tomu - 24 czy 26. Amandou D

Bieganik

Warszawa 31. VII - 26 <sup>55</sup>  
ul. Koszykowa № 73 m. 5

Wspaniały Miciu!

Przyjmij najserdeczniejsze życzenia od nas i Twojego Jusia.  
Lecim, że zakres swych pragnień bardzo znacznie się  
zwiększył z dążeniem precyzyjnych ludzi wykreślić ze swego  
życia, to jednak sądzę, że oprócz powodzenia w pracy nau-  
kowej i spokojnym w stosunkach rodzimych, pragniesz czegoś  
więcej podświadomie, czemu wpływ dałaśś dawniej w pracy



społeczności, a potem w marzeniach budzeli niedowciśniętej  
do urzeczywistnienia w chwili obecnej. Może znajdzie się  
raz pole do działania, do harmonji woli i uczucia, - pragnę  
tego dla Ciebie.

U mnie wszystko jest w stanie chaosu. Urządzenie mierni-  
kama i rozwińlenie sprawy przesiedlenia pochłania masę  
pracy oraz utrudniaja także pracę; właśnie nie do uszora-  
mierzaniem raczej prowizorycznie, jako dozorca roboty  
umyślnych, instalacyjnych, obecnie trzeba uzupełnić je  
cze to i osu, oraz trzezczyć jej o formalności papierowe

przedślubne. Co do terminu uroczystości, to na razie będą  
 ustabilizowały tymczasowo na połowę stycznia; ostateczne  
 rozstrzygnięcie zależy od udzielenia potwierdzenia zezwo-  
 lenia Kom. Mat. pułkowej przez Min. Spr. Wojsk. oraz niektórych  
 Ministerstw gospodarczych. - W biurze hist. pracuj normal-  
 nie, wysilać się zbytnio nie musisz, zestawiem kronikę liczb  
 węg. porządkowych pułków i dywizyj z wojny 1918-20r.  
 Poza tem nigdzie nie bywam, utrzymuj się do zsięzka z Fry-  
 monem. - Całyś czas stołbratnie, szczerze Ci oddany  
 Stach D

Warszawa 15. III - 27 <sup>59</sup>  
ul. Koszykowa 73 m. 6

Wochany Miciu!

Przedewszystkiem musisz Ci bardzo podziękować za przytłumione życzenia i prezent tak sybredny, a nadto przeprosić za milczenie, niczem nieusprawiedliwione; miałem bo, siem tylko tydzień urlopu, poczem zaś nowa, mała praca. Swoją drogą mam dość zajęć: 7g s biurze, 3-4g poświęcam na naukę, około 2 1/2g na wszelkiego rodzaju jadła i otętnienie się u siostry Jany, zostaje więc bardzo mało na domowe sprawy i zagraniczenie.

W domu mam warunki bardzo dobre,  
 bez względu na Wandę jest ogromnie łagodna  
 i pragnieca ciszy domowej, przytem z ogrom-  
 ną inicjatywą i stronnictwami synagogami ma-  
 zialnymi; choć niema przygotowania fachowego,  
 to jednak pragnie być mi pomocną w swej  
 pracy biurowej i wiele robi szczygów, straciła  
 ze źródeł bardzo rozsihrzonych i nudnych,  
 pod względem wydajności pracy.

Jeżeli wiesz pracuję nad organizacją wojny  
 1918-20, czyli przemianą form  
 jednostek pod piłku do armii szeregów;  
 materiał do tego jest sprób zastraszają-  
 cy - użyłknie raporty poranne od kompanii,  
 wykazy stanu liczebnego, orderów batalii,

matko dane s rozkazach Nacz. Dow. M.  
 S. Wojak, Departamentu, uszczelc u Dausob  
 tuch frontu, armij i dywizyj, oraz spra-  
 cowania i dzienni ki bojowe.

Pracuj na razie nad dywizjami his-  
 biatoruskimi i galadzie 1/2 roku jedne-  
 go pułku rozgryztem, mając historie  
 pułkowe pod ręką; swoją drogą mu-  
 siatem przeruścić 64 tek stansu ki,  
 czolnych: 36 tek ordres de bataille; skoni-  
 cu dochodzą do przekopania, że trzeba  
 na przód dobrze przepracować (Kore-  
 gować) wszystkie historie pułkowe tj. i  
 około 200, Bagda po 2-3 tomy, Umio-  
 sek to ki przedtożę Generałowi; który bar-



dno dobrze odnosi się do personelu podwójnego  
 mego i dba o nas nadzwyczajnie. Myślę  
 też o Pieroumictwie nad progiem o historii  
 z papieżem, który jedyny <sup>piechocie</sup> u armii nie ma  
 dotychczas opracowanych swych dziejów,  
 lecz prawdopodobnie nie starczy mi czasu  
 do listopada, a potem może już uda mi  
 się w tym roku wygrać na loterii losy  
 J. N. W. - Mimo chodząc na małej  
 Brata tego do edowania egzaminu,  
 jeśli będzie na kursie przygotowawczym  
 i przetrzebi pewną ilość zadań, z pewnością  
 się dostanie się.

Jeszcze raz Mićciu daję Bujs Ci za Twe  
 nieocenione serce i zasylan serdecz,  
 myślenie o domi od żony i siebie  
 Będzie u Leowie od W. K. Cewartha do Niedzieli.

Warszawa, 19.V.27 63

Kochany Mieczu!

Od kilku dni wybieram się, by do Ciebie napi-  
sać choć kilka słów, jednak <sup>zgnik</sup> jakś cię z tego nie  
ustrzeżę; egzaminu mój ciągle pozostaje pod  
znakiem zapytania i to coraz więcej, a tym, albo  
siem przy ostatcznym rachunku wyrośnau,  
czym stracono <sup>mi</sup> 2 1/2 punkty, tak że obecnie  
mam z części drugiej egzaminu 299 1/2, co  
miał synagogenych 300; oile Komendant 1/2  
ty lub też 1/2 Gen. nie zwróci uwagi na pa-  
radoksalność sumy, to przypadek.

Larwota 19.V.27



Nie przejmuję się tem obecnie w tym stopniu  
 co roku zeszłego, to jedna k bzdurze mi przy  
 Pro; wobec coraz lepszych podreżani i przy  
 towaru Mandytatu prawdopodobnie zdacy  
 dowadnym się potężyci cały egzamin, by  
 otrzymać na przyszłość wyższą pini stacji.

Doza tem że mogą Ci donieść, że w ca-  
 min Kontrolny odbyć się dla tutaj z  
 go D.O.K. 20 czerwca i w tymże czasie  
 mniej więcej dla innych Wzrostów. Plan  
 kursu unitarnego w tem bardzo pozo-  
 staje niezmienny.

Sprawa pseudonimów poruszylem u mjr.

Lipitv'iego Uctawa, bez na razie nie otmy,  
 małym całkowitej odpowiadai; Tsirodzi,  
 również, że kroszta ta jest opracowana,  
 tylko roboty to się pomocnicze przy Her,  
 Totece; obiecał mi zbadai tż sprawę  
 do Kladniej.

W Biurze pracujz nadal nad projektz i ppleg  
 i rozwojem organizacii dyw. literackiej, - nadto  
 a domu mam do recenzji Księzki z dziejów wojny  
 butgarcko-albańskiej.

Całujz z serdecznosci z waszym usciszym  
 rdemnie od żony  
 Sack B

6. Miel, Jastarnia - Bo'r № 20  
Pomorze

Pochamy Mieczu!

Dziś kuję Ci baragoza  
list. Basiny już blisko  
ziewa na Helu; wieczorek był  
zmysł i dzień; wrazenia bar  
zo gorzeczne. Tu warun,  
i zupełnie możliwe, żal u  
Helu (około 22.00). Bedziemy  
tętaj do 14.6. m, potem chę  
d być przed tym artyk., lecz mi  
e jeszcze nie przesłane. Cały  
i z serdecznie stad B.

Verlag: Danziger Verlags-Gesellschaft m. b. H., Danzig Nr. 308  
Photogr. v. Gotthel & Sohn, Danzig

67



POSTKARTE



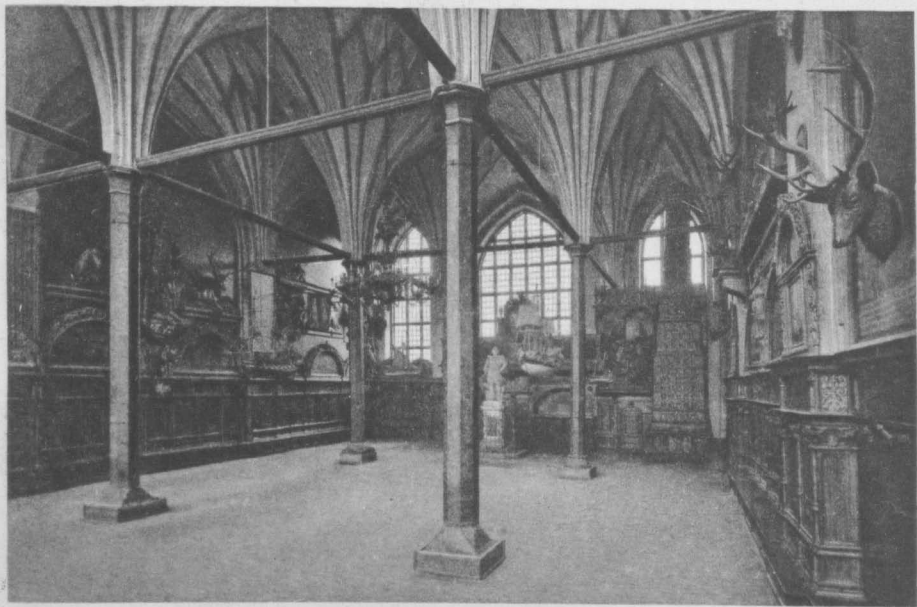
Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Gbarowicz

Małopolska - Lwów

Stryjska

ul. Woltecka № 24, parter



Danzig

Artushof, Gesamtansicht des Innern nach der Nordwand zu

Bieganski

Legrze 21.11.27

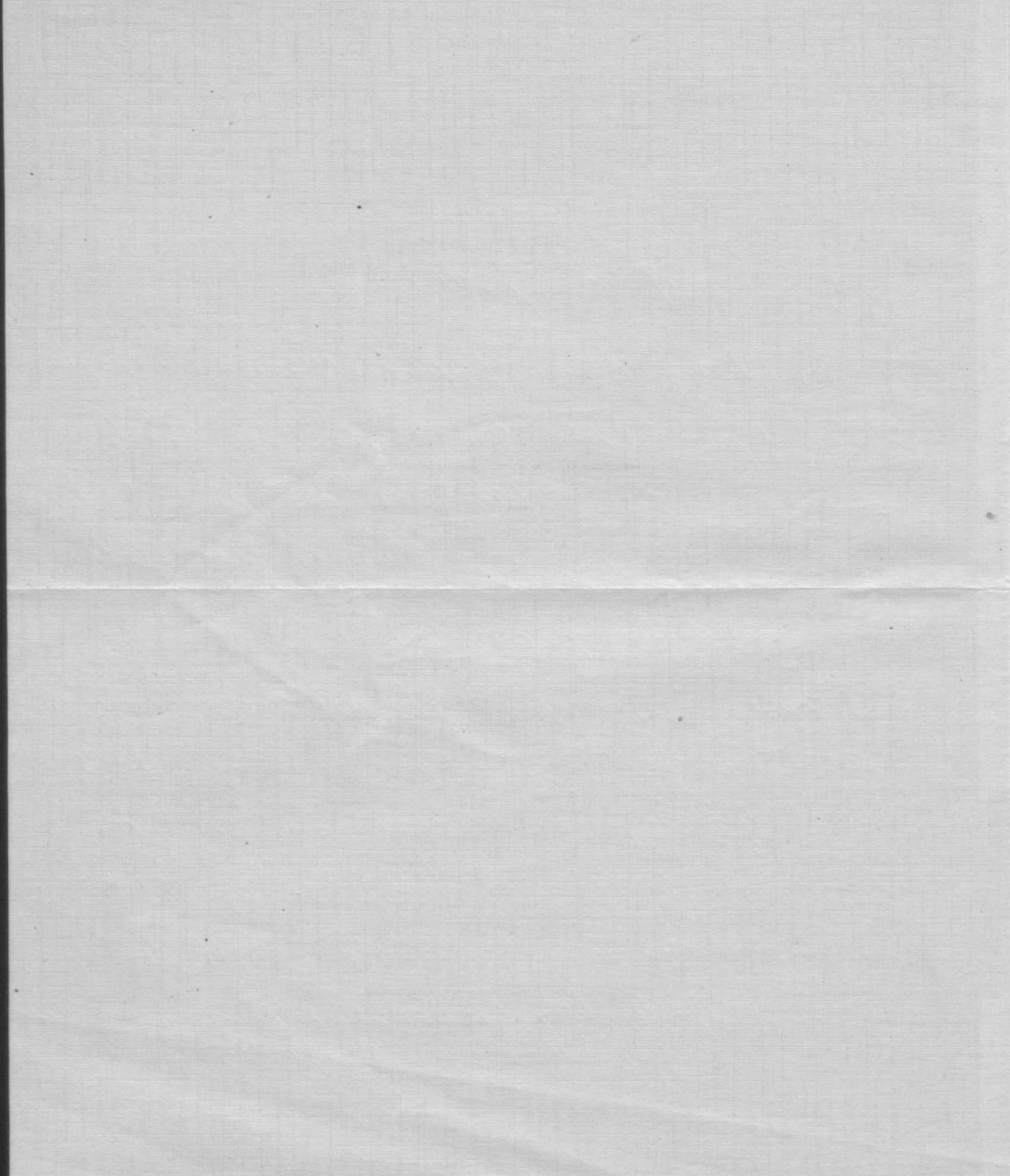
69

Wochany Mieciu!

Przed tygodniem, będąc w Warszawie, czytałem  
dem dopiero Tusę Kertthę, zadowolając bardzo  
żeśmy nie siedzieli się nad morzem, gdzie  
i sprawdzie byliśmy z Józef Kerttho, lecz coili  
wiele jędziliśmy po obolicy.

Pozowienie moje o tyle uległo zmianie, że  
zostatem powołany s lipcu następnego do arty.  
legji Kawalerji, z zestrzeżeniem, że defini,  
tyśne przyjęcie do W. S. Ugi, zależy będzie  
od odpadnięcia dotychczas przyjętych Kandy,  
datów. Jak dotychczas otazuje się szansa





moje urosły do 90%, lecz pewności mi mam  
mimo, że upływa już termin snoszenia podon  
na rok przyszły.

Czas przebyty w artylerji był niezbyt  
miły z powodu upałów, oraz stosunku koleżan,  
skich; czułem się zupełnie obcy i niechętnie wi-  
dziany dodatki. Pozytek fakcyj był wcale znaczący

W Rosalermi czas czasu upływał przyjem-  
nie, potem na tle Noni doszło do secesji. Wła-  
dytatem ty Wła pod względem zrozumienia oddzie-  
łań przydzielanych do Rosalermi, jak samoch. pancern-  
nych, cyklistów itp.

Obecnie jestem w Obazie w 12. kompanii,  
gdzie mamy ty Wła trochę cyklistów i ciężarów  
a roli obserwatorów; wszystek symoniam jest mi-  
nimalny. Stosunki koleżeńskie dobre.

42  
W domu u mnie wszystko w porządku. Zona  
spodziewa się z końcem października po-  
tomstwa, lecz trzyma się dotychczas bardzo  
dobrze, chodzi bardzo wiele i widać <sup>dużo</sup>  
te energii życiowej.

W październiku będa mieć urlop, który  
spędzą w Warszawie; możliwe, że Metka przyje-  
dzie na pewien czas do nas.

Nie mam żadnych wiadomości o Demarek,  
piętnaście sierpnia do nich, lecz cieża dotych-  
czas, jestem nawet z niepokojony, bo wiele szereg,  
siera nie mają o biegu życia dotychczasowego, a my-  
śle jeszcze smutniej.

Do Sarżawy zaglądam przynajmniej raz na  
tydzień, tak że wraz z Twoją bytnością proszę  
Ciś bardzo o Nas nie zapomnieć zajęć bez-  
pośrednio w Nowy Jork.

Celuj Ciś serdecznie, Bratupozdrowienie  
Jack B.

73



Lwów

ul. Stryjska No 24, parter

Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Łębarowicz



74

25  
Wrocław 30. XI. 27

Wochany Mieczu!

Już od 3 tygodni zabieram się do odpocieżki na  
Trojciście, bez cięgiele zaskakaniem z recenzją, które  
Ci załączam przy liście, z prośbą o skierowanie jej  
do jednego z dzienników literackich; drugą recenzję,  
ejż, Królesz przesyłam Bolnowi, by wyrobił jej miejsce  
w „Kosie Pol”; w tym uproszcie <sup>brozury</sup> stał się pewna  
dłosa drżiniszce „narodowca”, bez trudności ucieli  
minować bez wyjątkowania stał ugoty trawci.

Dile miałbyś trudności z umieszczeniem, to nie  
czyi zbyt wiele starani; robię to przy grzeżności,  
gdyż nie jestem już odmieszca u Biurze hist.



a nadzieje nie był to moją dziadką Staszewską, a ty to Staszewski, z tymi punktach z moim, z tego interesowałem się nim.

Lista 1 p.p.leg. Kłociński Kłociński rzeczony informację przeprowadzilem do strony 400, na razie utknęte, może ukazać się w lutym i wtedy też przekazać Ci również recenzję.

Miałem ją bliżej czy ustąpić czy umiarkować tę w zespole wydejmować, gdyż naprawdę, że są, doświadczenia metodowego wypiszczenia rzeczy toś w Kłocińskim przedtym czasie, praca jest Staszewskie w stadium przygotowania, a więc już w rzeczywistości, tem bardziej, że zarys <sup>hist</sup> 23 p.p. będzie w obiegu dopiero za parę miesięcy, lecz chciałbym zapobiec <sup>u przyszłości</sup> błądom, które dostreżłem, oraz innymi zechcą zauważyć. Jeśli będzie miał chęć czasu



udziel szych ustaz'owek; mielosi tykayda smietu  
oraz.

W tym czasie jestem w W. i G. i stary' preca opiera sie pre-  
sionce wszystkim na opaco wyuczaniu i formie c'wizen'  
najrozmaitszych rozkazow i plenow operacy'nych.

W czasie traktowu b. powaznie i sumiennie; poza  
tem os dla otrasy rojne wyklady i c'wiczenia fiz-  
yczne, mniej lub bardziej suadne i elementarne.

Examinow' atozicisie niema, tyko wypracow'  
nia Klasyfikuj' oraz ogolne usagi czynis. sczasie  
calogo kursu. Solbryna panuj'os jest teza fran-  
cuzka, z ktora lat' jen. masz niejst i zupelnej' ego,  
dzie.

Moj maly troch' zapadal na brzoinek, obecnie jest jui'  
lepiej; Wanda miusa sie scale dobrze. Mozebyli'  
przyjazd do Lwowa nie zanowi' sie.

Wszystko Ci b. serdecznie *Sach* Dziwinski

Najlepsze życzenia  
Świąteczne Wrota,

moim Mićbani!

Zawłój

A. Rieganicy

24. XII - 27



Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Gebartowicz

Lwów

ul. Stryjska № 24 partia

Stanisław Batowski



WESOŁYCH ŚWIĄT!

Z choinką

Warsz. 29. XII - 27

81

Hochany Mieczu!

Lit. Tedy i pracę otrzymałem, za którą to  
ostatnią brał mi słów podziękowania; by-  
łem zdumiony jej za treścią i ścisłością z uw.  
porządkiem zrodził, zdaje się, że mi wiele u  
nas książek podobnych wyszło po wojnie. Zdo-  
łatem przeczytać rozdział I i połowę II; oczywiście  
cie materiał stanowi dla mnie całkowicie terra  
incognita. Musiałeś wiele przecierpieć nie mo-  
gąc dać całokształtu oceny artystycznej, z bra-  
ku autopsji, oraz mając od dawna przed sobą

ustosunkowania się do biograficznych historyków sztuki do charakteru pracy i przenieśmy punktem ciężkości na badania historyczno-kulturalne.

Muszę Ci uznać, że rozumowanie Tusze i smidki zdają się być u 3/4 nie tylko proste, myślicie, lecz uprzedmiotowienie, miałbyś pewne zastrzeżenia co do pojmowania metody systematycznej; w znaczeniu nauki human. jest ona tylko odrębnym ugrupowaniem i przedstawieniem (interpretacją) faktów indywidualnych, łącząc je w typy, lecz nie wyłącza się chronologii i rozwoju gatunków, go, przenosząc tylko zagadnienia formy nad treść; oczywiście mniemam moje potwierdza tylko Tusze badania.

Twierdzenie Tusze o ahistoryczności sztuki ludu.

wej posunąłbym do negacji podstaw odrębnych tejże  
szkółki. Została więc chęć o tem już pisać, bo przy  
Kazidem słowic przeszysz miś sąś wiedzę.

Wracam do spraw bieżących - moich; mam  
obecnie wafkacje do 31, poczem znowu wypra-  
cowania i wykłady; najważniejsze to <sup>19</sup>piersze,  
a mamy ich w styczniu 12, więc jeśli dodać  
przygotowanie do nich, wówczas nie wiele cza-  
su pozostaje na zamysłowania indywidualne.

Oprócz ta Był szereg innych pozostałe przed-  
mioty (historyczogr. wojst., służba sztabu, pra-  
wo międzyw. itp.) są bardzo lekko traktowane  
i nie zobowiązują do niczego.

Zajęcia zimowe trwać będą do końca ma-  
ja, poczem czekajmas 2 podróże ta Ryczne

po 2-3 tygodni i praktyka u setabach.

Czy Twój Brat przygotowuje się do 12 1/2?  
 sądzę, że powracen ze względu na przyszłość.

W domu u was wszystko w porządku. Wanda  
 przysła już zupełnie do zdrowia, maty Wła,  
 dzieł chowa się dobrze, choć z lemistwa nie chce  
 już polermu Matki i zdaje się, że za mnie,  
 sięc sam już odstawi się.

Przy nadchodzącym dniu Twego Patro,  
 na przyjm <sup>od żony i ode mnie</sup> najszczerze życzenia zdrowia  
 i usilnego zadowolenia ze siebie, oraz szyb.  
 Niepo dostępu do Katedry uniwersyteckiej.  
 którego praca Twa ostatnia z pewnością  
 godna jest.

Serdeczności i ucałowanie  
 Zofia C. Feb. B

85



Lwów  
ul. *Straszka* № 24  
a



Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Łębarowicz



86



Beganski

Warszawa, dn. 12. II. - 28

87

Wojhany Miciu!

Byłem głęboko wzruszony Twoim li-  
stem z przedwieczera. Znienin; tem,  
bardziej mi przytkro, że tak długo mi leża-  
łem, lecz Ty miś zrozumiesz, że w stanie  
wzrostu i trzennego rozprzżenie trudno odpo-  
wiedzieć na tak serdeczne uczucie.

Przyczyną jedyną mego stanu jest  
mi zbyt pomysłny czyniś mojej pracy  
w. s. w. j; stać ci się chodzi tyłko o jeden  
przedmiot (talitły ogólny), lecz zato  
najważniejszy. Bez względu, że gdybyś  
poddal się prędomi i schematyzmie roz-  
ciągł wzdłż zedania, byłoby wyjście lat,

we, lecz ja tego nie potrafię, albo nie  
 się z przyzwyczajaniem, albo uznaję że drogi  
 są rozbieżne z panującą dołbrym. Lecz  
 czas u nas moje pomysły są dobre lub  
 możliwe, lecz wykonanie za zbyt  
 pilnowane, w innych rzeczach widzę zupełne  
 odchylenie od zasad ogólnych, przy opo-  
 saniu techniki wyłomasz.

Zresztą nie mogę brać zbyt poważnie  
 tych uwag, gdyż poprawiający są często  
 metody doświadczeniem i nie zbyt us-  
 białcy w możliwości położenia, jest to  
 jednak sprawa o tyle smutna, że każde  
 słowo operacyjne jest brane jako nar-  
 szenie dyscypliny i posag się to. Mimo  
 to mam nadzieję stworzyć jakiejś kurs

z pogląb ić szerokości, uszyskanie mi,  
 tedy o tyle, by móc wystąpić do dyktanda  
 w różnych warunkach.

W prawdziwym zainteresowaniu stu,  
 daję nieco pobocznie parę wymów  
 z historii wojen, co daje mi pewne zado-  
 wolenie; poza tem z ostatem uszyskanie  
 ty do Kom. org. sybirackie, których zjazd  
 ma odbyć się w ostatnich dniach czerwca.

Proponuję mi napisanie hist. działań woj.  
 5 dyw., lecz na razie nie mam czasu, choć  
 byłoby to moment odpocudni z wielu  
 względów. Dotychczasowe szkiecy są wybit-  
 nie jednostronne i kute dla celu bieżą-  
 cego powodzenia danej jednostki. Przy  
 powstającym polycie na Syberji miałem

możliwość poznać punkty wyjścia z sytuacji  
542/ którą uznano za bernadziejną; stąd  
moje mniemanie skłania się do rzucenia  
całej odpowiedzialności na dosiódę's dykt  
naczelnego (sench. Rosji). Decyzję taką  
zarzut może wyostać silne komplikacje  
i nieprzyjemności osobiste.

Wycią domowem jąd nam b. dobrze,  
spółej nam niczem prawie nicza Kócony,  
chyba mały Władimir z Krywicy na Kradans  
lub półgodziny przed jądrem. Chodim  
wiele do teatru, wystawy sztuki; itp.

Czy poznaciei dokładniej szłoty i witeńskie  
(Pouba M. Adamowa, Kormij, Jermant etc)? jąd  
tam cois ze szłoty siennostij i greckich mblowid  
XIII w. - Poropus Jus uczoraj z now czytatem  
po dżiszrej przeraie, urozenie napięze skróit,  
nym już czeraie, Catejs Ciz b. serd., odżony poro  
Hail

Warsz. 5. IV - 28

31

Wochany Miciu!

Dawno wybieram się do napisania listu do Ciebie; byłem nawet zamierzony o stan Tusca zdrowia, dopiero Jadzia przy pobycie swoim w Warszawie, dała mi szczyptę siadomości o Tobie.

Przeglądałem znowu Tusę Reizilla; przyszło mi na myśl, że niektórzy u naszych uczonych do skraczania u dziedziny siedzącej (sok), mym wypadku w historii, Kultury, wypływa ze zła pojszej specjalizacji, na mocy której

poza swoim Korytliem przyjmując się jako  
 materiał opracowany, wszelkie chałusty celów  
 zasadzone przez dawno przebrzmiałe posieści.

Nadto zastanawiałem się nad "Jesq organu"  
 mentacją; zdumiewa ona szerokością i lo-  
 giką; z podobia do podob bardzo obczernych  
 miałbym jednolił ustąpiwości, czy Piotruś  
 rzeczywiście nie był w posiadaniu (choćby nieprawy-  
 mem) biskupów za czasów Śmiełego, gdyż wtedy

to wszystko myśli kilka, które jednak mo-  
 gą powstać i głębie nieprzygotowanej do podob-  
 nych tematów średniowiecza, stąd też najprost-  
 szych rozważań skłonnej. Najsilniej przemawia  
 do mnie interpretacja ikonograficzna chrześcijań-  
 10. - Poduzgłdum opisu i rozbioru jest dzo-  
 1099. - Nie chce okuzij otem piśac, bo mam  
 coś nicos' jeszcze do opowiedzenia o sobie.

Czyje si marcie, szczegolniej pod wzgledem  
ambicji sejskowych. Mamy jezere miazecatu,  
djos teoretycznych, a potem podroze ta Rycim  
bardzo mierzace i zagadkowe dla mnie pod  
wzglem wymiow personalnych. System szkol-  
ny malo powazny, dziele na mnie jak zmora, etc,  
by tu mozna przytoczyc dla krytyki stosunkow, - mied-  
zych stow Moltkego.

Pora procanni szkolnemi zabralem si teraz  
do artykulu o ewaluacji 5 d. przyberji; wydzie  
to ustrzeze pomistkosej, gd ustronij poszczegolne  
rozdzialy przeg W. Sieroszewski; Matysiński; Nowo,  
Bobaty, Antkiewicz inni. Ksiezka ma na celu ty-  
lo pobudzenie do zebrania powazniejszych ma-  
terjalow i opracowania naukowego u przyszlosci.  
Nie brakuje to przyzej jak za 2-3 lata -



Czy cytatai księgi tej gen. S. Karwskiego e. j. stała po-  
 sażna publikacja, używając materiały  
 Nacz. Dow. frontu i niektórych armij; tyłko że  
 mało rzeczy porównawczych z innymi armij, nadto  
 wykrótko opisywany upadek Pruska, pominięty  
 współdziałanie tej floty. Grupy polskiej, brzo opi-  
 su odwołanie się od Rosjan, zeto dostawała uży-  
 stłony materiał litij franc. (dla nas niedostępnym),  
 i celowo skomponowane oskrzydlenie z północy i z  
 Cannij (upłył u Rosjedowstki Henry). Uważam, że wyso-  
 ko to nowe uzburzenie, choć jest w księżce b. wiele  
 myśli ponad opinij tłumac i handkarta w dziennik  
 Karwskiego. --

Przyjm. Kochany Miciu przy nadchodzących Świą-  
 tach życzenia najspokojniejszego i najszczęśliwego  
 spędzenia ferij oraz wyrazy prawdziwej przy-  
 jaźni  
 H. K.

Lwów  
ul. Desolacji 13-14  
Flich



Muzeum X. Lubomirskich

Wielmożny Pan

Dr Mieczysław Łębarowicz

95

96

1895

Bieganski

Warszawa 21.V.28

94

Wielki Miściu!

Przedewszystkiem przyjm najserdeczniej-  
sze gratulacje i życzenia najosobistej pragnie-  
ny na nowym stanowisku, które odwieca przed  
Tobą możliwości rozwoju dających Ci zdolności  
i upodobani od lat wielu; zapewne było to Trojsem  
skrytem przed samym sobą marzeniem, którego  
realizacja oczyszcza Ci wiele sił twórczych i gorę-  
czy życia. Obiś jał najprędzej zdobyć samodzielność  
katechiz i szerzyć ten kult wiedzy i samozaparcia,

Wtedy Ci zawsze przepelnia,

Kolejnocześnie dziękuję Ci bardzo uprzejmie za  
 gestowce ~~poiret~~ kupno dzieł Kowalewskiego po cenie  
 ulgowej; możliwie, że miałeś przy tem trochę kłopotu,  
 bo przewidzienie prerogatywy pracownikom <sup>Dotyczy</sup> <sup>co</sup>  
 stały już dawno ucedowane, a przy tem prosić i upo-  
 minać się trzeba bez litfu. Dla mnie będzie to wy-  
 danie <sup>damio</sup> <sup>mita</sup>, odwarciem się od nudy i wyczerpania dnia co-  
 dziennego; mam przytem wiele predylekcji i skłonności  
 do zatapiania się u Kowalewskiego.

W życiu mojem zmieniałem miarę; umysł planu wy-  
 jechać 10. czerwca na II podróż baltyczną u południowy  
 płn. części Północy i Słonecznej i Pomorza, zaś w lipcu na  
 III, u rejonie Kofonyi, u g. Breczen i pól. części

99  
Wody nie. Wymitki moje w pracy są trochę lepsze, choć pra-  
cuję znacznie mniej i często odwrotnie niżbyśmy  
chcieli z położenia. Nabieram coraz więcej przejęcia,  
nie, że wypracowania najprostsze i bezmyślne są  
najlepiej widziane, bo poprawia się je najłatwiej i  
nie wzbudzaś żadnych wątpliwości czy też złego  
humoru wykładający.

Zona wyjedzie już z początkiem czerwca do Litwy,  
która pod Nadom, gdzie przebywać będzie do końca  
sierpnia, potem wybierze się z nami razem na  
główny przejazd 2-3 tygodniową.

Jest prawie pewne, że uczucie II podróży zostanie  
przebiegiem do Lwowa, lecz czy na długą czy krótką miał  
czas ustąpić do Ciebie tego dnia określić nie mogę.

W dawnych znajomych widuję czasami Symfonia - ma  
 On wiele kłopotu, żona zachorowała i to zdaje  
 się równocześnie płucami i nerwami, On zaś zapra-  
 cowa się po 10-14 godzin i to niepotrzebnie, bo  
 warunki materialne nie zupełnie znośne. W Bru-  
 klonów nie byliśmy od Zmirszicy, raz rozmawia-  
 łem telefonicznie.

Watałnich dniach czerwca jest Łazarz sybiran-  
 Now, możliwe do którego organizacji Trocki, prze-  
 czyniam się; nie wypadnie on imponująco, bodźci  
 nie ma z tym pracować, a nadto wybory już przesy-  
 wiła wiele rzeczy jest niepotrzebnych.

Łącząc serdecznie uciechę i miłowania,

Stach D

Meiringen 19. X.

Piszę powtórnie do G. Br. J.  
 stajemy obecnie od 3 dni w swojej  
 cacji. Zwidziliśmy Genewę, Lau-  
 sany, oraz nieco dostępu górskich  
 pod Wetterhorn i Eiger. Na razie  
 pogoda nam sponija, lecz zbliżenie  
 odmiana, więc też za 2 dni uraca,  
 my do kraju, zatrzymujemy się dzień  
 w Monachium, na ogół urazenia  
 me są b. dodatnie niż przypuszcza,  
 tem. Całyś Cię serdecznie



Pologne - Polska  
 Lwów, ul. Stryjska  
 № 24  
 Wł. Dr. Mieczysław  
 Gebarowicz

Thot. E. Gygler  
 Basel - B. Gygler





103  
Saratosa 31. XII. 28

Wochany Mieczu!

15 Regan'ski

List Twój otrzymałem 26 b.m., tuż przed  
wyjazdem do Brodów; a mizdzyerasie byłem  
u Ciebie w Luowie, lecz niestety nie zasta-  
łem Cię.

Milczenie Twoje poczułkowsko tłumaczyłem sobie  
wyjazdem na saltaje, kłnieniem rozgardjaszem itp,  
lecz w listopadzie i grudniu przykro mi było  
z tego powodu; dopytywałem się więc o Ciebie, co  
Pymon napomknął mi, że byłeś na zjeździe

Zarzewia św. buczaczych, gdzie czytalem o mia-  
 saniu Ciś docentem; poprzednio dyszałem o at-  
 manu orderu Krzyża zasługi, lecz wówczas strzy-  
 lam się z gratulacjami, ponieważ doświadczeniem się  
 równocześnie o wspólnym zamiarze napiszcia od-  
 znaczenia.

Myslałem o różnych powodach odsunięcia mnie  
 od Twojej przyjaźni; - prawie zawsze przychodziła mi  
 na myśl sprawa pośrednictwa Twojego w uzyska-  
 niu dzieła słowackiego. Czy wszystko odbyło się  
 wedle Twojej myśli? Czy nie musiały interesować  
 w ludzi z którymi uolełbyś pozostać na odległej  
 stopni? Czy całkowicie uyrównano rachunek listy?

Rozumiesz, że stosunków tych osobistych Matka  
 moja zupełnie nie zna, zaś ja zupełnie nie wskazy-  
 wałem na tę osobę jako możliwą do wykorzystania,  
 nie s danyj sprawie i <sup>nie</sup>rozmaiałem osobieci z nią  
 między marcem a grudniem b. r.

Liczyłem się jednak niezmiernie, że otrzymałem  
 docenturę; - zawsze, praca usługowa prawię usauj  
 ulubionej gałęzi daje wiele zadowolenia i mo-  
 ności rozwoju. Sądzę, że otoczenie, zarówno z do-  
 wu (słuchacze) jak i z góry (profesorowie), nie powin-  
 no być silnie wpływać; serca z żadnej pracy  
 zbiorowej nie można by podjąć, licząc na uznanie  
 czy wdzięczność; - są rzeczy konieczne, a do nich

106  
w pierwszym rzędzie zaliczam twórczość kulturalną,  
ustej zaś ostatniej dziedzinie Twoje miejsce jest  
bezspornie wyzobione linjami o silnym akcentie,  
etc.

Wybacz te moje słowa, lecz wobec bliższej możliwości  
posiadania samodzielnej Katedry uważam,  
że tamanie się choćby tylko uczyni, trzeźwo odłabia  
Twoją wyraz zeustrony, a nim przedewszystkiem  
bezpośredni w obcowaniu z otoczeniem. Trzeba  
chcieć walczyć i sięle dać z siebie choćby dla celów  
małych czy pomniejszych przez ludzi.

Winnie u demu wszystko dobrze; wszakże wiele mi do  
kusza, lecz zbywa mi to ironją; żeby teraz skonczyło się!

Przy nadchodzącym dniu Świętego Patryka przyjm  
o dwóch obojga zyczenia wielu chwał jasnych  
w życiu i obojstwoici na zawsze ludz. (Ciebie) lig  
400 - Heel

107  
Warszawa 6. III. 29

Wzochony Mieczu!

Wiem, że zwracał się do Ciebie p. Szyniarowski  
z prośbą o pomoc w sprawie personalnej, czyli  
ktoś b. organ. Zaręcza się wgl. Józef Szlachetka,  
Mich. Ktoś robić z tą to nie względu na to,  
że w ostatnich czasach przejawiała się dążność  
do masowego przedkładania wniosków, więc  
oprócz już gotowych propozycji, trzeba zebrać  
masę.

W szczególności chodzi mi o to, by się porozumieć  
z obu Temerami oraz Zierhoferem, i ewent. Lutki,  
masz to już zestawili i zebrałi materiał personalny.

Ustów personaliji: (format dowolny, lecz

1. Imię i nazwisko (Kopij or Kuzza kancelar)
2. Zowid:
  - stanowisko
  - osobit tytuł naukowy
3. Dobrodny adru:
4. Zycioroga [w kilku zdaniach, z podpisem i  
proszy niepodległ.]
5. Adja: egzaminny
6. Kopien' stuebody:
7. Ustat. nominacja:
8. Ilosc' lot stuzby polskiej
9. " " " s obych panotwach:
10. Soiedane odznaczenia:
11. Uzadniczenie odznaczenia (dość szczególowo, lecz  
nie więcej niż 14 strony  
oraz Kuzza)

Uwaga: zozt na przepisane na formularzach

ny, odnalezęcy się do hieronimów roboty niepodl.  
 wśród młodzieży rzesz. śred. b. Galicji wschodniej,  
 Ma to większe znaczenie pamiętli i młodości, niż  
 rzeczywistego zagrożenia (ludzie przywykli do  
 Pol. Restit. i starych trybun), lecz trzeba uder-  
 nym ugrupowaniu zrozumieć cel-założenia mas  
 i poczucia panikarstwa - i naprawić poprzed-  
 niego zapomnienia.

Wykaz osób, które opracowały je lub dy-  
 mon, podałeś także sobie, a ponieważ bardzo  
 spiesz się, bo mam jechać hurt pracy na  
 jutro, więc sciotam Ci b. serdecznie

Teod. B.

Proszę Cię o przedanie uniwers. do 15 marca br.



I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I am sorry that I cannot give you a more definite answer at this time, but I will endeavor to do so as soon as possible.

Very respectfully,  
 J. H. [Name]  
 [Address]

444

Lwów



POWSZECHNA  
 WYSTAWA KRAJOWA  
 POZNAŃ 16. V. - 30. IX. 1929  
 EXPOSITION GÉNÉRALE  
 POLONAISE



Dr Mieczysław Lebarowicz

142

Bieganiński

113  
Warszawa, 29. III. 29

Wochany Miciu!

Przy nadchodzących Świętach zażyłam Ci  
z najgłębszego wnętrza płynące życzenia trochę  
jasnych chwił w życiu i odrośnięcia siebie spró-  
by twórczej.

Miałem nieco żalu, żeś nie nadostał danych  
personalnych znanych Ci z dawnych lat za-  
ręczając się, lecz musi Ci być ciszej na duszy  
z dawnych bólów cyuraz, więc może to chwila,  
na ponad stan Twojej psychy.

Może Ci to będzie interesować ile jest



smiosliu, uzgl. materijatu. Stoi do uccora, bylo 640  
z b. Druzi, styal i st. 130 z b. Zarveca (ocenia sig  
wedla tego, sto g dzie usisaj pracovat); jisto  
ototo 10% staryu korborego Druzyn z czereca  
1914, za to Zarveca trudno cos konkratnogo powie-  
dziec.

Obecnie moine nadal smiosli, nadytac do 15. IV,  
wis c jzili bedziez lepiej czut sig, to nadeslij co.  
Poza tem prosis sig bardzo, byi byl taku  
zestawic <sup>u siggu / paru miestecy</sup> krotke relacje z dzialnosci naszej  
Komisji Wych. Sanit. dle ogłoszenia oddzielnie  
lub tej zachowania u gromadzecum sig archi-  
wum. Ty jeden mawe materijaly i odpowiednie

116 orobiot

done. Wbrew obecnym tendencjom, uważałem  
za wskazane wymienić jął najmniej nazw,  
wiel. - Jakiś uszał, że to nie naczasic, to są,  
działem ze bardzo wskazane zebranie krótkich  
relacji z każdego stopnia oddzielnie, biorąc  
za podstawa podział według ówczesnych organiz  
zacji i delegatów Komisji Wyk.

Cały to bardzo serdecznie i b. d. czekać cię,  
plisic

Stach

POWSZECHNA  
WYSTAWA KRAJOWA  
POZNAŃ 16 - 30. IX. 1929  
EXPOSITION GENERALE  
POLONAISE

117  
WARSZAWA 2  
29. III. 29. 22-23  
\* \* \* \* \*

POWSZECHNA  
WYSTAWA KRAJOWA  
POZNAŃ 16 - 30. IX. 1929  
EXPOSITION GENERALE  
POLONAISE

Lwów  
ul. Stryjska No 24





118

Biegunski

119  
Warszawa 28.V

Wojacy Miceu!

Dziś już Ci b. serdecznie za nadstawne  
zyczenie oraz za tak miły list. Może  
spodziewałeś się mnie na dzisiejszym  
zjeździe hist. w Lubowie, jednakże w skut-  
ek różnych przyczyn nie należę do Two-  
ich wstąpić czy zmiana może szybko nastąpić.  
Ciella w tym bardzo Twojego zdania o roli  
naszych współczesnych historyków w ostatnich  
wypadkach na terenie towarzystwa histo-

rycznych. Mam wrażenie, że wiele bardzo po-  
 cignięci należy przypisać chorobie mózgu,  
 nerwa i płynnemu strachowi nieznanemu, a nie  
 sytuacji, a tylko z różnych sympatyj  
 i ambicji osobistych.

W życiu moim zmian niema; pracuję  
 po 10-12 godzin, niestety przeważnie nad  
 obcymi opracowaniami. Bo ktoś musi  
 być odpowiedzialny za ogólny ruch histor.  
 w ogólnym, a poza tem przygotowuję mi-  
 sprawy administracyjno- wydawnicze.  
 Któregoś mimo wszystko nie opracowałem  
 pod względem technicznym, a pozostałe

częściejo odpowiedzialność.

Z moich własnych studiów musiałem chętnie  
 to uo poniechać badania nad politycznym  
 stronnictwem nad Wiedeń i czasowo prze-  
 rzucić się do rozpoznania międzynarodowej  
 danej sytuacji w okresie pokoju i dążyć  
 dalej i dalszych miesięcy. Jest to u danej  
 chwili bardziej potrzebne, a to zawsze  
 rozstrzyga.

Uwaga całego maja niedomagałem  
 trochę; przewiedłem kilka dni oddol-  
 wych, który uobliżsisz 3 tygodnie, z powo-

112

du niemożności ugięcia przez 3 dni.

Myslałem sobie wiele o losie Twojego Brata.

Forma siatem o tem z ppłk Siniarskim,

który sbred tenm co mógłby przypuszczać

zist b. przychylnie usposobionym, On również

uważa, że ukończenie kursu wychow. fiz

w Instytucie u Warstasie byłoby pu.

nem wyjściem z sytuacji; możliwym jest

że o Wyz. Szkol. Woj., lecz zdaje się zapóźno.

W tych dniach mam zobaczyć się z ppłk. Frey,

skim, zast. dyr. Instytutu. Wynik rozmowy

podam Ci oddzielnie. Kurs jest <sup>nieodpowiednie</sup> gmic się

ny, przesłoda mogłaby być tylko kondycja

fizyczna lub zła wola dorodcy pułku.

I-VII IX i lbr

123

Mam do Ciebie jedną prośbę. Wto przed  
4 laty Kupilem za parę dnię tusem <sup>tuojem</sup> rj.

Bołka czsić wyda smictsa Osolinu  
dziet zbiorowycz J. Stosackiego (t.  
I, II, III, IV, X), uzyskujc przy tem znacz-  
ny rabat. Woz czy nie bytoby rzecz  
możliwa dokonczenie obecnie kupne-  
tego wyda smictsa. Wiem, że to niemiła  
sprawa dla Ciebie, jednak oile nie  
przyczyni Ci urazy psychicznej proszę  
Cie o wystaranie <sup>si</sup> dalszej ulgi dla mnie.

Na razie mam odłożone na ten cel  
50 zł., wice w granicach tej sumy mogłoby  
kupic odpowiednią ilość tomów; reszta

1911

Tomów mogą dopiero spruzupetnic' po wa-  
kacjach. Wzeczpraszam Cię bardzo za  
trud, bym adewszystko nie chciały m  
Twoje przymusu do prozemia o to ludzi  
obcych, dlatego u razi potrzeby zanie,  
chaj wszelkich Kroków.

Na ustatki pojedziemy prawdopodob-  
nie około 25. VII u statku Nettosa pod  
Gdynią, gdzie bę dziemy 6 tygodni.

Ładuję Cię bardzo serdecznie

Stanisław B.





*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*

WA-  
12-13  
★

Wichniński Jan

Dr Mieczysław Lebarowicz

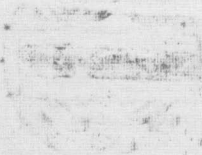


127

Lwów

ul. Strzyńska No 24  
parter

128



Przełoso 14. VIII

1929



Dziś już wyjeżdżam do  
Warszawy po skończonym  
urlopie. Pogody mielibym  
przepięknej z ujętciem  
przez ten sierpnia, trochę  
pochmurnego. Za gotow  
pomocy w świadomej spra  
wie serdecznie dziękuję Ci.  
Napisać obrzeczniejszą War  
szy. Serdecznie wciśnię 2007/9  
G. Stankiewicz

Wyd. »Fakomom«, Gdynia.  
Przedruk wzbroniony

Wielmożny Pan

St. Mieczysław Lebarowicz

Lakopane

ul. Chałubińskiego

"Tra"



*Gdynia. Port Handlowy.*

Warszawa 20. IV. 31  
131.

Pochany Mieczu!

Nie mam słów na usprawiedliwienie  
swego milczenia; wstydzić to przed  
sią <sup>wszystkimi</sup> innymi wspaniałymi umysłami  
moim i ciągle dręczącej myśli o Tobie.  
Może przy osobistym widzeniu się opowiem  
Ci trochę szczegółów.

Wiosna spędziłem na uciążliwej pracy,  
gdyż mój Generał wyjechał na 2 1/2 mies.  
nieca za granicę, a nadszedł to Panice

Kieru budżetowego, kiedy musiałem dogła-  
 dać sporządzenia wielu sprawozdań i dopro-  
 wadzić przesłane rachunki do prymityw-  
 nego porządku. Dać Ci powiadzić, że  
 od lutego chodziłem dzień w dzień popo-  
 na 3 godziny, by pracować trochę nad  
 aktami, gdyż muszę kierować temi czy  
 innemi studjami historycznymi, co wymaga  
 w każdym wypadku wiele wysiłku ze  
 względu <sup>na</sup> ogrom dokumentów.

W wakacje spędziłem w Redbowie pod  
 Gdynią, gdzie zebrała się nas spora gro-  
 madka, gdyż była oprócz nas moja Matka,

Ma, Bratowa z dzieckiem, Szewarsztwo z dzieć-  
 mi i Babka. Lipice mieliśmy b. ładny i ro-  
 biliśmy szereg wycieczek, natomiast sierpień  
 był bardzo słotny. Zima moja nie był od-  
 powiedząca, bo prowadziła gospodarstwo na  
 całej gromadzie, a obecnie coś sobie za mi-  
 mogła na te Polacy i prawdopodobnie  
 nie obydzic niż bez operacji.

Wobiscie pracujcie wiele nad opracowywa-  
 niem wojny i bitew ostatniej naszej wojny  
 w formie szkiców do encyklopedji wojennej.  
 particulari Kłm i was prawnieca nie to wiele  
 czasu, więc stojcie na drodze wojny



1894

paziennic, stąd też chcemy to po ukończeniu  
 niu całości (ok. 230 i 240) rozszerzyć to  
 i uproszą dłużej do wydania w formie  
 Księgi 2. Księgi: Dział tego czasu ogólnie  
 kierownictwo ma do procesu wyznaczenia  
 bitwy nad Wiaty, które ma objąć tam  
 materiały i tam studiujmy systematycznie  
 tego. Mam nadzieję ukończyć to  
 w ciągu roku do I redakcji.

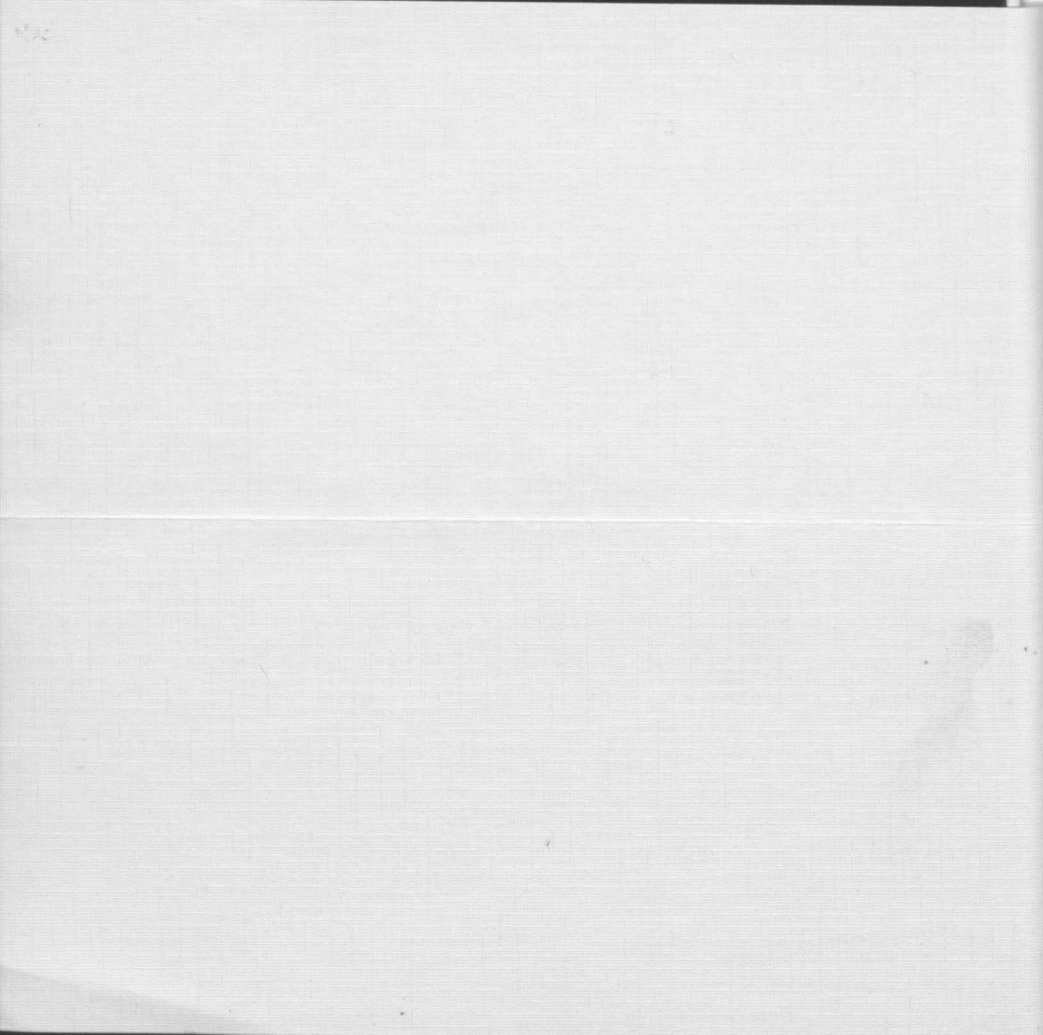
Obecnie Księga ten list, pełen skruchy  
 liczę na Twoją wyrozumiałość i wiersz  
 dobrych wspomnień. Całuję Ci bardzo  
 serdecznie  
 Stanisław Kozłowski

Kochany Miciu!

Przyjm Kochany Miciu przy zblizajacym  
się dniu Twojego Saturna najser-  
deczniejsze życzenia spełnienia wszel-  
kich Twoich pragnień i zamierzeń.

Beznie Świątecznym byłem dwa dni  
w Ławie, choć miałem być trzy, lecz zo-  
stałem odwolany i stać też nie mogłem  
być u Ciebie, bo Ty zdaje się nie wyjść do-  
ła.

Wszystko obecnie bardzo zapracowany



gdyż sam piszę dłuższy artykuł o spra-  
wie polskiej, jako zagadnieniu międzynarodowemu,  
dosem po pociągu brestkim, a mała przy-  
gotowuje do druku = biorouc preccamę,  
twardu wojakowch z II brygady, poświęcone  
okresowi brestko - Kamienowskiemu.

Czuję się na razie niezłe, choć tyś to moje  
rachuby czasu i możliwości pracy w kró-  
tzych terminach nie zausiadły.

Sprawa eurowu Jużo Brata mi przed-  
stawiła się zbyt dobrze, jednak mi  
brzeba tracić nadzieję; usłotę się za  
nim opieszce z przed paru laty.

Łęczę najserdecznie ucałowania i wiele  
dobrych myśli. Stagniotaw Pr



139



*Handwritten address: Warszawa, ul. Strajkista No 24*

*Wódw*

*ul. Strajkista No 24  
88  
parter*

140

Буджака 29

о чем упоминается в  
книжке 2/1

Лавров

Verdeezne gycemia v'sig'ezne  
zavyste



142 ✓

DR. STANISŁAW BIEGAŃSKI  
PODPULKOWNIK DYPLOMOWANY

3 7 3 7 9

24. XII - 34

Kochany Miciu!

Przyjm Kochany Miciu - z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
na najserdeczniejsze życzenie wszelkiego  
dobra i sielskiej radości życia niż dotychczas.

Czytałem o Twoich pracach b. dodatnio  
szczerze a „Kur. Porannym” („sancauskim”);  
zapewne musiata dotrzeć do Twoich rąk.

Jak spędziś świąta? czy tylko na pracy?

Stwierzenie moje nie jest serdecz; upuść  
nie ma mowy o jałmierz Polacie i upór pracy z do,  
uśdca, zaś oparcie u górze na górze utraciłom.

Koledzy starsi są b. rozbitni i umiatają wszelkich  
sympozjów, zaś młodszy ulegają demoralizacji  
społecznej władzy.

Na pracę osobistą nie mam czasu zupełnie.



wygram tu i ośdzie godziny pracy w sąsied-  
 ciach, by co poprawić lub przejrzeć z opracowań  
 nadsyłanych mi przez W. B. A.

Mam sprządzić nadzieję, że u siebie stowim,  
 Ki u nas zmieniła się, po prostu siłą powszechnego  
 protestu, lecz tymczasem ciężki mi odpowiedzial-  
 ność moralna, a po części i materialna.

Byłem w grudniu przez Kadm = Long i Kad,  
 Kiem i Zaporem. Nie użyliśmy sprządzić  
 śniegu, którego nie było, lecz zato chodziliśmy  
 po starych szczytach i dolinach. Obecnie  
 będzie tam już wielki jazd i wiatry cod-  
 poświecnie stółki cen. Wszelkie urządzenia  
 niezobnie i turystyczne są tam w stanie opła-  
 tanym; niestety o wiele gorzej niż przed wojną  
 światową.

Nie chce zabierać Ci czasu i nużyć moimi  
 usagami, więc tylko zaydem Ci serdeczne  
 uściski i pozdrowienia

Adresem mi pamiętam

Janina B.



Chelms 3. 5-36  
144

Wochany Miciu!

Przyjm trach, spóznione, lecz zawsze  
gorgce zyczenia - zdrowia i zadowo-  
nia z tibię w pracy, przy okazji Tęgo  
Patrona.

Ostatnie dwa miesiące miałem  
cięgle choroby u domu, a teraz u sio-  
sta przyjechali, moi ze Luowa i rośnij  
nieco zapadli na zdrowiu, lecz po pa-  
rs dni, więc wśród tego rozgardjãszu za-  
pomniatem o tóstrzniu.

✓ Swojs drogę od wakacji "st. dla mnie  
koncentracji lotnij - mam ogrom



pracy, wskutek potnienia funkcji dawid,  
 cy i zastępcy; był już jeden oznaczony  
 na pp, lecz w ostatniej chwili odwołano  
 go i teraz jestem siggle na cenzuro,  
 usynym, ponieważ nie mam najmniejsz  
 nej chęci u obecnych warunkach mój  
 sowych na obejmowanie starego do  
 wództwa, nie mając poparcia prze  
 zomych.

W sprawie zapewniano mi, że z 250000  
 pour's do Wenzauy, lecz teraz podpis  
 o tem, wobec różnych zmian.

Formalnie mam urlop u stycznia za 2000  
 rty rol, nie mam jednak możliwości odejścia  
 się od pracy.

Jeśli sobie nie będę od Wietnamy, czy  
 sem siggle ma u tamte strony, choć  
 już tyle zmieniło się, że czuję się często  
 zupełnie obcym środowisku.



Para pracę swobodną nie zajmuj się pra-  
 wie niczem; przychodzę zmęczony około 9  
 19-20; przyjmuję gazetę, czasopiśma i czasem  
 ja też i poważniejszą książkę ogólną; nabiera-  
 jem swojej drogi - kilka rozpisów do papra-  
 cy z W. D. H., lecz zaledwie z ocenami po  
 kilka miesięcy. Zarazę podziwiam się ja-  
 kiejś zmianą i zapewnienia sobie <sup>użytków</sup> systema-  
 tycznej pracy.

Nagrymam Ci moje zale - jak histo-  
 ryę, może jednak przyjmiesz je z pobła-  
 żeniem, więc też śmiało ualtem.

Szczęs b. serdeczne uściski!

Siedl

Dziękuję

Kochany Mieczu!

Łotwieżdzia Patrona przyjm moje  
 serdeczne życzenia wszelkiego dobra  
 i harmonii w życiu. Spóźniam się z piwem,  
 choć nie zapomniałem o Tobie - z powodu gry-  
 py. Kora powoliła mi przed paru dniami  
 i odjechać chcia do wszelkiego wysiłku.  
 W życiu moim nie ma żadnych zmian.  
 Spodziewałem się przeciwnie "poż"ną je-  
 sienną, przy czym plotkowano o Warszawie,



Leouie i Zamosciu, lecz wstarczanie  
 uszytko uszytko i pozostaje jeszcze jabis'era  
 u Ekelewie.

Wyznam Ci szczerze, ze pragnęłbym już  
 wycofania z służby liniowej, ponieważ  
 zdrowie moje pozostawia wiele do życze-  
 nia (miesiące sercowy i zsojmienie), zaś bieżące  
 symptomy w pulsu są bardzo zważne i  
 zmuszają do zważnych wyaktów.

Na prace historyczno-sojpowskie  
 mam czas i swobodnego umysłu, a ledwie  
 parę razy u mnie mogą moje posużenie po  
 2-3 godzin, wice stale pozostaje w style uszy-  
 demnych zobowiazani koleżeńskich.

Obecnie u nasie sicut mania jak przy Ple-  
gości z Lwowa i Warszawy; mogą przynieść  
mniej odzwierzyć szty rodzinne czy powin-  
szasta.

Z paroid dawnych Kolego's utrzymuj się  
am i Korespondencyjne ty lbo z Klimkiem  
17. Wóry wiggie ma Kłopoty z jedynym liem  
na tle jego choroby; ponadto czasem odzwie-  
sz się Symon (jst już na emeryturze).

U Lwowie będy uobruć sicut uillia,  
nacnych, wżc postaram się zobaczyć z Tobą.

Zgierz bardzo serdeczne uściskienia i  
wiel. dobrych myśli

Janina B.

Trzcinicki

Chester 27. XI - 37

Bieganski

Wzochany Miciu!

Przy zbliżającym się dniu Twojego Patrona  
 przyjm najserdeczniej zyczenia szlachetnego dobra  
 dla siebie i swoich najbliższych. Wiem, że darzę Ci się przy  
 tym tylko pustymi słowami, lecz mimo to biletami z ma-  
 jom się nie wiem - czy przy całej Twojej uczuciowości - potra-  
 fisz przejąć z tego świata inne darzenie radośnie - poza  
 pozuciem spełnionego ponad miarę obowiązku. Niech  
 się przynajmniej Two zdrowie i nastroje psychiczne  
 uimpali się Ci korzystanie z tak ograniczonego braku  
 spokoju i pracy.

Tego roku nie miałem szczęścia zobaczyć Cię,  
 chociaż byłem w Luowic (I. XI), lecz z powodu choroby  
 ta nie zastąpił Cię w Opatonem, 290 ja musiałem  
 już wieczorem odjechać. Obecnie jest szereg bardzo  
 prawdopodobny, że będę przejeżdżał przez Luowic  
 9 lub 10. I, z zatrzymaniem w Piłsudzkim, więc  
 postaram się wstąpić do Ciebie.

Wolontariat mój jest bez zmian; podlegam sta-  
 cownie przesuwaniu już od jesieni, wyczerpaność staje  
 do ostatniej możliwości; jednak, prawdopodobnie nie  
 chęć mój tam, gdzie bym był najbardziej potrzebny,  
 więc <sup>(miś)</sup> ~~przepraszam~~ tutaj, by mieć czas do namysłu.

Tymczasem moja cierpliwie ulega wyczerpaniu,  
 proste wszelkie wyliczenia wskazują, że już nigdzie  
 nie będę mógł dojść do jakichś limitów, bo mi brak  
 nie czasu przed przymuszeniem na emeryturę (st.  
 najwyżej 5 lat). System więc w Kłopoty przy tym losie  
 samie zyciowym.

W domu u mnie są wszyscy zdrowi, co stanowi mi uspokojenie  
 nie poważną rolę w codziennym życiu; mamy jednak  
 na Kłopoty z wychowaniem starszego syna, którego  
 przełora i zuchwałość słabodog do miary nieposkred-  
 nia, mimo pracy żony i mojej do zharmonizowania  
 jego istoty i uproszczenia ją bezos' lada u psychicz-  
 nego chłopca. Wraz tym - u dalszej rodzinie - zaró-  
 wo se Luowu jak i u Wariszu wie - wzajemnie  
 Kłopoty, występujących z chorob, braku pracy itp.  
 dolegliwości siebie.

Mam nadzieję, że przy osobistym widzeniu  
 u strzeżeniu doświadczeni o Tymczasem i Tych  
 pracach, więc tymczasem zajął mi Ci bardzo ac-  
 decznie uciśnieniem i wyraży przywileżania

Stanisław S.

Boguski



Wielmożny

Prof. dr. Mieczysław Lebarowicz

Ludw

ul. Dwolin'skich

Muzeum W. Lubomirskich





Wochany Mieczku!

Wbrew mojej dyspozycji Wicherzyński przysłał kopie edycji  
stał bernardyjskich pod moim adresem, zamiast obci je w  
Murskim Lubomirskich. Te kawa znow z korespondencją  
do Annie przebywającej chwilowo w miasteczku Morrym  
prysłał mi je do Morryma. Z opóźnieniem stał mi  
Tym przysłał Ci zatem to jest do ewentualnego sędzi.  
Kawka do artykułu, jakkolwiek nie jest to moim pod  
kardym najszerszym zarobkującej edycji.

Nie wiem czy było coś więcej z korespondencją prętami  
na moje ręce odwołanego się do sprawy D. i czy je  
nieco biuśka podjął?

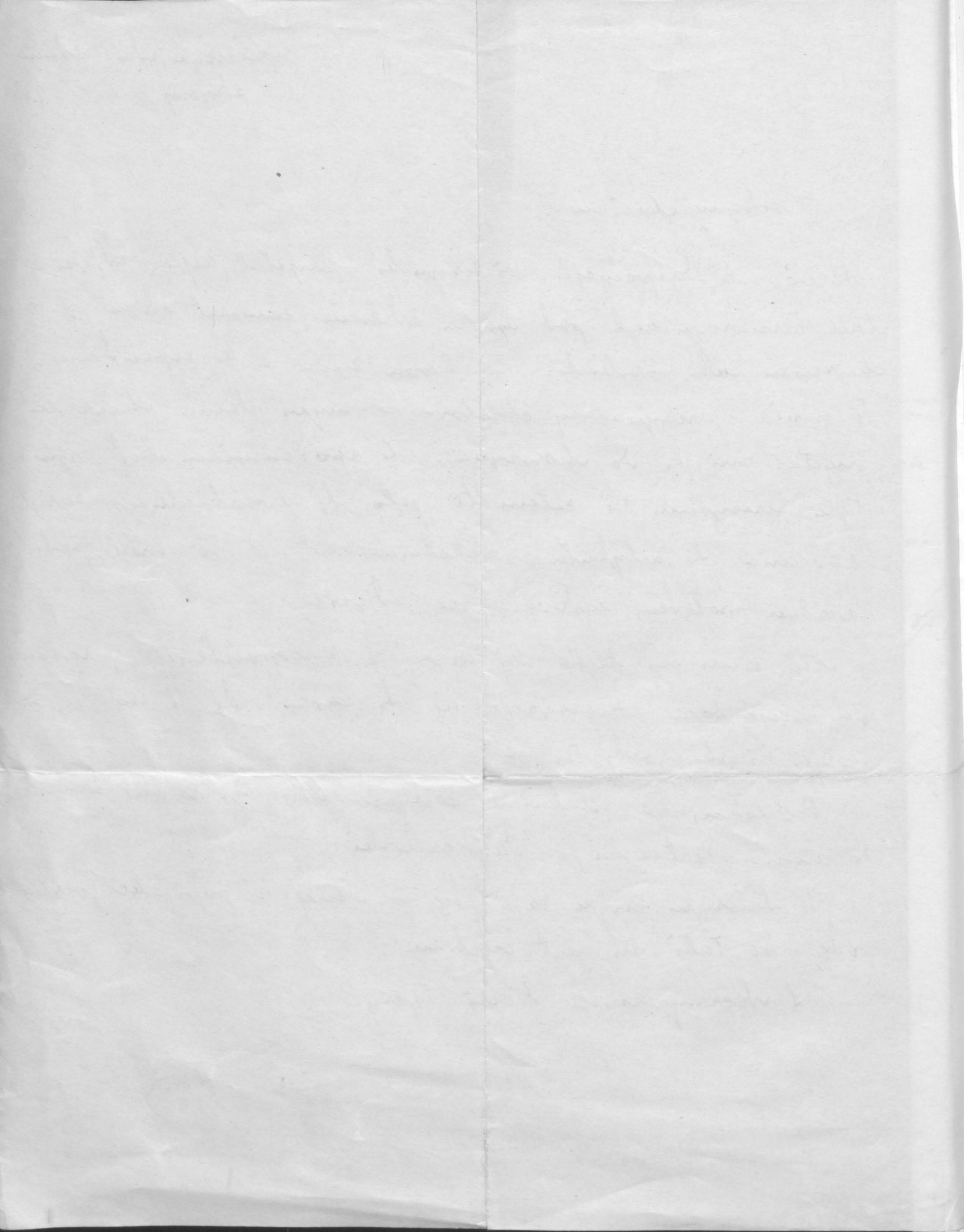
Pochlebnie o ostatnim zespole D. wyraża się w karcie  
do Annie Watorski i Saganowski.

W talarym ciągu karta się w stonę a popijaku górze  
woda, bo taki tu jest system.

Percepcyjnie miła Pani Tary

Tary

Tary Tary



Michały Micciu!

Przy nadchodzących świątach Boż. Now. i dnia  
Świętego Patrona pragnę najserdeczniej  
zyczenia spełnienia wszelkich pragnień i  
dobitkach i zbiorowych.

My spędzamy święta na miasteczku, gdzie  
i prowizoryczny teatr; nowe nabożeństwo  
nie było gotowe dopiero z końcem stycznia, a  
tymczasem dogrześnawmy się myślą o lepszej przyszłości  
i o mojej przyszłości, gdyż w czasie mroźnych  
ciężkich temperatur w domu wynosiła 17°C.

Chcę natychmiast wyjechać z Karpaczu na  
marty, więc zaczepię o ludzkie kompanie na  
6 godzin; postaram się wtedy wrócić do Ciebie  
i opowiedzieć Ci więcej szczegółów. Prawdopodobnie  
nie podrozję z poutokami i innymi tyłkami i innymi ob-  
czeniami.

Łasce ustatkowania dla Ciebie i serdecznie  
uściskam dla pp. Stanisława

Stanisław B





163

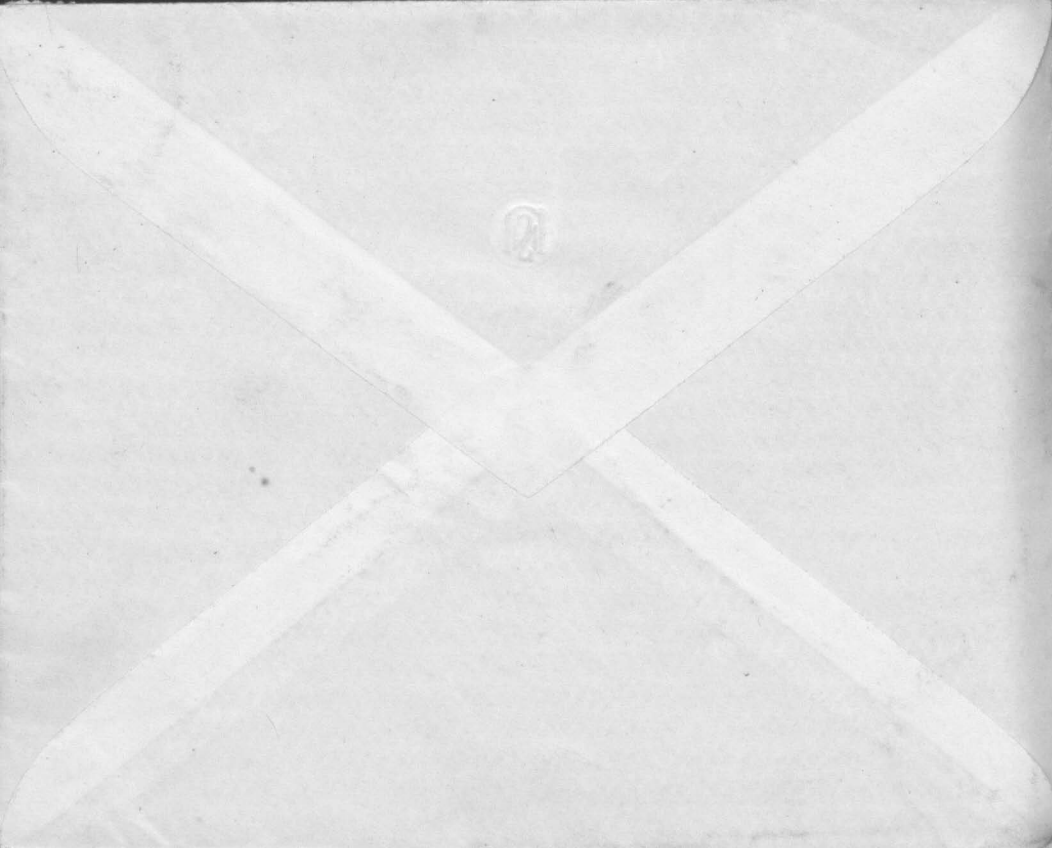
Wielmożny Pan

Prof. dr. Mieczysław Gsbarodziej

Lwów

ul. Dzwonów 12

Mieszkanie XX Lubomirskich



Verdecyme zyczenie swie,  
Wszystko przesyła  
i



166

DR. STANISŁAW BIEGAŃSKI  
PODPULKOWNIK DYPLOMOWANY

g. IV-39

Kochany Mieczku!

Korzystam ze sposobności, by podać Ci st'w. porę.  
 Przedwzrostkiem stwierdziłem Ci podać trochę wiadomości o sobie. Po pomocy & pomocy mi przesłaniem w. roku, postawionym powołany do służby wojsk. przez R. R. U. Kraków, przez 10 dni służyłem w Szkoła Szarycewskiej następnie przeszedłem do przedoch w Warszawie i otrzymałem mianowanie ochotnikiem 7 majajsthem powiemieckich w rejonie Kobryń - Seczein. Organizacja mojątków poleca mi do 3 sierpnia, potem dostaniem przydziel do Sibiru a potem rusz do Chełma na dowódca pułku.

W piśmie rekomendowane z moimi oddzieleniami w rejon Intarsna do walk z bandami jutr.

Obecnie robie to samo w rejonie Bedra aż po Rawę Ruską i przepisanem transporty pochodząca polsk. wojsk. Króju. Moim statkiem garnizonem jest Chełm gdzie stoi kadra mego pułku - przenie, cały pułk jest tu

sermów. Wychodzi na stację w Bedrau do  
 każdego pociągu od Rany Ruskiej, by zobaczyć  
 swoich. Istota na Sokoł i resztę swoich  
 i re mnie; czyje się bardzo samotnie —  
 a niesprawniejsiżonemu w kierunku do swojej  
 rodziny jest okropna. Tymczasem bliźni jakos',  
 znaczą im najbliżsi — mnie ikt. —

Je przygotowuje dla siebie jak przyjdzie  
 trochę promiantów i t.d. Posetam radzę Ci  
 rajchaj do Krakowa, gdyż tam masz  
 najwięcej możliwości kontaktów i słyszałem  
 że masz parceremowane stowarzysze w Akad. Um.  
 W Krakowie z miasteczkiem Jundru Jura  
 powiesz dać bajkę 10-15.000 w, że kucie  
 nam jej dla siebie gotowa i tylko czeka  
 jak przyjdzie.

Je myślisz o tym, że wielkie możliwości  
 kombinacji masz może Ty coś jednak  
 mógłś tam robić? Odpisz tylko przez  
 delegata. Gdybyś przejechał granicę na  
 Znamyś, to kombinowanie mnie się  
 na Chodur: Jedyną drogą w Chodurach | Chodurach  
 Jpłk..... | Horch

169  
BRUNSWIG 18. IX

Wochany Miciu!

Od paru tygodni zabieram się do napisania listu do Ciebie, lecz ciągle zastanawiam się z tych lub innych powodów. Dziś kuź ci za ułaskawienia u matki cie dzień słowach, masz z pewnością z tem wiele kłopotu i trudu.

Zapewne wiesz, że ubrós za pośrednictwem poprzednika rocznik Trzeciego Prata, przy analogicznych kwalifikacjach, podpada warunkom samowolnym, o ile poprzednik,

likbezni posiadają kopirje b. dobre za ostatnie dwa lata. Wzywacie, ze z parowd Kandz, dats's odposiadajemy mnogom wybore naju czyj 20%, lecz s kazdym razie cos' musia, so ruszye sumienie tych ludzi, jesli zwraciami li use postawo sie nie poprzednie.

Wzyciu mem urzadowem uszytko plynie bez zmian; w ciggu jesieni nastapi umiana na 5 oficerow, ktory zbytmo zasiedzieli s i umas; trzeba bedzie nowych dokształcać i popychać jało, uwolno kwalifikowanych. Sam pracuje nieco nad zbedaniem uszut, kôs politycznych sprawy polskij uopresie polkoju brzeskiego oraz biorę czystionu udział

w sprawie sytuacji bitwy nad Wisłą  
 Co za tem pochłaniają miś sprawy ad-  
 ministracyjne, których cały ciężar wyda-  
 niowy, budżetowy i personalny spada na  
 mnie wobec b. słabego stanu zdrowia  
 mego generała.

Ciekawym bardzo, jak wypadnie kurs  
 historyków wojnowości w Leświe; spra-  
 wa ta otwiera się o mnie tylko budżeto-  
 wo, z niewiadomych dla mnie powodów.  
 Przypuszczam, że jednak najlepszym by-  
 dzie mi przysłuchi, jak Kolwick zaradzić  
 choć nie pozwoliła mu na dostateczną sz-  
 rotki zasięgu metodyczny i archiwalny.

Miły mój. nie przygotował się do kursu  
i będzie przeżywał starą stronę, zaś mi-  
lip. Ładnie wypowie parę frazeso's. Nie  
bierz kochany Nicciu tych słów za zgro-  
źliwość, lecz boję się by nie było gorzej od  
moich wyobrażeń.

Jest rzeczy możliwą, że u październiku  
będę se Luowu i sprawach tamtejszego  
Twa badani obrony Luowe, chciałbym study  
porozmawiać z Tobą szerzej i dowiedzieć  
się o wielu sprawach interesujących mnie.

Czekaję Ci bardzo serdecznie i życzę  
wielkiej słony

Samsta P.

opiekę Dziękuję

Warszawa 17. 11 1873

Wojciechu!

List Twój otrzymałem 29 maja, minutę po 11<sup>0</sup>  
2 dni byłem w Warszawie. Worek już  
leżę na przygotowanie się do podróży dalszej  
i do oraz zależenie wielu spraw rodzin-  
nych.

Wszystko Ci bardzo za wyrazy współczucia;  
rzeczywiście były to ciężkie chwile; a tak  
ślepy mógł nastąpić 2. V przed moim przyjazdem,  
później było lepiej po operacji, lecz za mało zaspo-  
cano uszagi ma ciężkie zapalenie otrzew,



Piszę kilka słów odpowiedzi na Twój list poprzedni.  
 Albo nie są moje własności, nawet z pozoru zarządzą  
 lub przedawnienia. Umysłowi i języczkowi słabo nadają  
 się do na jedności, wybrany do opracowania  
 tak skomplikowanych dzieł. Nie mam autorytetu,  
 tu ani w sferach wojtowych ani cywilnych, stąd  
 nawet trudność wykorzystania opracowania.

Jednak nie chcę przeskakiwać tej sprawy, spróbuj  
 być rzucie się, przekaż Tobie oraz innym  
 kolegom odpis, lub może lepiej urzędzimy zebra-  
 nie, uzupełnimy to, rozesłamy ankiety do da-  
 nych kolegów ze słupien i może coś z tego będzie  
 jako przyczyna do ruchu niepodległościowego.

nej i leżono płuca zamiast niej, mimo  
 i profesora i lekarzy angielskich. Mam  
 pewne przypuszczenie, że naszego Kochanego Grusa  
 wezwalem za pomocą jednaki listy kłami; z auto-  
 rytetem innych lekarzy <sup>z listem i profilem</sup> oraz drady czności  
 nadużywania kolejarstwa. ~~Wszystko~~ Jego pomoc  
 zdaje się, dała pewne nadzieje uzdrowie-  
 nia, lecz przepadła w ostatnich chwilach.

Łacznie z tem mam prośbę do Ciebie. Siłatem  
 do Di Grucca, by zechciał podać swe honora-  
 rjum (wjechał w nocy, tuż po II operacji), lecz  
 nie otrzymaniem odpowiadzi. Wtóż bądź to,

Wskazuję do niego z zatelefonować / ul. Sobieskiego 103  
 44. domowy oraz Kłosa prof. Schramo, by dał  
 Ci odpowiedź. Ponieważ dysztem od Jego  
 kolegi, że nie chce nie przyjąć, więc w takim  
 razie poproszę Cię o pośrednictwo sumiśszce,  
 miu podziękowania u gazetach. Te listy, piśmiódze  
 nadeiły po Twojej odpowiedzi, uzgodnie jeśli Ci  
 nie będzie wygodnie nad morze, zatelefonuj to bez  
 pośrednio, podaj tylko co zastępuje dawny  
 konsul wgl. Dziennik <sup>wiadomości administracji</sup> (chcę umieścić w Dzienniku  
 i Arosie).

Obecnie wyjeżdżam na tydzień 12 dni do Londynu, gdzie  
 jest St. Matthei i Hanczke, wracam do Warszawy 30 VII  
 i będę do 30 wgl. 10. VII. Może spadnie podrodze  
 do mnie. Ściskam Cię serdecznie. Aach B.

1944  
Podboiss 16. VII  
p. Kolibit.  
pau morski.

Drogiy Micew!

W tygodniu, ze wzgledu osobistego interesu nie  
odpisałem Ci natychmiast, lecz przed wy-  
jazdem (28. VII) miałem po 20-30 spraw  
dziennic do zafatowania, radzę w czasie wy-  
jazdu, poza plizowaniem, piądem kilka  
dłuższych artykułów do Encykl. Wójc. więc  
mimo codziennych wyzwołów sumienia,  
zwracam z listem do Ciebie.

198

Przedewszystkiem dziękuję Ci b. serdecznie  
za pośrednictwo w sprawie dzieł Kossac,  
niego; pamiętam dobrze było 15 sierpnia,  
gdyż przed wyjazdem na wafacje zbiera,  
sem floty na rozmaite wypadki niepodręczna,

no.

Dziś wyjeżdżam i ucieczkę ująłowa to  
Wiedzy wsi do Korespondji; użyłabym znać  
na zmniejszenie „Polonii” oraz spłaty na raty,  
się wykorzystuje to. - Utrudowie bds do 14. VII

Wyrażam Ci b. serdecz,  
nie i zasługam życzenia dobrych us,  
Racji. Jan. Pigoń



Beganski

18A  
Teptiu Nowo 24.VIII.

Kochany Miciu!

Nie pamiętam dokładnie kiedy do Ciebie pisa-  
łem, a każdym razem było to przed wyjazdem u po-  
dróż taktyczną W.-W., a więc z końcem maja. Wie-  
kazy miesiąc spędziłem w nieustannych przejazdach,  
dach i ćwiczeniach, u czasu których były dwa od-  
poczynki 4 i 6 dniowe na przygotowanie do dal-  
szych szkodliwych. Wczoraj byłem w zachodniej części  
b. Królestwa oraz na Pomorzu, a lipcu w Worochcie,  
w rejonie Brzeżan - Podhajec i na Wołyniu, teraz  
od przerwę 2 tyg. siedzę pod Hrubieszowem.

W czasie drugiej podróży 2-krotnie przejeżdżałem  
przez Luów i obierając sobie wstępnie do Ciebie,



mu do Rządu na razie nie mamy. Ułożyliśmy  
 ogólny plan zwiedzenia Paryża na podstawie  
 „Guide Bleu”, poza tem żona ma wiecej skłonności  
 do Bretonji i Gasconji, ja zaś do płn.-zach. części  
 Francji; trudnoici pogodzenie tych dżeń nie będzie;  
 jednak nie chcemy rozpraszać usagi; żadnych  
 celów specjalnych poza ogólnem zapoznaniem  
 się z strukturą kulturalną nie mamy (nawiasowo  
 chciałbym przejrzeć w Paryżu pars. roczników pism z lat  
 1830-1842). Somieraj masz u ty dzieckimie wiele do  
 doradzenia, proszę Ciś wrazie przychylnych usun.  
 Two usposobienia i czasu, o pozycyjnemie pewnych wy-  
 tycznych w wyborze stref i ooblicznic, azgl. odpowied-  
 nich przewodni Two; adresuj na Warszawa do 15. IX,  
 gdzie zawsze Two zagłada i listy odesła. Szczępra  
 sam Ciś za Wopot i całuj b. serdecznie Two.

lecz niestety pierwszy raz zatrzymaliśmy się tylko 1 1/2  
i to zdala od doorca, zaś przy wtórnem pobycie upadł  
tem tylko rano do Temerous, by odebrać teligraf odpo-  
wiedź Brata czy jest u Brodach i wyjechałem przed  
odjazdem pociągu W. N. 45. do Strygo, by obgadać parę  
spraw rodzinnych po 1 1/2-letnim niewidzeniu się.

Wrażenia moje z Stoczegostwa są dość miłe; nie ma  
uwrót Kalgais nitogo, z kim byłbym choć na spódnem,  
decznej stopie; szczególnie przy niustannem przeby-  
waniu wspólnem u wagonie jest to dość ciche, jed-  
nak w pracy różnej to przeważa; wymiły moje z pracy  
u dziedzinie taftycznej są o bardzo rozległej skali od  
najgorzszych do zupełnie dobrych, stąd też i opinia  
b. niejednolita; zresztą trudno nam ludziom ope-  
nych zmaganiach wewnętrznych zdobyć się na do-  
radność i czystość istot szlamiących.

Między jedną a drugą podróżą odbył się zjazd w  
 Biereńsk, w którym przyjmowaliśmy dość silny udział.  
 Faktycznie było kierownictwo o pewne cele politycz-  
 ne związane z B.B., jednak dla stojących z b. 5 dju  
 miało to znaczenie pobudki do zastanowienia mate-  
 ryjalis historycznych. Przy tej sposobności użyto bra-  
 szurka „Polacy na Wybrzeżu”, w której między innymi  
 jest mój artykuł o repatriacji. Chciałbym Ci je  
 wysłać w Lesowie, lecz los inaczej zrzędził, może  
 nadeszły paczki z Warszawy.

Obecnie jestem na praktyce u 3 p. artylerji polowej  
 pod Krubieszowem. W manewrach (około 12 września)  
 jadę do Warszawy, by skorzystać urlopu; jest też  
 część praca pewna, że po wybraniu się z Long do  
 Francji; było to od dawna naszym marzeniem; progra-

Biegański

Warszawa 29. XI  
185

Wochany Miciu!

W dniu Patrona przyjm nasze naj-  
serdeczniejsze życzenia zdrowia i  
choć odrobiny zadoolenia ucunstr-  
nego. Nie odpisywałem Ci natychmiast  
ze względu na Twój wyjazd Szwajcarski,  
lecz często wspominałem o Tobie.

A wam - prawdę powiedziawszy - nie był  
miż uciechą, gdyż jest mi rzeczą ob-

186

jętą czy stonczę na podpułkownika czy pułkownika i to w gazetkach pomocniczych.

Co najwyżej ma to znaczenie dowodne, że mogą służyć w Woj. Biurze Hist. rok lub półtora, co zależy niź z praca zaczęta na wyższą skalę.

Myślano o tym w sprawie i systemie silnie przejściu omiśnieniem po ułożeniu awansach; zależy niź to z celowości dalszego porostawania w wojsku węg. przeniesieniem do dyspozycji.

Wchcieli bieżącej restauracji sobie ma.

terjady do politycznych akcesorjów  
 naszych dziejów wspaniałych 1920r; pamięć  
 że na tem polu iście atowianiska igno-  
 rancja i zaniedbanie muszeć się przy  
 każdej sposobności (obserwuj to na polityce  
 angielkiej i amerykańskiej).

W domu wszyscy zdrowi; w tym roku  
 sprzedaliśmy kłosa w Wąrozasie. Drey  
 zmianie kalendarza przyjm również nasze  
 życzenia odmiany na lepsze.

— Sirojan Cis i Alcatuz b. serdecz-  
 nie

Stanisław B.

1914

189

Wochany Miceine!

Chciał bym z Tobą zobaczyć się.

Dzisiaj czas i miejsce. ~~Wstąpię~~  
do Muzeum (oforty) p. 13.

7



190

DR. STANISŁAW BIEGAŃSKI  
PODPULKOWNIK DYPLOMOWANY

Kochany Panie Dyrektore! 8. X. 1924. 191.

Baro to ładnie i razem z Pańskiej stro-  
ny, a Pańnostarszy dyrektorem Muzeum  
XX. Lubomirskich, czego Panu serdecznie gra-  
duluję, prawięta o innych desideratach nauko-  
wych. Lecz to fotografia, o której Pan pisze, posia-  
dam od samego p. Radziwińskiego, z którego rocznie  
ca, że to niekiedy roztęta ona wykonana we 1859,  
lecz 1869. Na razie więc przyczynę z Taskarę mi  
ofiarowawcy przestania jej. Spodziewam się, że w  
marcu 1925 będę w Łwowie i będę miał sposob-  
ność sprawdzić przez na miejscu.  
Lecze wyrazy głębskiego powzięcia i serdecznie prosił

Włocławek

KARTKA POCZTOWA

ADRES WYSYŁAJĄCEGO

Prof. Dr. Piotr Bielecki  
Kraków, Studencka 5

1922



Włocławek  
Dr. M. Gebarowicz  
Dyrektor, Muzeum  
w Włocławku  
Muzeum X. Lubomirski  
Ossolineum

## I HISTORJI SZTUKI

POLITECHNIKI WARSZAWSKIEJ

KOSZYKOWA 55. TEL. 851-08.

№ 434/32.

Redakcja BIULETYNU NAUKOWEGO  
wydawanego przez Z.A.P. i H.S.

Szanowny Panie Docencie,

Redakcja Biuletynu pragnęłaby zamieścić w najbliższym numerze, który ukaże się 1-go września r.b., szereg wiadomości, informujących o stanie prac przygotowawczych, przedsięwziętych przez Prezydjum Sekcji Historji Sztuki Międzynarodowego Kongresu Historyków w Warszawie. W związku z temi zamierzeniami, pozwalam sobie zwrócić się do Pana Docenta jako do Sekretarza Prezydjum, z uprzejmą prośbą o udzielenie potrzebnych wyjaśnień. W pierwszym rzędzie chodziłoby nam o następujące sprawy:

1. czy termin zgłaszania referatów na Kongres już minął,
2. czy przystąpiono już do druku streszczeń referatów,
3. o ile tak, to czy "Biuletyn" nie mógłby otrzymać tytułów zgłoszonych prac i nazwisk referentów /w wypadku o ile Prezydjum uzna za stosowne ogłaszanie tych rzeczy przed terminem/
4. czy były ustalone jakieś ogólne ramy programowe dla referatów.

Prosilibyśmy również o ogólne warunki uczestnictwa na Kongresie, program obrad i t.d.- Mam wrażenie, że wobec zupełnej dezorientacji, co do Kongresu, jaka panuje w Warszawie i niemożności zasięgnięcia znikąd potrzebnych informacji, umieszczenie takiej wyczerpującej wzmianki potrafi oddać duże usługi nietylko naszym czytelnikom, ale i samej sprawie. - Ponieważ pierwszy numer Biuletynu ukaże się już 1go września a część materiału redakcyjnego znajduje się w druku, prosimy uprzejmie o jak najszybszą odpowiedź.

WYDZIAŁ HISTORII I Sztuki  
Kongresu i jest go-  
towa przeznaczyć na ten cel pewną ilość miejsca w każdym następnym

Redakcja BIULETYNU NAUKOWEGO  
wydawanego przez S.A.P. i H.S.

Szanowny Panie Dozente,

Równocześnie pragnę nadmienić, że Redakcja "Biuletynu", który będzie się ukazywał regularnie jako kwartalnik, z prawdziwą przyjemnością witać będzie i nadal wszelkie komunikaty i sprawozdania, nadawane przez Prezydium Sekcji Historji i Sztuki Kongresu i jest gotowa przeznaczyć na ten cel pewną ilość miejsca w każdym następnym numerze.

Oczekując łaskawej odpowiedzi, łączę wyrazy szacunku i poważania

REDAKTOR

*Witold Kieszkowski*

/-/  
Witold Kieszkowski  
ph.mg. Asystent Zakładu

W tym celu przeznaczyć na ten cel pewną ilość miejsca w każdym następnym numerze. Oczekując łaskawej odpowiedzi, łączę wyrazy szacunku i poważania

ZAKŁAD ARCHITEKTURY POLSKIEJ

I HISTORJI SZTUKI

POLITECHNIKI WARSZAWSKIEJ

KOSZYKOWA 55. TEL. 851-08.

12. VII. 32. 18-19

12. VII. 32. 18-19

195

JW Pan Docent

dr. Mieczysław Gębarowicz

Kustoszu Muzeum im. Ossolińskich

we L w o w i e

Instytut Narodowy im. Ossolińskich

196

Lwów, 13. IX. 1925.

1925

Zachowany Panie Doktorze!

Świeżym bandko za kartkę z Pana. Wyobrażam sobie iż, jak się Panu Doktorowi podoba. -

Sonowaz dris'co się, u nas' dzieje. Otoż wszystko jest u najniebezpiecznym porządku. Sembowski był 2 razy dyrektorem raz dr. Tyrkowski spada raz na tydzień, zato częściej witamy p. Alkowińskiego. Jami jesteśmy zatem na gospodarstwie i dojemy sobie doskonałe rady. Mamy teraz wiele pracujących i to ze wszystkich stron Polski. Kraków Wilno Warszawa. Nie wiele też czasu mogą poświęcić s'tychom, bo wciąż są jakieś kweryndy. Oprócz tego musimy oprowadzić różne osobistości i to nie były jakie, bo n.p.



p. Calouder, szef jakej komisji na G. Sekst.  
 skan, Sandurand obecny przewodniczący seji  
 Ligi Narodow, Jean Seazy, profesor uniwersyte-  
 tu z Montreal, również delegat angielski do  
 Ligi itd. Pięciu z nas przy aprobowaniu  
 glosu mi drożat ale teraz występuję już z całą  
 powagą i nie się nie boję.

Stefan - jak zwykle - jest nieoceniany.  
 Nadeśty wreszcie książki od Heigla, Fritza i  
 Andresen. Fritz traktuje jedynie stronę  
 techniczną litografji. Przy tej sposob-  
 ności przystat Heigel, zur gefälligen An-  
 sicht Heigla, Kunstkatalog z 5 tomach,  
 Heigla, Die Werke der Maler in ihren Hand-

reinerungen" i Zusätze zu Bartsch's  
"Pinthe-Graven" (mata brosurka). Kunstkata-  
log muzeja i Museum Bartsch jest w Paryżu  
zamieszony, wie go odestaliny a za poradą  
p. Ulejskiego zatrymaliny "Die Werke  
der Maler in ihren Handzeichnungen".

Projekt pismo z województwa z dotychczas  
kopista (zalepiana) z ministerstwa W. R. i O. P.  
które wiadomości ze miarą Pana Dok-  
tora korespondentem Obrogaowej Kamii  
Konserwatorskiej przy tyt. Urozdnie Woj-  
wództw (tak brzmie tytuł.)

W piątek miałam wysokie odwiedziny  
kierownika w rotasnej jasnej osobie byta'  
zwieczta wystawę, oglądnięta sobie Pub.

czoła i wyraża swoje wielkie zado-  
 wolenie z powodu nabycia głowy św. Jana.  
 "Skoro to pochodzi z okolic Równego kto mi  
 czy to nie z fundacji lubomirskich." Z  
 zapowiedzią swoją wiąże w najbliższym czasie  
 Poytam Panu Saktorowi adres Konstantego  
 Brandala - Paris XIV. 219 boulevard de Raspail.  
 Dr. Sawicka - która pracuje obecnie u nas  
 nad grafiką jest zachwycona jego akwafort-  
 tami - szczególnie fantazyjnie i pejzaz!  
 Z podatką mi jego adres aby zamówienie co  
 nabyć. Ma być jednak bardzo drogie, to robi  
 tylko 2 odbitki i trzyty niersy! - Poytam  
 Panu Saktorowi list od Sobele (który został  
 bez odpowiedzi) i list z Gnodna.  
 Pozatem nie nowego odbywają się Targi  
 we Lwowie, much jest aby nie nadmierzającym  
 more to i wina wstrętnej pogody  
 Tronizę nad rios i zastaw Panu Saktorowi  
 bardzo piękne ukłosa A. Blumowa

Karlsruhe, 17. XI. 30. 201

Liebe Frau von Carrie Kuntzen.

Wie ich dafrardy, sey Pan Kuntzen  
jonne sogale achue aderytai te  
stara zbrigtogo desertera musealnego.  
Ale dafrardy, parrot moj rosinij -  
sy dopro byt niemozliny. To jusi  
musze Prof. Bodlanske podpisawari,  
ze dat mi tak obzerny temat.  
Byta shwila, ze pytat mnie - a  
moje dodai parri jossse jukieyos'

rzeźbiarza albo grafika? A + Pytanie  
 jaki wogóle ma się pisać, musi się  
 go objąć i ratować. Sama sobie nie  
 odważam sprawy, jak to obrazy  
 materjat. To tak obierają się wstępnie  
 muszą przysnąć i materjat jest  
 tak jak zbierają, ponieważ go wy-  
 karczują. W piętę się jędziam do  
 Bonanria / utarivie Mitostar, aby  
 jidnego artysty wafinji wstawia  
 albo i... (pogrzebaj) i niedzieli  
 do Tenakawa na 2-3 dni. Ale

myśli, że po tak szalonym wy-  
 nitku przenieśli pracę bydale jako taka  
 wyglądać a musi, że bydale jej nie  
 interesuje.

Zresztą, przeszydzianem wyzstare  
 przesady, ostatnio pojedynkami jej  
 zdobyłszyśmy swoim przenie-  
 kiem - me. Summariem (tym samym  
 kt. kupił namo Janie - wiesz u niego  
 czy może wypadać, aby je pokazywać  
 wycień?) bydale tam dokoń nawet  
 na obiedzie, a moi przyjaciele uskoży  
 & tej chwili, czy jestem otwarta czy nie.





POCZTA POLSKA  
5 GR  
WYSTAWIENIE  
WZRODZENIE  
WYSTAWIENIE  
WZRODZENIE  
WYSTAWIENIE  
WZRODZENIE

Przedruk wzbroniemy

Warszawa, 23 I 1935  
Kochana Heleno spokojnie nie pisz,  
dowiaduję się przez innych ludzi  
co się dzieje i że chorujesz  
wcale nie chcesz antyżółty nie bój. Mam  
poczta i wieszanie i wieszanie i wieszanie  
i wieszanie i wieszanie. Działasz w  
miejscu pracy. Odkryłeś już  
zobaczmy czy Helena i inni

Wielomom i wstawa  
Dr. Henryk Jędrzejko

Lubomir

Osobliwym  
M. Osobliwym



122

005





WARSZAWA. Zamek i kolumna Zygmunta.  
Le Château Royal et la colonne du Roi Sigismond.

Lwów, 28. VII. 1935.

207

Wielce Szanowny Panie Prusowie,

dziękuję bardzo za karteczkę, żeby też tyłko  
pogoda się utrwaliła nad morzem, bo u nas  
nie bardzo, choć jest już lepiej. Dzisiaj n. p. miał  
odpaść tenis, tubki dyj's było w takim zimmer.  
Przedwziętym jednak naszym danies i  
o sprawach uwzględnionych. Wraz z tym jest w już  
najlepszym porządku. Ekspozyty z Barhira  
i Dubielka wystawno zaraz po wyjeździe  
Vana Prusowa (Pan Lewak dat Tamka)  
Natomiast August Kt. odprisał, że po parniateki  
zajmą się z soboty 20. l. m. Był z synem,

Poczta...? Długość...? ...  
 oddatam in prekarum in parrat, hi i  
 odbratam revers. Piszmois in byt tez spr-  
 adawny na inl proshy in. Marston, kt. rabrat  
 obrary rodris i party.

Handenja upominata syp dwukrotnie o zrost  
 portetis kasystajur nie z syjardis P. Lewaka  
 prerat je Pan D. yklatar (kt. od wronaj jest  
 we Lwowie) do Krakowa. Stefan ilicnie zapakowat  
 a jutro rano jedzie P. Lewaki zabiera je. Young  
 tycha wysledny Karolina do Poznania.

Poatem przynto pismo z Rio de Janeiro, aly  
 in postar opis nowego Museum, bo chis na  
 nowosty cy nowa druz. Postalisiny Fischera.  
 Party nicna in, przynto tycha Majerki  
 czaje prace o wesiie ukladaniu, przyhodni



200  
Felsch & Brunner

na podstawie niemieckich i francuskich  
dokumentów i literatury. Wykazuje, że  
nie ma tu ani jednego słowa, które by  
sugerowało, że to jest dowód na  
złoty wiek, który jest na 1000 lat  
sine optische Weltanschauung gegen hapti-  
sche Werte als Ausdruck russischer Minder-  
wertigkeit. Tatjanina praca z Shmarowa,  
kt. dwie części, której dotyczy: mara. Ja  
na podstawie niemieckich i francuskich  
dokumentów i literatury, Shmarowa  
i psychologji eksperymentalnej i innych, i nie  
można uważać mara jest naturalną, a raczej to  
jest, które jest (obserwacja) nie widoczne  
jedno to jest specjalnie ustrukturyzowane i  
do natury. Profesor B. i wyjechał z mara  
z tem do Hitlera.

Tatjanina i jedne do drugiej z idejami  
propagandowymi.  
Na zakończenie pracy napisane są  
wykazy, które nie mają: Shmarowa, wyjeżdża

Wielunia, 14. IX. 1935.

211

Wielce Szanowny Panie Kurstosze,  
dziękuję bardzo za list, jeszcze bardziej  
za Hamanna. A poiażnienie Pana Ku-  
stosa z komitetem nie było ze „akceptuje”,  
ale jestem i bardzo wdzięczna. Uważam  
bowiem postępowanie Laura za nielegalne,  
wyrażenie bowiem ustaliliśmy na Komitecie,  
że wstęp do katalogu pise Pan Kurstosze,  
a tegoż w razie odnośny miatom ja.

W tym celu zastanawiam nad Lanar adres  
 welenicki, nie stawiam sprawy skrajnie,  
 bo myślę, że może przecież Pan Kustosze  
 napisze. Nie chciałabym jednak z żadnym  
 wypadkiem by Lanar miał styczność, gdyż jego  
 podanie do Magistratu o nagrody, które  
 on nam otrzyma, nie byłoby wystylizowane, może  
 mi się nie podobano, a musiałabym podpisać,  
 bo jego brzmienie podpisał.

Proszę więc mieć względy i zrozumienie, który  
 nie liczy mi, że niechcący to silnie artystów

Do Larna, podobnie stad, je an zarvek i  
 wysp die nie nile konyzi dla wtasnej  
 osoby i lubi cudzeni rykoma dla wyzej  
 chvaty pracovat.

lieszytoby miie jednak, gdyby sie wystawa  
 udala.

Pozatem melduje" i w sobote 21. b. m. stam  
 sie z Museem. Wylenimhorvatam sie  
 setnie, az testam ni do jakiego zajecia.

I tu nie minulo miie pisanie "kartak"  
 i to na dese, dla oznaczenia "gorgonij"



(co oznacza geogiję) wypisuję się karmim,  
 cyrober i cetera się w dalszym, jakie miiny bydnie  
 z inna stois Wojciech Baranier, sadka te  
 bulicy. Dla killek jedynak holatone brak mi  
 mojej tabeli karm historykstatiki nie parimem be-  
 nioj <sup>podobiznowai</sup>  
 Wt rata killek kil p. Olenki bar das miie  
 unastwita, bojj się, i u miie ul za wile  
 przylyto, proszę dla parrosi karsai podstem-  
 plonsai uuu pod moim bierkiem.

Lasso wile pypkanyh ukatansin

Hellna Blumina



Michłowi  
 Jan Pustor  
 Dr. Henryk Star Seborowicz  
 Lwów

Ossolinum 295

DM PRASY S.A. WARSZAWA

Warszawa 20. XI.

U mnie wszystko dobre. Pysunków  
 nie przysięga, bo wiadomy "U" nie  
 jeszcze nie widział. Ale przekonatan  
 się, że zbiór jest b. a b. piękny.  
 Rozatan zwoleń odponidni spis.  
 Dłukne bardzo ułatamy też dla  
 Panny Marii Helena Blumowa

Zamowski jest sport anakomty, nos to  
głównie drzewny miejski - anydzieło. Jest  
i tifa i ten akt. Odmarit Maillol'a  
jest od...



216

Hotel Europejski

Warszawa



Wielmożny Pan Profesor  
Dr. Wiesław Lebowicz

Ontario

Lawny Dział

217

Lwów, 3. III. 1936.

~~Wzrost~~ ~~znanemu~~ Panie Prusowie -  
dręknij za karteczką, jestem już na  
niejsem gdzie zastąpić wszystkie po-  
radki. Teleponowałam dr. adwokat  
Kuller, ze Herman (kt. siedzi w więzieniu)  
nie) oddał dywan Pana Prusowa do  
firmy "Artes". Tym samym (czy tak?)



ZAKŁAD NARODOWY IM. OSSOLIŃSKICH WE LWOWIE

wedle nowej pisowni?) doniesienie przecie  
 nie ma upada. Swawolam już dwa razy  
 do Artesa, ale niht się nie zgłasza. Czy odleciał  
 ten dywan?

Kazimierz pisze bardzo ubtany

Helena Blumowa

Bismarck?



Herr Professor

Dr. Hieronymus Gebarowski

Lwow

Assolinn

219

— Nr. 6094. Photo Hartz. Verlag: Hans Andras, Berlin W. 15 —

Berlin 10. XII. 1937

Ih bin in einem fort währendem  
Arbeitsdienst, er geht zu mir  
wage, daly, davorige wagen  
galt tonnerer wstrawie - juk  
szed kumelkum, is dadye  
mowph sit. Diast, wspani, etc.  
ho kysie p dca jukos wrodome  
wzys podoloneig, nie w daj, ot am  
fukro wssar juk daly. Pykne wite  
22 B

Tomb of the unknown soldier  
Arsenal and Cathedral



*Berlin*

*Ehrenmal, Zeughaus und Dom*

Paryż, 19. XII. 1937.

Carie Ruston,

nie muszę się chyba tłumaczyć, że dopiero dziś piszę  
absencję, ale tyle było tych spraw! Przyjechałam do  
Paryża znowu sama, samotnie i niezdolna do odwołania  
dla tych spraw, chociaż to przed nami i po nam  
do Luksemburga, ale nie dotarłam nigdy, nie zapomniałam  
dotarłam sobie nielaudanym, przemyślnym; Roboty muszę  
jednak dziś i wieczorem z ratowaniem wszelkich  
formalności etc. etc. zamyślam od poranku.  
W Katowicach jednak zidentyfikowałam, przedstawia  
ciężko już dziś b. słabo, znowuśm dajcie i biografii  
i malowaniu indywidualnym, dobrane też kompletnie  
nowe malownictwo polskie. Dobrze widać posprawy at  
świeżo nabyte i gładkie, znowuśm metalowe, spójnie  
da poznać. Trudno się tylko zgodzić z maquilagem  
madrungotym, znowuśm gdy je to teraz na wiecie  
inaczej oglądam.



W Berlinie bytarem prezent. 3 dni - was swietnie wypryska-  
 tam, wate ranki do obiadu i uniesion, gdzie sie wiele  
 namyrtam. To ony wytasity i zachwytu, przed Turnerem  
 staretam swietnie uniesion i otworzyt am, na  
 nowy iie nikogo nie byto i polwicu. Una dame inyrtas  
 drobnie psule, wato i unesy i niy, ale zato nadawysij-  
 nie przynysie. Cyla, datam swietnie otulay i redni unam,  
 ztawowa nishu, stonyk niura i holendia -  
 Rembrandt, Turner, Turner, Galf, Snyders, Burchel,  
 i kisy Holler, Caranck, Hobbema - oto moze  
 nowe koniki. Itare moysty otulay i na unie  
 zenisity i daty mi pora dnie poztowie.

Od nowy otulay niurubaj - t. zn. do impusjanizmu,  
 bo wato otatnie dobtadnie polowati - miakatam  
 w poftalce. Wiele teraz samony p. Guttler zehre  
 w kolicach na otulay polska, powidnie!

Imne diaty zwidritam powidnie, aby mi  
 pojcie o spolie unadnie - gigantisch, wullen sie  
 immer sein. Itoztam wity krolowy depetite, ale  
 w kolicach unie powidnie.

Prof. Winkler byt b. sanderung, do i nam ni poverit  
 ovlivne opravdat: zarnajuristat & organizacija  
 zbornic - ne namy sig sigj otzidi. Namny tam  
 sigte piersie prytyzai od spijalnoy intodigatona,  
 all nie z razytinim moim sig z namy sigodai i  
 n. p. razinay prytyzai spast de tekturny: zapovit  
 mne te Winkler na obrat, dno opai vadat; to ukladnie  
 o historichesk otuki nimenikind; metodad nimenikind  
 teraz n. p. projektovane just upnativnie Lustgarten  
 i odnacie tyz by budade na Volkshofstey, a da nimenik  
 shuvane byz nazy, cate ulicy nad Spiva; i nove  
 budade postavia, a po Spivie jizdei nazy gandslami  
 Winkler sigle dno p. kaja z raduniam prytyz  
 (Winkler razivnie nie) Bulu dnoizoy taki shuvane  
 mi dat - itunay dokhata Lustgarten, Winkleracht  
 macht maliz & budacni, kramami kramsele liti  
 puty, i prytyzlu nimenik prytyzija krapela  
 J. K. - razivnie id nam do namy po nimenik,  
 a do tege stalle Nacht na katanymu - a do tege  
 antipame kramstankije budacni!

Namu tri poje ie + miaste, zvidait am novet zannek  
 florenvoldemir - alle pekrat am ze imiridun!  
 Dora, pojehat am do Polovini i miatam morda,  
 visji katodny v dvi ie - zvidait am ja rane i  
 miatam do <sup>Br</sup>uberseli, bo v Nimmurich drogo,  
 2 x jak u nos, emy te same, ale 1 R.M. = 2 st,  
 proce deatam sie v <sup>Br</sup>ulimie. Odzajt am dopi ma  
 v <sup>Br</sup>uberseli, let. jistem zabrypana i osamovana,  
 pad kazdyj vygledem. Museum v <sup>Br</sup>ulimie muni je  
 viz v <sup>Br</sup>ulimie, ale to skazky, ztama do stamph  
 flamandic - Rogie van der Weyden, Mistre z  
 Flennalle, znan <sup>Br</sup>urghely, Lucas van Leyden,  
 no i jeter kraj draz Rubens, a orali miz na!  
 z <sup>Br</sup>uberna? Late prave rancji lytam v galerii  
 obran, do Braust dets z modernu postam, ale  
 miatam mytko, bo prevaznie belgizskie, is  
 mine vident, kiska tytko dobrnyd francizis.  
 Dajt am tri v <sup>Br</sup>uberna, v <sup>Br</sup>ulimie, no i  
 hoizaty i miaste - Hotel de ville to mda! Po-  
 myzait am zohi, jak obydnie vyfarykavali

stany rynek w Warszawie, podrozogony w Brukseli  
gra polityka komisji i t. p. i t. o. Z calym odziejdz-  
torem z Brukseli.

W Paryżu zastatam wyzstho w pora roku - 15 me  
Lamonde - Paris XVII. wiekat na mnie polski, zyto -  
zitanie sie tej zaraz w liti Universitaire, skad odsta-  
na mnie do Institut des etudes slaves. Zepin moim  
niejaki jest Zygmunt Zaleski, delegat Min. W. R. i O.  
przyjal mnie nadto serdecznie, zaprosil do domu  
(na 2 dni) ofiarowal mi 2 woty opich i panow.  
Wzylant mi sume za gubnie i wyrokowi 1250 fr.  
a suma za listy pod mi nie prepadnie, wyptaca mi  
za 5 lipca, tak ze de facto stypendium potowa do  
konca lipca. -

U Montforta bytam wczoraj dwa razy, bo potem  
zaprosili na kolacje, na ktorej tez byl Lesio Chavrier.  
Montf. mieszkuje w niezysnie w domu, ogarnie  
zyskuje przy blizszym poznaniu, on zotawia  
jest bardzo pracowit i najlupym tego stawa zwasznie  
i nadzieje tan wotem domu. Jutro wyzstoję

minie do Ecole du Louvre, gdzie są pewne trudności,  
 botanicznym opisem już nie ma, a przyjęcie na samie  
 kura praktyczne wymaga specjalnego zezwolenia.  
 To są oczywiście rzeczy do przesmyślenia, z tamtą  
 ieterem już przygotowała: afianciami się wszyscy  
 z pomocą. Ale dyrektor szkoły p. Turve został właśnie  
 naszym wybrany Membre de l'Académie  
 jest przyjacielem Montfort. Tycho z Montfort  
 wyobraża sobie, że ja będę robić at. Ecole du  
 Louvre, a chorwicy z wielkim trudem a nie  
 mógł mi wytknąć, a mi potrzeba. Wroty  
 chorwicy jest b. miły i serdeczny, w sprawie  
 idącym razem na posiadanie.

Mam się nadzieję, że w tym tygodniu ułożę  
 się z opisem i po wzięciu robimy się porządek  
 do roboty; tak za 3 dni połączym z naszymi  
 zaktualizacją jeśli się wiesznie odległości pod uwagę.  
 Metrem trzeba mi jednak z dojściem i posiadaniem  
 3/4 z jedną tyko stroną. Jeszcze robimy próbe z autoklawa,  
 kt. jest niedaleko. Na każdy wypadek odwołujemy

207

- już hotel p. Hojenskiej, gdzie afiarscy mi  
renajscenie 30<sup>0</sup> pokój za 300 frs. na przystępny  
tydzień wam pokój olejny. Tu ptare, wprawdzie  
170 frs, ale wam zimna, woda i pokój a do tanczki  
idzie się przez podwórze, a wstawa dla innej ja  
grypie nie jest dobre. W każdym razie do 15. 1.  
mimo to już zostai, a w. przeproszą wstrudnie  
mnie obywatel p. Jungiewicz.

Byłaby zapamiętana - r. Bruckeli r. Patara  
des Brant - kto byłby kilka tygodni w r. 1850 -  
Harcouris, jakis jasec surrealizacji - a do tego  
zapamiętana systema rysunków starych mistrzów  
od XVI do XVII w. Pięknym Lucas van Leyden i  
wreszcie Rembrandt - same uroda. Ale  
i charakteru różnie od namy, bo ławanie  
i rozmiętych skal wazymia, takie jeden iluzory  
Turner. Zatem wygłodził potem surrealizacji -  
n. p. krajolony - a w. w. postanowiony... nos

albo ratuję, ca się para - kobieta przedstawiana  
normalnie a nie cyfura + przekrój anatomicz-  
ny. Marcussis robi karkasem.

O Taryjnu + listie następnym - aha, przygotować  
Tudla mnie + Bibliothèque Nationale - systemy  
miniaturstwa i redniarskiego. Ja tu chyba  
orkalij + nadmiar zastrzyku!

Na zakazanie porytana Tamu Rostora  
srodkiem zysania rozpiętych świat i  
wiele porytany ukłania Helena Blum

Ma tu być kilka na me Larnandi, a potem idziemy  
kolej dowoi do konsulata, pewna jestem zlotego  
medalu za opiekę!

A potem mi będzie napisali, porytany listy z krajem.  
P.S. Dinkler napisze do Darniej kłuski, ale ostatnio  
miało z organizacją ziomka.

Przepraszam, że list wyfałt taki atungi, ale i tak  
nie dowiemy się o tym napisali.

HOTEL EUROPEJSKI  
 WARSZAWA

Panie Kurstom,

na piątka godz. 11 min. 15 mam rozmowę  
 audyencyjną u H., uprzedził go H. G., a postmharanie  
 wolit Sienkiewicz. H. nie dopiero w sobotę,  
 chyba, że mi szyla poprawia.

Byłam dziś w ambasadzie, nastój u sekretarza  
 H. dyplomatyczny, w reprezentacji już gozerny. Tył  
 się tyłko do wiadomości, że stypendium trwa  
 8 miesięcy, kosztu podroży 100 zł, „kt. przed  
 devaluacją franka wystawiały, obecnie nie”.  
 I tył. Jak tak zwrócić, to nie ma powodów  
 do zachęty.

Chrost. wolit rezygnacji w sprawie dozwolony  
 do wykspika, istota niespodzianka. H. H. H.



juhasi niemanowa foto ga. Stawrowicki, bez przesady.  
 Preporoznam za styl telegraficzny  
 Laska piktura wyrazny i mlatowy

Helena Blumowa

Ta wyrazny histeryczny otulki wyznaczkowali do samyja -  
 Tretor, Stawrowicki, a Waleria z Timkiewiczowa  
 dris wyjadzaja. Kamka Waleria zajeta podolna  
 wyjezu Timkiewiczowa z Ministerstwie.

281

POCZTA POLSKA



HOTEL EUROPEJSKI  
WARSZAWA  
20 X 3723

WARSZAWA  
PODZIELONA JEST  
10  
ULIC POKOJNYCH

Dr. Mieczysław Głowacki

Lwów

Ossolineum //

Prac

232

Paríž, 28. XII.

253

Carie Kustosa,

šat adam + diina Luicim najlepše i najpodernej-  
ne zpravna, takie i na Dary Rok. Tak u Carie Kustosa  
mystka su "živá" na jana okarje, ze treba je zpravne  
odsklidit, a najlepje je spotegovat, by zpravna zyskaly  
na intenzivnosti. Na kartah drizkaje, selam na za-  
povidani list z nemiupitovosia, co tie Carie Kustosa  
pise na svoje zpravne? Takaje su, e odvajda stasiva  
drovje do novij ostuki, bo v Luksemburgu minas zny-  
vania etc. daivat jednak Desiam, kt. "v nemiupitovosii"  
jest jivose vspani obraz. Pravda va nispodsi anka,  
jest dla mine Bourmanska, nymiupitovosii zavre vidriatam  
kto ona jest, ale zely az tak! To zupitine miava  
Bourarda, Trillarda, jest u kausula jz obraz - any-  
dint - oblanke i nymostaty na stole. A balva su obraz,

gdy jej się powie, że ona najwybitniej malarką polską — przenie-  
 ją tu zatem znana w Paryżu. — Powiada.  
 W szkole du Louvre wyjątkowo posiadałam, była na prawach  
 zysownej studentki. Montfort obywatel i nadzorca, który  
 de dnia wnie to nieważko kosztowało. Dla orientacji posyłałam  
 program zent wspaniałym, tygodniowym bycie poddany, kursom  
 były jedynie na artystycznych praktykach: krawieży, tkanie  
 mogą stać się, ale prawo stać adania i gwarantuje mi.  
 jedynie absolwenci Ecole du Louvre. Lekcje — mają.  
 były b. a b. interesujące, wspaniałe, w 17.1., tamże, do  
 kresu, po czym każdy musi opracować 2-3 tematy  
 samodzielną z terminem przedstawianym, chyba  
 doja, po tym jakiś dyplom, ale tego nie miała na prawo.  
 Dostęp na te lekcje stać b. trudny, sekretarka  
 pokazywała mi podania francuskie, kt. szukała po  
 kilka lat na doposażenie ich. Odenie zaś data  
 przedstawienie mych studiów: prany w kalendarze ze

Strany p. Kalliskie go, jako delegata uniwersytetu pol.  
 i podania. A ze tchote zamyslali na swieta, miatam  
 termin 3 dniow, bo oshoty otwieraja dopiero 6. i, a drugi  
 miata zapisu do 10. i. Iwa mi straitam na ruzkane  
 p. Kal, wyszka mi obicrat, ale oshat je jest was p  
 iustak. I to z takim zrakim - a miay nemy sly nity -  
 a tu jense treba oshoty wai odny nocy! Tymczasem  
 i daia i wiat w Montfortie zrakam sly do Montforta,  
 by optyat na drugi dyploma Lewon, p. Terne'a.  
 Co i jako, Montfort w pramgu 1/2 minuty zapisat sly  
 z sprawa, i zadryskat je scharnie mozna i je an  
 nemy i wasie swiat miay podanie p. Terne i je on  
 sam pany za mnie. Tak sly ter: stato, p. T. wapa-  
 tny miay podanie odpoednim znakim i mas  
 sly tyha zapisa. - Wszak wta mie w Zaleskimb na  
 herbate jense wile byto gadanie o main po vioducim,  
 ze jni podpisane, ze jni akretanku wyszka -- etc. - a

Tu naschodni Montfort: mihi - parisi spora juxta stat.  
 viana, prony tylos daptini formaluosi. - Tak mi si  
 podobna francuz v takih spravah - zvirajy akurately,  
 stamny - i jux. A miie kamien x vira spaut,  
 nie nury mihi, jak barba sie demerovatam.  
 lilekama vorda na te kury, taky sie tylos vaje, jak  
 podobni tym proram. le to bida za temoty. Ale  
 dnykhi nie kasa, dyha odnyvov. Hojke dnyja, sie  
 ta v luvse podobna b. i. kame nury, prebudovnja,  
 unadnja, etc. Ale v krasnym vase itn, a takie i v tem  
 ruku kalyk sa od novatorshih porujn v dnyh  
 M. Gubarskih i klykinstkih. Prines ta dyha sa v  
 vovjtu vovjtu, a takie to uniat, modernizam bes  
 vovjtu vovjtu. Jine prekrislane prekrislane. A miie  
 sie vydrjje, e v miie dohve jst te prekrislane miie.  
 jux sie zudovsintam v Tanyju, vikt miie dny vovjtu,  
 se ja tu pironny vase, ale tudy se i vlye dnyvoga vobii  
 tudy sie dostovai i kamien. Hojke pred problemem pre-

prowadziki, za usem pismami wile wgladac. Hotel p. Majer-  
 skiej naprawde jest 5 min. od Luwra, takie odpowiednie kamien-  
 niki antyczne, meble etc. Ale na samowoli nie jest zle, mimo  
 wystaw, a mianowicie tarasystow. Chyba przewazy wygoda  
 i francy, i kiedym wiecej fajde wgladac, tamten polny. —  
 jest tu reparaata wystawa iluzji i atakow franc. wiedz.  
 wiecej, ktora, b. prozaine staidinje. Jense nas fajde  
 ja, obywatel, po naszym katalogu prida. Tam turystow  
 do wgladac, nie. Tak bardzo odnowiam luki i mym  
 wykastacem, a takie starze sa, nad wyrazne.  
 Zarysowem byj i francie i kiedym franc. —  
 mysl, waz 2-3 godz. i Luwre, a poft d. w Bibliotekach.  
 Paris, do zarysowem w a la Morselski  
 zarysowem wile pikturach iktaric

Helena Polunina

mieszka tu p. Filipowicz, siostra Osierskowskiej, kt.  
 jest obecnie w Paryżu. Powatim mieszka tu malowz



Grabowski, niestety, a z Panienkami Ludwiką Lilla!!!  
 & podziwiamy już przynajmniej Janiną! Sopranowy,  
 Anuła z Zarysi & Kasią, n.p. Grabowski, znowu, b.  
 niestety, skądś mi odświeżone niestety, po 1-2 godz., uszary,  
 znowu na nowo konytarski & nowy i znowu, z dalszym  
 do szesnastki, ona go nie sprowadziła, a ja przelałem świątko  
 zgasit, ona, nie, on podziwiał mi do moich drzwi  
 wpuścił, zię. & drugą szesnastką, do latiniżan znowu,  
 nie zapuścił, znowu, w moim i moralności.

Paryż, 19. I. 1938.

239

Carie Kurstowa,

już całkiem nie wiem co myśli, wiem że jestem porządnie  
zmęczona z powodu braku świadomości od Carie Kurstowa.  
Czy Carie Kurstowa otrzymała mój drugi list z wyrażeniami  
na Mary Robb? Ja otrzymałam tylko kartkę z wyrażeniami  
z poprzedniego listu, świąta minęły, myślałam że  
to to Carie Kurstowa tak całkiem po prostu Carie  
Kurstowa, przysłała Carie Kurstowa a listu nie ma. W kon-  
cu upadłam na koncept, że list pismo przepadł na  
poczcie. Tak mnie przynajmniej utwierdziła Montfortowa,  
kt. pisze do mnie na Mary Robb, a tego listu nie otrzymałam.  
Nie wiem natomiast jej po i dno, zważaj, zasada, że dochodzi  
tylko listy niezapisane, ale teraz wiesz, że <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
zapisałam się tylko na ten temat, ale tymczasem wiem  
to, że kwestia listu na obczyźnie staje się czasem  
istnym dramatem.

Do Dawnej Sztuki gratuluję serdecznie, Staw Wstępną  
mnie i moji mój akcent w życiu listów i sztuki.

o druzijnykh zasadoch. O pravakh nas po sadak  
 staznint doktadnie jak, u i daznigt. de stat so im  
 talie unda vyryvini, jak smot na "nauknyj" arhitektu  
 a so z eliktayka, vyrobija. Iritny byt vfront ten pirovny  
 vyklad, nie vsem, ny moze byt jense drugi lepoy.  
 I, daznigt, bo pravadii nas niat o "vbrana kachni"  
 nuznolnij, nieq nie jako kachta!

Litografie Bourgeois sa tu v. proukhivane, una pojdyi va  
 identyprnykh egzemplary z naryzni vala sy od 6 pas  
 do 25 pas od otulki, zalkanie od modkoni. Najdovise

sa gens de justice, druznyka piknie kupryje.  
 dyj sam Rustov nie miant by vlysty kuprii vs n Brande,  
 mivska na va Lavandit. Ma on vasy zupit nie  
 nuznolivane. Obok vasy, kt. potvoraje, o seruzi,  
 vasy predivnie ovise, vasy, kt. napev sa, na  
 porivnie Parhivni van, jisti nie vipyj, tyjka traba  
 mivni vybrni. It vasy vinyj zyt dostavne o d'etre Same,  
 niat klusse do niny i volit kichka kapitalnykh akvalent.

X cate serie nalyz, o modkoni

Parry, 3. II. 1938.

243

Janie Rustoma,

obawiając się więc, że moje przekonania o przepadaniu  
tylko takich listów, że nie zostają wystawne, ostatnio się  
Ludwo bawie się wystawne obawiając się list, nadreślat  
list Pana Rustoma. Dziękuję skądś. Wyobrażam  
sobie, że to było prany z "Dawna kłuka", zgartam się  
na ostatni kłak po moim powrocie. Jedna para raka  
się przyda. Przy p. Maria już wystata numer dla  
pari de Montfort, i do p. Lipińskiego. Dla mnie  
ponoć jeszcze z jakimiś 3-5, już je wzięcie numerów.  
Jeden do p. Terrier, gen. konserwatorowi, drugi

Paul Vitry, konserwatorowi rektu Luwru.  
To jest wielkie nazwisko, o nim się mówi —  
aa - Monsieur Paul Vitry! To ostatni sięgo  
wyjechał do Ecole de Louvre, a posiadatek miał  
inwizurę — jestem nim wprost obawiając.  
Od Montfortowej, wiem, że on był w Paryżu dla

Stożka, mógłby mi coś napisać, albo może coś zdecydować  
 w kwestii biografii. Ja mam być w niego w związku ze studiami,  
 wiem, że on się mną interesuje jakas Polka, więc  
 w odpowiednim czasie - może za dwa tygodnie -  
 zainteresuje go „Dawna Polska” i zapowiem  
 list Pana Rustana. Czy dobrze tak?

Dziękuję Panu Rustanowi program kursów Louvre,  
 już z pierwszego mego listu wyszedł Pan Rustan  
 odpowiadając na moje wątpliwości. Mój raport po  
 wykładzie p. Vitry wstąpił. Oni „tu” z tych kursów  
 wystawiają, przystępują do kursów, kursa te kończą  
 albo absolwenci sami i woleć du Louvre albo tej uni-  
 wersytetu. Wzajemnie nam spotkanie w ramach  
 konferencji na porady i obradach i jej -  
 wiadomości o charakterze tego kursu. Mój  
 sytuacja tak się przedstawia, że dostanę do wyboru  
 2 tematy do opracowania. Pierwszy roku dali 1) wza-  
 chowanie muzeum folkloru 2) muzeum malarskie.

Myśle, je mogę się tego podjąć, ale aby dobrze poma-  
 iła metody pracy regji i bliższy kontakt z pro-  
 fesorami, tak mi poradziły koleżanki. Wybrał  
 mój pałac i w tym celu. Ile on tematu poświęcił  
 w moim imieniu! Boże, jak nasi naradzili  
 wobec tego myślałem, że restauracja stara strona!  
 Tu natomiast inowizyjna - restauracja wogóle  
 nie istnieje, tylko konserwacja i odrysewanie,  
 a w mi i Krakowie parobki!

Tyła Pan Ruston wyjeżdża "naryżona"? - Nie,  
 jeszcze biegać i latać, tylko trochę walczyć i po-  
 kawathu "in usz, mury, prairie lubi wspaniałe,  
 moje "prywatne" zainteresowania? Nie Pan Ruston,  
 że narodził się z Jorem, Paul i David itd. dobrze  
 się trzymać na tej europejskiej? Makowski jest  
 gigant, tyż wiat wód wóid rocznie wóid wóid,  
 tylko wóid wóid wóid wóid wóid wóid wóid -  
 wóid wóid wóid wóid wóid wóid wóid wóid

szyk, taki Wittig oczywiście zostaje, ale Karney etc. maluje.  
Tu i reszta dzieje, in malare nersy, odrodzenie Rodin'a,  
Twarra zarysu reszty!

ale umowy napisai i wystanie surrealizmu, kt. jest  
już mowa starszym panem. Oczywiście i surrealizm  
ma swoje przesłanie, tylko że on m. i. nie okarai  
że wam nie jest wystąpiem, więc wystawa nie swoje  
"kawy". Przeprowadzani, że w opisie by do "surrea-  
listyczna". - Przed lokalem stoi stare auto, w aucie  
manekin damy i męskiej sukni, z dachu leży się  
na nie woda, wam roślina rancie, kawa, ślimaki  
i ropuchy! W vestibulu wam manekiny dam -  
jedna ma na głowie klatkę z rybkami, druga  
prebrana za rdawę, podnosi spodnie, i i.  
W pierwszej sali napisat inu, sufit zarysowany warami,  
fajtki na firmice, murid, poradzka mierzona, pory-  
fana karkami, staje, 3 tożka i nitadzie, w jednym  
kaciu bajart z trzema, na ścianach obrazcy.

W innym pokoju na środku widać takie "redliche"  
 majsterki, z osłonami, koronkami i seriami, wstawiasz,  
 stolik na nogi kobiece, komoda też (sic!)  
 w klatce są kobieci (?) na ścianach obrary, w jednym  
 kącie wiszący, brzy się wiec. Wreszcie w trzecim  
 kącie stoi kubałnica, robisz odpowiednio miękko, nagle  
 jakis niedorzecznyemu czemuś za ścianą - głośno  
 moja matka, nagle zdychający rum wody  
 wyjaśnia sytuację. Efekt nieprzewidywany przez  
 systematycznie, ale mnie uspokoił. I do tego mi -  
 którymś obraranku co jest.

Teraz mi ostatecznie systemy karykatury ang. od  
 1750-1850. Goya już mnie nasycił.  
~~O Sanktuarium popytani.~~ O Sanktuarium popytani.  
 zdaje się, że to nie wielki, w tej dziedzinie znany  
 Sanktuarium. Przygotowanie systemu na odrywie + folkloru.  
 I wreszcie Sanktuarium spotkałam się na systemie



Historie, imagerie populaire et Pavillon Marsan.

Hystoria on tamm kullka retuk. Wie dat jorvak "Stugi  
 mienig", tyeke inny variant nater tuerat, jedra  
 postai. Povaten se tu pinnigore varianty naterat  
 "Umsatige Bredytte", nivat plivie pinnigore od neninge  
 ardeantje. Woeluy go Pan Brustore publikavat  
 in D. STUOLE 2.

Woje mienkame, avskolvik mienykritne, dat e mi  
 spahij: odsepuvate od rodakaj. Oni sij tamm  
 kamm, bal u kamsulostva, bal u Terlikovskiego  
 (vieniomy u rodaka stasii isla Luvon). E doje sie, ze  
 nie vide tross. Lille jist u Paryzin, all unilkomu  
 go, paddere i Posen tu osiast, all dnyba Pan Brustore  
 zrouvnie, ze go nie mulekam.

Da dzei kaim use, zaryt am, najpynkniejore  
 nstony: vyrovny

Helena Blumovna

Taryja, 19. II. 38.

249

Panie Rostow,

spisano uprednie w. pisano polski pomyśleć z infor-  
macyjami o mnie. To w związku z otwieraniem i wstę-  
piem do identyfikacji. Język się manifest: Kalski z moim no-  
towaniem, bo goły na prefekturze wzięto po prostu, gładko  
i wolał pisać bliżej tute des affaires étrangères z moimi-  
chemi woli, i woli się nie potrzebować, za  
kilkanaście dni wstąpić moim stopniem z komisariatem i  
zakładem w 4 osobistych, latweli z moim gwaran-  
towaniem, z francuzami: 2 polakami. To podobno miły-  
wate. Wydał mi się jednak, i to tylko abstrakcyjnie  
głębokości dygnitarza diidniczego, bo w prefekturze  
wznowyli mi wstąpić do komisji kasty. Na każdy  
wypadek muszę jednak uprednie takie w. pisano,  
bo może się pojawić efektu odwołania, latweli mogło  
wystąpić.

; wyrażają wyrażenie braku chęci na dostarczenie

x Mama jeszcze dwie sprawy, pierwsza to minie Malczyna  
 x proponuje mi dzieło. Odrzucił mi Tom Kurstosa nie uczestniczył  
 x w sprawie i lot. publikowane są najdłuższy się w literaturze  
 order (?) są w posiadaniu, wnet polski z dziełami kamie-  
 ni i emalii z XVI lub XVII w. Jest on wystawiany w galerii  
 di' d'ollara, a w katalogu pod nr. 400 przed wyjątkiem opisz-  
 niem wyjątkiem i wzmianką o robocie niemieckiej.  
 Nie jest to już wnet 2-tygiem wstąpił (chęć ze Starego)  
 rzeźby Batory, a górnego Waleria z. Co Tom Kurstosa  
 o tym nie wie. Może to w już publikowane, a  
 jeśli nie, to byłby chyba i wstąpił materiał do Dariusza  
 Fiedki. Dopuszczalne o dziełach Tom Kurstosa i wskazanie  
 jakie uwagi są być głębiej potrzebne. Chęć fotografii  
 i opis i porównania i inwentaryzacji. Nawaznie nie  
 wrażliwość i do konserwacji by nie sięgał waga.  
 Wyraża mi się, że Tom Kurstosa to zainteresowanie.  
 Nie wyraża mi minien porażki, bo się na tyle nie znam.

Drogie wypt zwa z kole do Louvre. Chce zj  
 powiadac, i namowytam zj obrony z prochu obie-  
 rni. Pewnie Pan Kurator zj rozmowje z mnie, ale  
 zart na bok, najprawdziej inowacja w Louvre, ktora  
 zj bardzo mierzga i dwulka, wynika, polega na sy-  
 stematycznym precyzyjnym obracaniu planeta, co  
 z mnisia, z awali od Rembrandta, a teraz wyjde  
 to robia, bardzo precyzyjnie, ledwo widziac 1/2 pot  
 trefent zwa z woda.

Wogole z mnisie zasuwawalimny do menage.  
 Bytarn na odryciu p. Goulinat, glownego restaura-  
 tora w Louvre, zaprosit mnie do siebie. Bytarn u mnd  
 (iiska wybitna poetka) oviachyt mi, e na wszelkie  
 pytania odzidi mnie odpowiedzi. Na mnyie zndi  
 sygo i, i wybarwili z ambarasem, bo price kiltar  
 rzuci mi wile wien. By Pan Kurator na mnie  
 zaktis krestis, wog. mnie Marston, mnisalby

wyprzekas doświadczenia franc. Etwas bardziej  
 rozumienia Paula Kustossa, niż to są naprawdę  
 odwołani i woli obrony z Lewin, niż wyjątkie wyprze-  
 wanie z Berlinem. A w ten dzień mija, n.p. gdy  
 podał od domowej edycji; przemowa, warty  
 zamyślenia i wartości obron. Także wzmianka to  
 dla nich zabieg "historiografii", który się tyje  
 "wyjątki", o ostentacyjności. - Jak Marcell edycji  
 wzmianki? "Goulimat przedstawia przed obchodem.  
 Stwierdzenie całego regeneracji wzmianki, tak jak  
 się wam roboty Zylb.

Chodzi o nie śmiać: może zapota "nawigacja"  
 ale widać, że nas jeszcze laboratorium. Ostatnie  
 inwizja z Barzinim (galeria obron) byłoby any-  
 inkare, że psychologia widać: nawiązanie estetyki  
 że do sprawy gozda: kartunek. Ale to prosto,  
 najnowy system wzmianki obron - na nich

dvóch prostých metalových, na ktoré vŕnuva sa  
 haki a švitiaci stroj na reguláciu. Hlavný táh  
 kupia na vŕst?

Podstatu nie je hlavný sa nie dajú, raz bytama  
 v Opere v lohy i vytrmosenatami stroje avy.  
 na to gale i publikaciov. Prvýkrát, i vidanie  
 bardingi mrie imozanavata. Te rate utomaienie,  
 pozostu 24. b. m. le die veľkú prýžku vydanu  
 prez Kalerkub v týždňu tyz apartamentu na 500  
 zaproseni. Hoke tyz ednydvatam sa vŕnie  
 na spravenie kaplusa, nie žst to žst tyžka  
 sprava pŕmiedny, ale edvagi! Podvojne kŕny!  
 papostu žubky 2 kaplusa stovane, vidai atam  
 tis taku, gdiu na jednyz denku byt dŕnyje  
 mŕieje. Ja ei ozvŕtie nie nie moztam edny  
 avai, nie maj vŕst na klvime, tyžka tŕarby  
 x žubky nadbrdiŕka!

inne linie.

Pomysłami u Montfortie wielbiciele p. Marii, p. Piire  
Lelci. Sema byta parodiam, gdy nas przedstawia,  
on nie polwalik ze byt u Polku, ma Swis, Orodinam  
i Mle Chmielewka!

Przytana na filmach surrealism przytul i konstancja-  
tyzest przytul, post wyghe dem plast przytul wspaniale,  
ale reakcje wzruszenia moza i na troisi okazata si  
niestoizna. W i volna przytul i podkiet ad i przytulny,  
trzeba wyghe he troisi jakas paralele, a nie jak  
na powrat, da filmu ost na przytulny a potum serpet nie  
realistycznyjnie przytulny. jakis ony na ekranie,  
na widowni przytulni sminulny - to jest reakcje stoinia,  
a jak ja przytulni alousiga, he obnosy nastepnie, nie  
moja zndungu swizlen - to moja przytulni "jst  
niestoizna. Wogole, jak najprzytulny "dost - u. Spuk  
geschichten - wzrusza wotai surrealism.

Przytana przytulni ukotony: wyghe  
Helena Polunina

Tamże, 13. III. 1938.

255

Tanie Kurstowa,

drągnijże za list na latony już bardzo wyprzebiżtanem.  
Wszystko tu urodziło i pędziło francuzi serdecznie  
polary jako rodziła, a jedyną utawioną odzwonem  
i tu jestem un oiscan de passage, i te sknie nadstanku  
na rcha & domu i z klatkad. Jakoś isrod wyprzebiżtan  
ostatnie dni rotamot sie, miaz radzimy dynamizm  
pokrętan die kowarskie niepokojne - co by die  
dalij? - a & dodatku wczoraj otymniamie niepokojne  
wiadomosci, stanie adwina mego Ojca. Wprawdzie  
winnu bezporedniego uisbezpieninstwa ale...

Tobawie jak francuzi podrygnaja, i minie bohatentwo  
"kolisty polki", lat. kasdej dwi ginai pragnie za  
ojczyzny. Tubidys zbieratem nawet kate z wrythie  
matki polki". Moe Tam Kurstowa tobie wyabraniu moje  
"mimo, adotatam tyzko wysepta - ce ni est pas  
seulement un journal' hui.

Rus rozwalat sie na dobre, i zabiera & ost at ml  
tygodniak b. wile sasu, i perspektywie tego slabo-  
raku, chodit am tie na wrythie wykladu teatru.



Przyt. bilka b. wielkoryb, antarktyka Barina - pomante  
 kampey musie, no a takie Riviere'a - Les muris  
 du Terroir etc. - Okazyje nie, je i oni potrafiu, wiec tu  
 fiotki i gtaie. Potem robie tu muzea na wlozych parieton,  
 pumora, wate doudai, gardiens ubinaja, stroje dancij,  
 obolicy i udaja, antarktyka, a do klatki zamyslnaja,  
 zagez zamocuj. Mam nadzieje, je nie dostane, tematu  
 z tej dziedzinie.

Wizytam tez zamocuj systemy p. Iturling'a, zamiant  
 mivie o katalogu, jakie pominu mii muzeum, gledit  
 o katalogu systemy. Wz sprach sehr eindrucksvoll, a to  
 u mivie omivie z 10 minutami, gledit z 1 godzinie.

Odwoza sie do niego z zamocujtem, tyzko ydy go jessere  
 dwalans za chwone slave, delikatnie zaprotet watom,  
 ze jisti ludai, to, to, skarai moze na imyach  
 reprezentantia. - Cozaratam tez biblioteky Luwra,  
 u o depson nwe jiz wrafy i sale. Wspaniate! Kardosi  
 mivie zabija. Staly byt wyklad od, takimi kramb gra-  
 ficaruph, o ktorych jessere nas w zymu musiat am  
 studiar, zamiant formai system il katalogu etc.

x  
 gołą  
 tył  
 go  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały  
 wspaniały

Przedwzrosty byłis my i Kersalem, pod wglę dem  
 Teriiri to nie uille skomystalis my, tyllar det ale  
 idetale. tato wzrosaj byt. wspaniale i ulubionim indyji-  
 skim konserwator p. Kurlain (o typie Syp. Romankow)  
 i Agustinie dat wnty essentiel i b. parstowzaj, tyllar  
 by idow x pradem neurolografii nie ulgaris zmiennicy  
 modnie, lat. tato wyllas my a jak wafelusse —  
 a zastawaj tyllar to u dobre.

Świetna "betula" robita holosalne swazenie, a  
 "zastawaj" jej charakter, Teriiri odrazem pytat my  
 na pierwsze, inna nim się rozjasnita.

Mimo to niewygasnie jeden rysunek <sup>(poziomy mi!)</sup> Sora i Sere  
 Tenzalera zwrotu b. pykanej. He widzi atami tyllar,  
 i to zwrotu opowiane do dluwim.

Kodowyrajej wspaniale zwobit. na mnie wladostw  
 argildski, lat. zagnosito i lincire. Constable jest  
 nadawczyraji. Okazuje się, że nie wlokami nankas  
 u danczki mistrza, że nie prowadzą u wytworze-  
 nin się otasnojt stylu, a nact wyprzedzania inyglu.  
 B. i. imperijalizm ~~u~~ ajas i dngli, nie

uloga vatplovski, a navet jest uvarane v lesia's krah.  
 Takie v Chivrenlu jest jiva navet v podrezenih krah.  
 Garette des Beaux Arts jest Tu vytana jak a nar  
 z praprosnim express, Puzej Garette tondus by si  
 zimentarai. Vry Pan Tuntore odvalovat nenasje kraske  
 Halidajje? Gody tykhozbiary sto, amon poudak.  
 Wontam tu tondus v tavanystor parkie vrytke pres  
 to, i datam sie skusie na bal antyptar. Tavan rickie  
 Tavn z dera, pietomka, a potom jak zavret am tavn vryi,  
 hasatan. do 5 ty rana. Dubaradar jest vport nadryprajny  
 ziskiatam at sine muna v lesie, a on praprost ei, da  
 minie prapst ai, lori go pradtem nie zavatan. Potom  
 otrajnatam zaprosenie na herbatky, gjei bardas  
 mil romanio o stine. - Prof. Kalaska vryat a tiz  
 prajje na 500 zaprosen takie zaprosenie jest vry -  
 minie roskavala. - Teds zaprosie zije tavanystai  
 sie uspokoi. - P. Kij i aka zavre lubit am, viltne  
 sie z minie romanio, na tiz krah Florunggi. Najvryj  
 z minie vryj zaput dla natubri, v lat. tondus podijova  
 vrytchik vryit kralyja. Vry P. Maria dostat a moze

zyszenia i innych i wazniejsze?  
 Takie i list moj ostatni mowiat o listach Pana  
 Kuratora, czy Pan Kurator zainteresuje sie tym  
 wtem polskim i Litwa?  
 Jest tu Paulinowicz mowiat mi zawadzajki (wielki  
 malarek, jest on nastepnie Paulinowicz i Kladnicki)  
 z Paula. ma wiele sentymentow dla Muz. Lubo-  
 mierskich, bo lato kiedys - bodaj ze Gubaryniec -  
 dat mu troche stampek papieru na odbitek. Czyby  
 ten zaplat nie moze jakos wypraszac? Jakis  
 propozycja zainicjowal wydzialow - od tego czasu!  
 Przemysla i tym wydzialow - jeli to moze -  
 przystai katalog Wydzialow moze udzialy w  
 starych nazwach. z Brandlem - ma kilka  
 wistow i innych - bytalny trudno. On b. biedny,  
 zozje jak anachronizm ale ludzi to niestety  
 ma wielu. On sprzedaj na egzotyczne plansze po 200 pes  
 za mu wyzynie nie nie wspomniam. Muzem  
 i zbiore grafiki, ale czy Pan Kurator nie mogly

Wpływami jakie 100-200 at to moichy dat  
 mykery zbir. — Organizacje bez instancji. Same  
 kultura i do siebie i rekona na dyspozycji.  
 Nazwiska kultura Tyndalowa po figury jako  
 harto w to idl. Data mada i kataloga.

Przepraszam po kare kare : zadenam uktony

Helena Branisova

Ydyby in dl hodlki zdrydot, mara - yjivore  
 do karym - late Gallery. B. to zabawa, all to  
 w onja. Tando i wydzt a mularstve pam, a tam  
 23. Tay ty spozadivisi pragnut abym zabavzi  
 o Rotterdam, glau jet wano : ziat. mowarany  
 muzeografii. z tym jednale ostrovia, ay mi woy  
 Van Burore, ie w woyu gwardia przy quai Tokio,  
 jet obrarom tak gory co, ie nie wstrzymajz tygo na  
 stali. Awarowa architektura zawiata.

P.S. Ydyby Van Burore reflektant na symulu Joz'a, to  
 organizacje sava go wolkly

Paryż, 9. IV. 1938.

261

Panie Prusowej,

damus juw mi atama ten list napis mi. He zaledwa uspo-  
kaitam sie po starowniu uku politycznym, przystaj name  
branda bolone. So si przednie, ze jedynym dnia wrytam list  
Ojca mego, i widy lam merni przerwaniu z adunia niedo-  
taznie sklonone, stwa hi khalantnie powt arone. Sapisala  
Matki ze to wyznie warragaj, jej sie sklonow, luyt juw zby dny,  
zolat uni robie sprawe ze wyzstare. Tadobus, robie w  
moga, puzwki, lekantwa, ale przyswawie sie do tyg, to  
iwieho. Tiszaj, tygn Panu Prusowej i pitnym zomfamin,  
bo przagn, luy to. mozilnie atnyg sie ukonyt. W tygn warru-  
kade napis miie listu, luyt. mi wyoz niemozliwe.  
Prerwyzanie adnyg dnyg terow, tygla i prony spokaj.  
Prus wkon wyzliany, ataturu nowt woszenyji  
program. Tny wny i ty gadim biogalisny. To  
ny dnygn Terow: kowie grafiki puzrowit sie,  
gtoz zolwki unon puzwie i Lewon, a tygn trela  
hot d oddai. To wryzanie kultura. Unim juw  
nowt woszen niurim orientalnym antyghaw.  
To wosze sklonie ze st rany ty prust megnaw, luy nie  
wpoposi i wryzany i la mode 1930. He w to  
dnie niowit, tak juw styl niurim prustajimym.

wygodnie i estetycznie i wreszcie, wygił paprostem i gustu upodai,  
 tak samo i dnia "nawrosceni" dyktacji. Pajzarskim, ze  
 mnie to nowe podanie obiektu sprawa ogolobna estetyczny  
 rozbior, byleby tozysa jenerak zowne zachowan charakter  
 dnie i otulki. A te karmistatii lary z oswietleniem reflek-  
 tarow itp. - to mnie wrochisim sprawa wile radostni -  
 ale sprawa dnie i otulki i jakas odlegly, wisy. Ale wa-  
 czej, de kura - i wistne zachowan wnie starnito zwie-  
 dzanie zamban. Maisons Lafitte, gdzie znalusty ukromi-  
 nie dnie i otulki kataloniskiny z Barcelony. Pajzhatam  
 wyznisim wreszcie, by dowali zamboyin sy otulki ka-  
 taloniska! Byli tu i biskupi z Talmud, dobry zwaji-  
 mi z biskupki Janos Thustora. Te wogle die wunsiogya -  
 fi wnypl i wistne wunie zowne pomimowanie dnie  
 monumentalnypl i stylonypl wnypl mab Ludwika.  
 Paprostem ekspozyty wistwiane na mostawariach, a  
 wnyplka to gimie i prostypl draperiach aksarntu,  
 tak ze wnyplnie wna sy wrochisim, ze ekspozyty os  
 zambiorane a wnyplne jyd spobojne. Sprawadzant nas  
 dyktat wunsiem kataloniskiny, kt. wnat wat  
 wnyplnie dnie i i pizogy rewolucji. He jak? chodit  
 wunsiem i t kumem, by me ludzi podignem, palit i  
 wnypl wnat z unim "le bon Dieu me pardonne,

wzmianki j'ade brude des Savin locus - a wyrostka, by  
 wyrosni i tak t'warowy lipce "obidaty. Z angielczytym  
 tyklo troy, faktyczny nie st'pocata i j'p' t'warowy ust,  
 nie wimnytalogus. A ze spalonych kosciazek, naturali  
 i s'ic i goli f'eszki. - Procy tyklo nie martwi st'p'ama,  
 ale hiszpaniska uniwerygrafic, nie wyosci posadzaka na  
 glawce, ka nie dwa repliki.  
 Teraz zostaje j'innu kwestia elaboratu. Podobno tematy  
 do wyboru daja w lipcu i terminem przedstawianym.  
 Tyklo w holiday przygotowania, i trocha tematu publiczne  
 francji. Oficjalnie dawno sie po s'wistach, teraz Parryz  
 z'yje wrodzic, walczyz w'illanowym. W'rozystka do-  
 stawa wyz'ia dia. Oradynie j'istna i t'p' b. z'adwala,  
 bo w'atania miatam z'adwala z'apowem, na, a k'owami  
 rodany tak wiec uwidzial, i teraz stali w'isi di  
 portica pod wiecna numerem fat'owym klucz, a  
 ja z'aj w'iczym g'die indy - poprostu w'icma  
 minie i dawno. Teraz faj w'ita sie panu Filipowicz,  
 s'istera Or'w'ahandaj. Ale ile p. delina powiada moze  
 sympatij + 100%, to jej s'istera wyce francuzie, dr'ate  
 na wiec depozycij, w. Ale P. delina je <sup>ty</sup> ~~ty~~ milubi.  
 i w'itka, to ona przychodzi po nas do Biblioteki i



vulna na hranici! Tez utrapimie!  
 \* kartki nie jesi Tam Trustox, mozy wyjswre da kartki  
 franc. - Kardry wam to pp. Testarom, nie <sup>zycie</sup> to tylko die  
 egzist opampl, aboz pizdini, ie sa to ludie wyjat lewo  
 nubi i kulturalni. On legianista, mojar, palanista, poeta,  
 i profesor i chole de cyure. Otaz widzieli mnie oni vs 2 razy  
 i to wamystnie zaprositi na herbathy, i v kilka dni zatelefo-  
 wani, wy jalyga i ninni nie pazyhate? Iwa wazy  
 nie musili mnie prosic! Ale sa nieprawdopodobnie  
 dobry ludie! Wyjswre udata sy switnie, bo pazyde  
 mozt byta wymanowa, rat. kompania w kwicim!  
 i katidry? yodat Testar, gadatam ja, a wyto pro-  
 tyratam sy na Tara Trustora, Widzilismy Rouer,  
 Blarvais, w duino norwalismy, wazajute sawo  
 zwiadanie katidry, swiodanie w Reims (z kompani!)  
 na i katidra. Tyli nioil, ie one po restawracji jst  
 przyham, ale jednaka dawne piekne wytwazi. Wazy nie  
 wam wazy, ie dnie te zali wam do najpikejinyxyl  
 w zym? Sa sawe wielkaron Prague sawa pazyhai do  
 Chartes.

\* a przede wszystkim antunobilita!

Dla siebie rozmyślanie i interwencyjny proces, bo kuno  
 jednak zabrakło wiele czasu, ale warto było. Ostatnio  
 mam zapamiętać ten dzień, boi ~~nie~~ wiek się  
 zapamiętać. Ten rozmyślanie płaszczyzna i Polse  
 doświadczeń. Nie spóźnić było odwołania tej przystąpi, u  
 zwrócić uwagę na obywateli. Chciała mieć podpisani,  
 awaryjne odwołania, tyłko proutam i podawanie  
 bibliografii krótko bi Tamie Burston i rozmyślanie  
 i Stawiszczanie go. Tam jest b. rozmyślanie i wali mi  
 wstąpić od strony, które są napisane wali ich. Ale ja nie  
 jestem spokojna, bo to proutam odpowiedziałam —  
 sprawdzie awaryjne — ale chodzi proutam i proutam  
 obywateli podawanie ich. Czy Tam Burston nie zabrakło by  
 tego przystąpienia? 2.  
 Czy Tamie Maria postać Tamie tutek do p. Maria  
 Sipiński? Już nie spotykam tej damy. Maria  
 teraz drogę przez halizandry z kuno do sekretarza  
 L. Duran de l'art, a de Gazette des Beaux Arts myśli,  
 że uda mi się wyjechać niedługo przez Basle, kt.  
 jest naszym hochanym krajaniem. Bardzo przydatnym  
 sobie do życia, ja awaryjne sągi myśle, ale dusa ad  
 nie go się dawać. On się uważa za nie najrych-

wszystko, ale sprawa jedynego historyka sztuki i literatury, ale  
 preferencji, a Was historyk sztuki, egzystuje tyko jej  
 nazwa: wielki mąż, Adolf Basler!  
 A czy Pan Rostok pisał o p. Silberstein od Batoz-  
 Antaniszowa? Sama ta obernia zana p. Luchaire'a,  
 b. sekretarza Sturmannowa, pisze tu jako pani Valentin  
 (nazwisko i nazwa) księżki: Leonardie da Vinci.  
 Wism od Plimera, kt. u niej bywa, i dają. to jest stasmi  
 o tradicie powstania, ale panna już nie, i dają  
 to jest genialne! Dniem przykroci, że panna brzuska  
 z Lora, kt. ona do nazwiska ma Pearson dodaje Kowin,  
 jest o tradicie rozvodu!

Wiem się rozpisać!

W przedwidim i wiat skądś tam jak najlepiej i  
 najserdeczniejszej i piersi i pycha uktamy  
 Helena Blumowa

Ja teraz oddam już mi egzemplarz Twojej książki o rze  
 Basler, proszę mi nie tachać słoni numer 1 zamyka.  
 Proszę też kilka egzemplarzy drugiego.

Wiatam list od Lora jestem b. zaniepokojona jego dworki,  
 awernia i preferencji nie zg. - dają Basler seni polski  
 uwierzył, powatan tyko Dniem brudny: Makrolog.

Pariza, 28. IV. 1938.

267

Francis Ruston,

gratuluji svedenine vyboru do Akademie dnykny  
sklucenie na list i dobre zpravene o vnterane. Jist a  
pocetny o vnterane, bo znajeme parajze da ali sy, z uspe  
kancystanu i likvidny stellan stromki taravnykine.  
Poproste rchoda usnan, li dralska mistry, polny mry  
ma sy ku kani vni, a jense tyje chintalym zskni  
to i Pariza jense nie zvidantam. Dny Fran Ruston  
mry, a nie bytam jense v St. Chapelle. Poproste  
ofodam v daki nastroj zavyznam ludna i. Zdnj  
sy, a tie mam mry sene, bo usam boli i to pcedne.  
Ale to nie rchoda, poproste oljan adnerovavanie i mistycki  
na to viefiaty. Tak mrie oljanit a rpe ad misty-  
yvanu polskup, p. Druay. Ridy sie sene boli,  
pavodny solie mry mistyckym i zavyznam  
solie sene mry gai i bol pcedne se imichu.  
Jistna metoda.

Snyj smyt D. Stukh spariaty, Basler chiant  
ni vrye, i rapize v mry v Gazette des Beaux Arts.

Bedy go filmowoi - francji tenor & Bibliothéque d'art et  
 d'archéologie de l'Université de Paris (rue de la Harpe) wspaniałe  
 stany gward (zambureli w imie Bibl. Nationale) they  
 sy tam dostai, nusi atam nini list polskoj sy & ambasady.  
 Dyrektor p. elie kowalewicz jest dla mnie nieszykale uprzejmy  
 i poprostu robi mi wyprawy, i dopiero teraz sy m. wie go  
 wyprawy. Na jego kierunku byly Dawna szt. (z listami amb-  
 asady wie, i francji & t. ukat uchi) i prosit mnie. posred-  
 nictwo & zawiadamia wydawnictwo. Repetitor wazny i ma  
 Dawna szt. ukat uchi i wszelkie wydawnictwo <sup>Orskimym</sup> i z interesu historii  
 artystycznej w u. by nam dowiedziaw wydawnictwo Instytutu  
 sztuki, i tym Repertoire de l'histoire de l'art. Osiad-  
 wytam mu, i wyprawy. zawiadamia mnie ofiaruje, a o statypl  
 relacyjach dawny tam Kunstowoi. Prosit on o przestawie  
 katalogu wydawnictwo. Jak tam Kunstowoi zadowaluje,  
 zlozy mi sy, i do interesu wyprawy. przetrzymaj, bo tam  
 francji zawiadamia elie i historii szt. francji, a polski ch  
 wydawnictwo francji niema, jeli mi jest, to tutaj upl  
 francji i opassar. Zlozy sie, i on zawiadamia mnie  
 dni tyfus au Repertoire (ale to zlozy sie byz filmowoi ch)  
 i deli krat nie dopraszaj sy nawet dowoz. (Oni tu wyprawy

w museach na to li sa!) Proszę więc o wskazania.  
 Sprawa p. Starostki jest warte moim bardzo. Jak to, to ma być  
 "niezależność i niezależność" od  
 "niezależności i niezależności"? Bardzo ciekawe jest nasze solidarność  
 na, ale bardzo niebezpieczna i tego wypadałoby się zastanowić  
 w sprawie. Warte dla nas Partii Ludowej z domniemych jej  
 interesów, stawała się przed jej podjęciem od jej strony  
 i w tym celu Partii Ludowej. Dla naszego do partii,  
 a przede wszystkim z naszymi replikami i innymi. Był to  
 dzień w konserwatorach Partii. Przygotowanie takich  
 dzieł i w Warszawie, gdzie jest około 200 takich dzieł.  
 Władze nasze nie chcą mieć partii partii i innych.  
 I tam też miały być sprawy z Lubuskiego.  
 Był to też w tym. Hantwer, nie jednak partii  
 nie ma, bo po prostu nie ma interesów i innych lat,  
 sprawy partii z Lubus. de innych dzieł i innych  
 z tymi lat od strony z de Dygnacji i innych. Naj-  
 prostsze nie będą, ponieważ nie ma partii i innych,  
 ale tam i tymi dziełami konserwatorami, innymi  
 Gustaw Bielecki przed na innych, a także na ostat  
 innych partii, których nie ma i innych.

Messy wie dobre wyprzedzi się, jak się do zbiorów dostaje.  
 Moje ostrzeżenie kładła się w 2. Tomie Brevie francje & Bibl.  
 d'art, main ustrzeżij, i nie obrażaj się, bo rękoma  
 nie nadaje się, jak do Messy i rąkami do szworków.  
 Kuprowadzą mnie do 13. wawiszkiej, jestem więc  
 paportu w Warszawie. Też na prośbę i godności!  
 Przemian nurejście zabawa, pisze tłumy Polki,  
 papuga, mędozi, niestety brud. Iż nie są z wie  
 romania, niestety kulturalna, dochodził panie  
 to u waszaj się dzieje, ale u duki obieraj wie bardo  
 się orientuje, moim przytu. Po kilku rąkach ty sama  
 wiesz. Chce miłować moją portret, obieraj wyjechać  
 konsulów. Wierzyłam mi się, już niestety z rąkami  
 na portret, ale w rąkach pyta obieraj do rąkami z wie.  
 Moje ja jej m. p. o p. - daj osłony, kt. pisać o impe-  
 rijanizmie polskim jej wiele uwagi poświęca, nie to  
 wielkie zdziwienie, prezenty jej nie imperijantka.  
 Właśnie tłumaczy jej karmie, i staj się p. d. udawad-  
 nia jej rozności. - Na to zadowolenie. - To jej rekams  
 wdrażę do której gazety wyprzedzać, to będzie owa ma-  
 dzie karmienie o karmie. Trzeci straszenie i jej

najwygodniejszymi parstetami, a atmosfera  
 wnętrza jest jej widocznie do pracy potrzebna.  
 Gdyby tylko Michalski pozwolił mi dłuższy zastan  
 w Paryżu, poproszę jej, a daniem się od niej wiele nie-  
 hańpl rzeczy. Ona poproszę więcej dowiedzieć. A  
 wolam kierować się, mam tu również przekonania  
 dostatecznie.

Chcę mieć wielkie sensacje wystawowe - skądby  
 z katedry w Reims, artystyka franc. malarska  
 XIX w. z zbiorów nowojarskich i wielka retrospektywna  
 Triennale. Wolat ubiorem Bernard'a, ale mnie się  
 nie udało. Naprawdę, jak tu Paryż udawany!  
 Jak ja rozmyślać, że ja tu mogłam przyszedł!  
 Jest wiele dopiero naruszył się patrzeć na wiele rzeczy.  
 Tylko jak ja dam rady wyciągnąć Paryż? Tyle mam  
 apetytu, temat z neurologii dostany aż w lipcu,  
 w reszcie franc. już prawie się orientuję, ale dla  
 niej trzeba by jeszcze wyjechać 2 tygodnie, lito-  
 grafia wymagałaby więcej czasu - franc. jest  
 ale, ale i gobeliny franc! Także numer Beauw detim poświęcony!



urodowa, nieprawdopodobna i wyjątk. jest w takim  
imie. Wam nie udało się i widać z listy. XIX v.  
Wam dowiaduję jest rzeczywiście dołny, tu czytając  
jednak się nie odnosi do alfonse i litograf, dowiaduję  
nie już niedzi. Wnie już też.

Przepraszam za długą listę, ale tak jakoż wam  
tytuł tenże się nasuwa, w t. gdzie jak ja  
wobec? Chyba gorąco mi spudnie i dzieje się gładnie,  
zostawia i ja tytuł jestem tu sama.

Tęskni bardzo i nie mogę zatać  
Helena Blumowa

P. S. Bardzo proszę mi pisać, ale ja się jeszcze  
nawracam.

Jeżeli i ostatni ludzki mi listem. Wolałoby się  
chociaż wam, bo bliżej, ale tam strasznie zanieczyszczone,  
niektóre rzeczy to b. trudne i dyskusyjne, ale takimi  
jakiś zagwarantować na mię w dół, nie wytrzymać i  
powiedzieli tam - bydlę. Proszę o to.

P. S. Wtorek jestem trochę zmęczona, i gorędy Mid. ... to ja  
byłm rzeczywiście musi być fajnie nad morze, tak jak Pan  
Rustorowicz. Ale to znowu, niegle chodzi w ten sposób kontynuacji,  
kt. już widnie i strachy.

Paryż, 21.V.1938.

243

Janie Brestowu,

dawno już dykta nie pisatam, ale proszę mi  
wybaczyć, nie wiem doprawdy jak was myśla-  
mijem w tych beznadziejnych i wsielonych  
okolicznościach i prosię. Bardzo już tyłem po moich  
okolicznościach (a w rzeczywistości wam już naprawdę  
niezrozumiałym wyglądem, samą się u siebie samą)  
i tak już dłużej nie można. Ale przetrwać  
przez naszą niedolę i zmartwienie przez  
nie go pokonanie, pokonanie i przetrwanie.  
Przewidywać to niepotrzebnie, zniszczyć je, zniszczyć,  
inne estetyczne, filozoficzne okoliczności. Picasso  
to geniusz! Do tego poziomu nie dojdą  
ani przez sublimację, ani wogóle po dem.

Edward John Pinner - 1871-1950

2 povratku - vyznani pismena o tym Panu Thurstoni-  
domitani, ale to dostatek, a spoznatam parafizice  
radikalizovan. To me 5 stoffie Jurinda - to  
vilkou nez. upitna univerna fajz. A plantyka  
upravita, na i poraju. Spoznatam tu vilku op  
pacty Paul Chlanda (dost atama od mego unive  
hri uz hi = dechlanje), a = polskim Jan Bazy -  
korski - i obrat. mi, a tu videm, vypravu  
prez nicht. upl. bradant historigraf. ot raka  
(prez Pan Thurstona vidant sira, jak "am"  
sy se unive i unive) dolne vuzi i unive.  
Ale to dopisno povratka, dopisno ot vuzi y sy  
pode unive unive kompozity, tmele vude  
vuzi, by dajide vuzi. Inzovozu  
filozofij, estetiky (ratkem v unive, jak  
sy unive) psychologia na a podle vuzi  
porija! Ona dostatek unive unive, ale to uny  
sy vude = plantyka. To upitna pismena.

U Montfortie malowa nadsia i prosze majej  
 prawnicy, Montfort mnie jze gwa Pana  
 Kustora (a to by dzie jak ja Pana Kustora  
 parostanina biblioteky ja... surrealizmem)  
 ale broni mnie prof. Kaliski. Bo on to sam  
 jze przesad, i wazne to wyzstka. Jestem  
 wazna fenomenologii, kultura in art wii,  
 to jest nie do chodzenia i zmiennosc.  
 Ale dzie pisme o renowacji srio. Michalski jak  
 narownie milony (choi jzwaznie strazitana  
 zapetnie nadziei) stopniowanie form. sie  
 kawi ony i wazne artystni misia, tak samo  
 jak i moj wlopy i kulturalny. Kulturalna,  
 jednaka dla mnie oboli wazni nadwypojne  
 jakie se spoznietam sie i misia i parypoda-  
 ja mi sama i listopadnie wiaztalny mi  
 bizi wyptanowa i lipca. Die chca podjmi stawa  
 i tymi kicunchem bez zewolania Pana Kustora

i ofinjulneje urolapu. Bando prava o t. zvezolnie  
 i urolap i stvarie nprava, e na tym predtiazim  
 zolny in nismimie se vglydu na chole du  
 zavre. V lipnu baim rovdaja. Tervaty do  
 labaratu buravog, i avyisnie vglydu in  
 ay v nystavji, zbranie et. voprosivnie go materialu  
 literaturne itp. na nizm, na dlatij pravy  
 duze npravnie.

Vskam in na karkave zvezolnie Pava Pustova  
 i et. po 1. verna post avydu do prof. Kulskine go  
 z prosla, o prepovedanie tij spravy. To jest  
 pravopodabnie vryto binnova manipulacija.

Ja, jednaka jense inue mozi voin - a to  
 stypendium vabavijne na 2 mesice (e in  
 in bando nismimie) i predtiazimie stypendium  
 na vaty rok. Podobno jest to normalna bolij  
 revy, ali o tym t. jest dopravdy in inime  
 narvy.

Prorokostom bandedo viede; ta mysl, ze vit ma  
 ruzij nie luyto, upokojaja murie or vyprout ud vremen  
 teop albo avygo nie vidat ut um, nie vygtat umi etc.  
 Na kazdy vyhodok libov druzij svaje tutejore  
 zavintencovavie, t. m. vybuvavie z prajedat  
 meny tykha najvavivivijore, jadre jenne do  
 chavies, a v tyje tygodin do Wersala (vskovan  
 tykha na odprivedi: vavuvavie tennivavie)  
 z plotka: z avvavavie tuki vygoje Pravatavie  
 list. ot. posiv meny avlytkom polskim na  
 zivnivavie franc, a javvavie doje m. Wavvavie  
 v podvlykavavie na avvavie kvavvavie list. ot.  
 v Wavvavie, t. m. na Travvavie! Wavvavie  
 vavvavie vavvavie vylat ud v Bible. Polvavie v  
 vavvavie vavvavie. vavvavie vavvavie vavvavie,  
 ze to nie la vavvavie de France, tykha Thyvavie  
 vavvavie, v vavvavie vavvavie luyte vavvavie ta  
 vavvavie vavvavie vavvavie. vavvavie vavvavie vavvavie,

Przedmiotem jest mój wieloletni projekt do historii sztuki w tym celu mam zamiar wydać w tym roku...

co za gust obkarczony, co która w imięgę być Sobieski, wzięła da na portreie pranie jak Ludwik XIV. Elżweta Boga, Polanie od 10 lat już ucinę swoje należytai aut. i już dzień z... i w opowiadaniu. Czatania n. p. kinstwa z... (okładki na wci) ustalił na podstatwie dokumentar, i konna pa & Wilamnie (najpasa- wialna konna pa z tej epoki & Europa) pashoda z... dawa Ludwika XIV dla Sobieskiego. Autentyczne i konicie ożywi tryumfy & Panymi kurt reba, z jakimi tak handlowaniem (przekładny samowata) i ino już nawet w takich pałajcie w Bstol. Polskiej, zaprosit ucinę na to wstawy ustnie i ucin. Autarki i ogarnicie byt zdaniamy, i ja o ucinym ucin- niem (dow. na projektat zaprosenie) Po wawarskie i dawa fortas portament am ucin i i, zbył i w kie atmosfera & atawerim took w kliché izolistaisi. de In na tony, u wietnie ucinij, pyrore obser- wacje kowolait am. & portreie u Boczawisliu ucin ucin bydnie - bo am ucinij model fasz & ucinijy. I to ucin ucinje dopiere w klic. de ucinij daniy janku fajsi, janku ucin dopinowij wawarska.

Ławy pishuie uktawy Helena Błusiszewska

Paryż, 1. VI. 1938.

248

Panie Kurstowa,

stać nie może ani z Centre d'études slaves z zamkniętym  
napisaniem listu do Pana Kurstowa, gdyż adresat ma  
z hotelu list stary Pana Kurstowa. Będzie a będzie  
za wyjątkiem dźwięku, a zatem za przesłaniem listu  
wyświetlenia tej dla mnie są to niepowinny być  
plotki z rachunków mail starych i przede wszystkim  
mogę na to tylko tyle powiedzieć, że nie tylko nie wyjątkiem  
z rachunków starych, ale są to także myśli z mojej strony  
nie powstała, ani też nie było mi nigdy nie przesłano.  
Dziękuję Pani Kurstowej bardzo za takie otwarte  
postawienie sprawy - słowo już także usłyszałam  
plotki się pojawiają (ale sławę, kto je wyznaję?),  
bo pragnęłam uspokoić to moje obawy po otrzymaniu  
tajemniczym listem P. Sekretarza zwrócić b. przyjaznym.  
Wzajemnie, bowiem tak bardzo chciałam mieć w kalendarzu  
dnie, wspomnienia i możliwości pokazania sobie jakichś  
innych mail starych. Istnieje dla mnie jeden  
sposób, że wypracowanie zagranicy widać do kalendarza,  
gdzie wciąż się już wypracowywać.



To sprawa irrealnej sprawy bardzo realne. W sprawie  
 utworzył polski rząd stypendium doświadczone są od  
 sekretarza i ~~nie~~ sekretarza ministerstwa podane do ministerstwa  
 spis tych stypendystów, kt. nie posiadał całej przynależnej  
 im sumy, ale przedwzięcia ich polityki. W sprawie defi-  
 nitivne pytanie, odpowiedź: sprawa nie jest zadecydo-  
 wana, ale nie należy wątpić. Ponadto, pod koniec  
 polityki wyptata 500 frs na podróż. Liczne wydaje się  
 wiec pewny, a nie teraz oficjalna prosba do Sana  
 Rostona. Wiadze się z tymi też polskie wstąpienie  
 w sprawie honoru kalatada przesilenie w lipcu jak i  
 w poprzednich misjach. Wygląda się prosi, ale  
 stypendium samo bardzo by było kłopotliwe a rzecz  
 w sprawie niemożliwa, byłoby odwołanie z sumy  
 1250 frs bralijczyk pierwszy dzień na билет kolejowy  
 (z powodu devaluacji wynosi ok. 700 frs.) Liczne natomiast  
 to pierwszy dzień odwołania, ale finansowo doprawdy mi  
 się nie widnie, w maju ponownie straty na 500 frs,  
 naciągają mnie jeden artysta na pożyczki, i w jednym  
 sklepie refinansowanie perfidnie organizują mnie. Maja

hotelarska rodnina mi rodai se do mera ale vole  
mirkai vrelland par letami. Tylla prave nikomni o tym  
nie vpravimoi.

Wie vsem, vry predvizenie na nriesice vobranijne  
jest jivise uvolnie, natomniat vspitnie fantastyke-  
nyje obrucij se koncept Montforta x predstavimim  
na jivise jiden vol. durbasodur v Wavronie vryje  
bavim x dotyphorova pralatyka. i dce ostud tylla  
vovne styperdia praprovai. Tamijajim jiv vvelkie  
vryje dy, napere prapirvnie kvptalijm vryje vovne  
samotrovij v Paryje. To tie o tyj uvolivoi x vubim  
nie vivotam. Natomniat stale vadyham v strany  
Michalskiep (v na vudne prajlaty vletadam), ale  
obavim se, se na tym se obrucij. Prof. Kaliski,  
kt. padobur na duryj gto v M. intervievovat  
v myj sprave i vryjvnie jej os v udvryt mi, se  
M. vopit at vov, se ja jivim vov vov vryje vryje  
i vov vovaje, se mi se vov. He jak sam L.  
do vov vovida, vov vovje vov vovidat. Has

5 Průběh vzhledem k tomu že v něm je naprosto správně po maximum  
282) <sup>282)</sup> <sup>282)</sup>

Will das in der diplomatischen Sprache bedeuten?  
Bo umie się to może nie podoba. Ale doświ i tym.  
Straszenie się ino, że za naj nadrealizm nie postę  
z strony Pana Rostowa granicy na moją stronę. Ale  
pamiętam że Pan Rostow - nie mógł być ino.  
Tylko trzeba strasze braci na wszelkie podstawach  
to u Pan Rostow s listie napisat, to to nigdzie  
wstanie do niego strasze. Dobra moana jura  
tylko symbolism. - Napisatam strasze s wiek  
z systema, refleksje do W. K., na zamieszanie Stronji.  
Skiero, ale obawiam się bardzo, czy w atmosferze nar-  
mowania będzie mógł dokonać (pp. Przewodny,  
Postępowany et.) Ale ten nadrealizm musi ter-  
nityzować na same swoje metody historyi strasze,  
jesteśmy już na tropie, i gęstym mi W. K. - pozwolił,  
biatobym 2-3 tygodnie poświęcić w systemie tej  
kwestii. Ladna fenomenologia, strukturalizm,  
systemy for systematyka et. -  
Jutro jęde do Chantilly, a we wtorek do Wersalu, nara-  
dzę się o rzeczy moje. Zapraszam i to samobutem,  
ale nadrealizm faktem był mnie atkować, teraz  
oddycham wolniej. Dziękuję, raz jeszcze za wszystko i  
zawsze z miłością i szacunkiem  
szczęśliwie

Marie Perstowa,

tout d'abord - un grand van unseren schönen  
 Klippen & Gessale. Wie eine etawanyte intygo  
 drom Napoleona, wie i wie inij portret p. Walerstaj,  
 ale Stawinska jest pichnijsza. Ichi wie tył jest  
 80. Tana dawa ma 0.32 x 0.24, rabin oliżny, do i  
 sylkainoway, tuchilas dawa (ale nie impuzoway)  
 ogólna komponycje i koloryt sachoway, drobne odlyżeni  
 i traleni, bardingi wawer przedst wie sy bawia namy  
 pichny na \* rabin, jest wyraz bardingi herposiedni  
 dzgajicy pichni zycia. Die panietam już tyłko, wie  
 drapina licza za nie na potłeni namym jest tez uer-  
 wona? W hox dym rabin na rabin i tym nijsze  
 jest inlese zarrisowanie. Fotografia sy rabin tyłko  
 byj sy jak wyjadnie, bo rabin je fotograf weralski za  
 wate 30 kus 18 x 24, a sprawadani fotografa = Paryż !!  
 Otych jednych rabin jest antyglant Andre Serate  
 w l'art et des artistes + 1909 m. 55. str. 9-13 i barding,  
 o de nie myli mnie moje panie w rabin (w tym  
 wyjadnie hoxki kantolaryj) wy Treter wi. tym nie  
 pisat?  
 Sytny i do mojej osoby w rabinie wyjasmit a

nie wstrząsaj, proszę nie tyłko Pana Kurstana o ułop  
 dalszy, o profusie i przed wyjeżdżaniem - rady i wskazówki,  
 jak wyjechać i w jak dalsze porównania. Najpierw wyjechać  
 o mi po głowie chodzi, a jeszcze dwa, trzy, proszę to  
 wyjechać wyjechać z wyjeżdżaniem, t.j. z radami i  
 z firmami, a może wyjechać wyjeżdżając z wyjeżdżaniem  
 Pana Kurstana.

Stypendium franc. na lipiec jest pewne - informowaliśmy  
 się wcześniej o Instytut słow. i o brak jeszcze zatwierdzenia.

~~Obecnie przez Ministerstwo~~

W sprawie stypendium franc. z Fundacją, w latim  
 przyznaje mi stypendium w wysokości 1200 zł

na okres 3 miesięcy, na studia w Francji. Proszę  
 oświadczyć, czy się nie zamierza bez zgody J. R. d.  
 ustalonego planu studiów i zawiadomienia o konkretnym  
 miejscu i adresie.

W maju podziękować sobie, jednak inne zamiary,  
 nie wiem tyłko, wyjechać wgl. formalnym, dalsze, z  
 uwzględnieniem finansów. Wyobrażam sobie tak,  
 ogółem czas 4 1/2 miesięcy (1/2 t.j. do 1. VII, lipiec stypen-  
 dium franc. 3 - polskie) - z tego przynajmniej  
 2 tygodnie reszta litografii dla typografii (mam  
 już kilka zrobionych) i wreszcie reszty. 1 miesiąc

(t.zn. lipiec lub sierpień) posierony cathartice adbova-  
 tami murealibus, kt. drugi wykaz wyzi adbova i  
 napisan po francuzsku (mialo woi poprawka stylizacji  
 wypl na mizjan). Drugi mizsian letni program spedzin  
 nad morzem: przygotowan ostateranie de chonku mawo-  
 grafie Loria (spawa dosi pichca, pisma darta). Dwie ude  
 sie wina wazie zychai: przedz zomiar uskuturni,  
 ale mury trache wypora: hoi murytawo switnie cy  
 wazie, cierpie tyfles na folie murealibus - mura mure  
 dwoe murea. A program koniurnie 8-10 dni byi rlan-  
 cyne, gdyz murea sa tam podobno najliczniej uwa drone  
 a kancie, sa tam najliczniej Rembrandt i Rubens,  
 a takze wspot zresu malartow franc. Jest tam naj-  
 liczniej reprezentowane.

Do parowoz z Londynu drugi wytygnawai z wulland stud-  
 dias nad samym materiatem, a uwage cathartice po-  
 szwie in spowam ogolnym, metadnie, estetyce. Drodzi  
 mi o zupetna preludancij wizer. nej strukturay list.  
 wt. Dwyzysnie za ten czas nie wchitawo wytygnawo  
 de zorientuje sie z nawaicznosci mizli franc. (wyty-  
 gnie wyprawy wachind adept i seminarium prof. P. sa  
 mawo spozniane): ustale solne pisan program, o i  
 jak przyci, zastawani, wytai, studiowai | drugie Tam

Dziś otrzymałem pismo z wydziału (z typem zagadnienia)
Hydrologii, w sprawie t. b. wina. A w sprawie przedmiotowej - W. Starzy.
Ponieważ jestem w Niemczech po drodze, gdzie mam zaproszenie
do wizyty u mojej matki.

Jako to wyjechałem z Niemczech i pomógł mi wyjechać, z in.
prezesa uni. F. R. D. i motywacją finansową.
Bo kiedyś dał mi stypendium na polski na Francję, ale
Londyn, W. Starzy? A gotował z niego wyjazdowi.
Wskazał na aprobatę Tana Turstora i w sprawie
Wiem dobrze, że to stypendium polskie mam do
zawdzięczenia Zakładowi. W piśmie Funduszu jest
punkt, kt. wymaga sprawozdania za pośrednictwem
Profesora, kt. „przedstawi at do stypendium”. A kto
mi przedstawi, Zakład, a nie Profesor T. - Tana Tur-
stora mam wiele powodów do zawdzięczenia - dziękuję
bardzo.

Jeszcze nie przygotowałem, że już osoba, kt. panta według
oficjalnej opinii moich kolegów na manowce i bez-
droża, byłam w sprawie Jędrzej, tego „mającego
pompki i fałszywy”. Przytaczam cudowną gościnę,
skazuje się, że prawdziwa otulka nie ma zmian
ani honoraria. I już wyjechałem, że inny
należy do prezydium i to do manowcy.

Zawsze przykro bardzo ukłamy
Helenie Młynie

287



~~Jobaque~~

~~Monsieur le Ministre~~

~~Messieurs de la Cour~~

~~de~~

~~Orléans~~



Fabrication française

Reproduitby Interdit

Edition Art YVON, Paris

Paris, 11. VII. 1908.

Das unterworfte schwedisch polnische  
Zusammentreffen in der Bibliothek  
d'antiquaire im antike der Danzig  
von Danzig gefirt - calides  
dang Magis via in St. Germain de Paris

In lebhafter Ein- H B  
nung der schönen Tage  
in der sende ich meine  
erprobten Güter. Kuck. Heubey

ANTHONY  
FRANZ  
MANTON  
Diana de Mataca  
Notre Dame de Paris  
A detail of the southern front





yvon

Paryż, 20 lipca 1938.

289

Panie Brustosze,

Dziś dostało mi dwie wiadomości, podobnie zamyślona,  
ale i podniecita. W tym podnieceniu przywołuję  
do Paryża i o pierwszemu imperie bratam się  
walczyli do Francji, nie z tego jednak nie wynikało,  
bo przystąpił ogólnie zatamane. Pierwszy tydzień  
był bardzo bolesny, refleksje, jak to i narodził być  
z grudem, z jakimże namiętnością biegał, a  
jak dążył. Przyszła pierwsza reakcja. Ciepło  
jednak wszelki wysiłek, by powrócić do normalnej  
pracy i życia. Od czasu jakos narodził  
reakcja mała, dotychczas miotał namiętnie,  
jakbyś dostał poradę, patrzył po gwarze.  
Dostawie.

Myślę, że teraz zabracie do opracowania elaborat  
 kursowy od przedstawicieli samego malarskiego  
 by dokonać wyboru materiału "systemowego",  
 odnośnie do estetyki i techniki, dla kombinowania  
 siam. Ale Lambert pozwolił mi pracować, mimo  
 że Biblioteka jego zamknięta. Wobec tam pracowa-  
 nia w Nationalu, bo wyjechał pod rękę, no i dlatego,  
 i widokiem na ogród luksemburski. Zresztą,  
 wówczas tam spotkał się kilkukrotnie  
 H. Stety, Stenberg był tylko 4 dni w Brukseli,  
 trzynaście, i nie mógł, ktorego, musi walczyć  
 alkoholem. Ja, drac formę serium i jego wyjazd,  
 wyjeżdżał to doświadczyć adine i na zapas, bo i tam  
 wina i alize drogie. Proszę bym się stała nawi-  
 hian jego wobec Pana Kuratora, naprawdę nie  
 mógł napisać estetyki i tych materiałów  
 niemieckich - polskich. Jakkolwiek jest on ofiarą

... które miały być...  
 eksperymentu do spraw polskich, ale przede wszystkim  
 ma być ref., i dlatego nie chce wchodzić w kolizję.  
 Tak przynajmniej mi to rozumuję, ponieważ  
 ten komplement i niekt mi i owa, jak  
 się jakis stety. - Zostaje III walencja i  
 walencyj ramunka i aboty przemianach.

Do Sankier'a telefonowałam, ale jakos go dotydz -  
 was nie zastatam. Długo napiszy i proszę  
 o odpowiedz - wam.

Przepraszam fotografiam naszym, no i dresden -  
 skiego ~~Gisela~~ B. Hantloest'a. Wistety, wisi  
 on tam za syroka, bytaby co odpowiadaj i kompo -  
 zycji, ale nasz jest inny i bardziej i mplyjony  
 (znanie) i kolonji. W dresdenskim,  
 wiadomoscia jest ruznicami jama i zdyskamin  
 zinnu.

Rezultat dotychczasowy, przegladaj tam do koina

Prof. Kaleski b. dobry, jak i ten Montfortow. Jazwa  
oraz reszta wystrzali sie onis i przepustki dla same  
ogla datam dnia z latami koputy Institut de France  
de notige des concubains bit amiques sur la  
leine. Pat. wyspy paradizne fantazy i katetie  
potwora i Lark Hess i je go dozaje dzieci, Wogole  
nostroj i Tancja poprostu niezgodny. Zarit am  
puz ostatnie dwa dni jak orabat a, i jak kochank  
nie poddajam sie nasmianom radozni, jednak  
pompato pomie ostatniemnie. Wieram na razie  
informacje. Londynie, a w niedziely wybieram sie  
do Chartres.  
Raz jeszcze pragnie podziękowac Panu Kuratorowi  
za wszystkie dobre za branie, takie za kartki.  
Ile pism i serdeczne ukłony

kliszé Fouquet's i zwiadantam raz jeszcze systemy  
malanstra ang. Przewyżnia sie warte.  
Prof. Kaleski b. dobry, jak i ten Montfortow. Jazwa  
oraz reszta wystrzali sie onis i przepustki dla same  
ogla datam dnia z latami koputy Institut de France  
de notige des concubains bit amiques sur la  
leine. Pat. wyspy paradizne fantazy i katetie  
potwora i Lark Hess i je go dozaje dzieci, Wogole  
nostroj i Tancja poprostu niezgodny. Zarit am  
puz ostatnie dwa dni jak orabat a, i jak kochank  
nie poddajam sie nasmianom radozni, jednak  
pompato pomie ostatniemnie. Wieram na razie  
informacje. Londynie, a w niedziely wybieram sie  
do Chartres.  
Raz jeszcze pragnie podziękowac Panu Kuratorowi  
za wszystkie dobre za branie, takie za kartki.  
Ile pism i serdeczne ukłony

Hellen Plunison

Wzajemnie i profesor abrydzije f. Oleinby, wygi - jak mi  
mowiono - poprostu wygnane i darcie?

Paryż, 24. VII. 1958.

Panie Kurstowa,

Wielce uleatamy od p. Landriera, którego wczoraj  
początkami i jestem nim zadowolona. Byłam dziś  
u niego, oglądać jego zbiory. Jest to stary pan,  
wytrwały, jakiego generalnego inspektora od finansów  
z kredytu franc., i z rąk jego staliśmy odległym  
podróżni po Francji. Zebrał 8000 drewnianych ludzycy!  
Dziś to tylko widziaturo, też kilka storków. Mnie  
solnie Piwocki przyprowadził, a dowiedziałem się w dzień  
jedenakowy, że zasada nie różni! Landriera  
b. interesuje się polskimi, podał nam nową trybunę  
wydawnictwa polskiego, ale nie pamiętam o latiny  
kowie także Piwocki: Spraw. Ok. Um. że to  
artystyczny. Czy może poprosić p. Wójcicką o ich  
wynotowanie.

Przepraszam dzień p. J. napiszę na maszynie  
Kredyty, jeśli Pan Kurstowa nie będzie mi

vrasu na t t m u n s e r i e n e s a t e y t t i k t e t u , t o p r o n y t y l e r  
 d a i o d p i s , j a u n t a p r e t t u n n a v a s e .  
 M a o n t e r k i l l a s p o l o n i a t , b . z a b a v e , p l a n n a x i e t -  
 n i s a n n i e 1830 ( s r i t u a m a r k i e t u n t k a ) i v a l l e r a  
 p o l a k i e t x P o r t u g a l i a n n i 25 1830 , i t a s a m m a n y j i n a  
 R o s t r a v a n a d o 1863 r . a n t e n t y p r n a i m a g i n e d ' E p i n a l  
 O i l e f a m i e i m i e n i e n y g l i , n i s a n n a t y p n y j i n  
 n P a w l i k a r k i e d e . M o d e l y L a n d i n e e s o l i e t k r i s t l a s  
 b o d a j n o t a t k y d o S o n n e j t a t u l a i ?  
 W i d z i a t a m j e y t p u b l i k a c y j e d o s p o t k i x S a n h a n t r e m  
 o d r e s o n y j e l u d a c y m . T e m a x p r o g n o s t a w i j e , l e s d e m i s  
 p o p u l a i n e s , g r a v e s d e l a r u e S t . J a c q u e s - m i e -  
 d z i a n y t y . W i e l e x n a n y p l n y j i n p o p a r t a d n y p o d t e  
 k a t e g o r i e , n y n i e t e n t u l a d l a n i e n i e p i k n y j e P a -  
 n i s k i e P o d o l s k i e ? L a n d i n e b . z a i n t e r e s o w a t s y  
 t e n y j i n a .  
 M a m t e r i n a t y p o f u k a n y e e s o l i s t e , h o J . o s y j i n i e

nie mając, więc słowem - niewiata z zabrytem  
o tym polskim dowodztwem, kt. tak udzielił  
ducha dowodztwa.

Pracowa była nita wazna. Przewidywanie kolekcjoner  
o wielkim stylu, awskolwiek nie rozpora, drat  
wielka, fortuna.

Pracowa nite rozumny powadzy z Pankevisami,  
ktomyl przypadla spotkaniem o lewianini.

Dziś byłam w nich, ogledatam je op ostotnie  
obrony, jstera naprawde zabrypana. Wazny  
ej w naszym stadium, roli kompozycji (wzrost  
Leda i pizawa. Potemzi Pansini, imple-  
sjanism i dawny Pankewicz - to jest  
dus iaj. Leda jest naprawde rozumny dra do  
Pansarda, a lepna od Tuillarda. Pankewicz  
t. naprawde dziś najlepny malare polski.



Kamintam omh. Danyt. koda m winturwoda: m...  
P...  
P...  
P...

Tak naprawy, nie mi nie zasugerowan... - i przy tym  
 uznana kultura i ogólna kultura malajska.  
 Jak on ma tajniki dawnej malajstki, które on  
 stosuje w tych dniach, to każdy wiek XIX. spawit  
 i jego prace w tych samych dniach. Jedynym dowodem  
 (to jeszcze najlepszy) Manet (stąd gdy trzymasz z tra-  
 dycji) na i (także) (ale nie może) Imperijaris i  
 nie ma wani (Oleńka by zanadto) Sisi paridai  
 w stonka idy z Paulini sama do Lewon i już  
 szuka inny w na to. Podoba mi on taka  
 malajstka jak wlat inny, In szczególe w do niego  
 to chętnie. Przy tym jest on słowny, nie  
 wami wój adorne, wami tych wami  
 zadaje. H. f. nie wami wami lea Strujinstryj.  
 Od tąd w ino w ino, w ino w ino :  
 zaryt am systematyczny franc.

Przez to wlat inny i swoim podaniem  
 Helena Blum

Paryż, 17. VIII.

297

Panie Prustowie,

serdecznie dziękuję za list i życzenia imieninowe.  
Praymuję, że pogoda strzyga i wasze pokójki nad  
morsiem skoro Pan Prustowie i żona będziecie się walczyć.  
Ja już też z żalną myślą o opuszczeniu naszego Paryża  
— dwa tygodnie się ja nie jak nie, jak to ino  
było „później” — ale i tak i tak i widać świat  
najlepiej. I tak żal mi Paryża, a także do Lwowa.  
Jaka to dusza natura ludzka, przynajmniej  
moja.

Ze Stamborgiem się nie widuję, bo odwiedzić mogę  
pokoju komisarisa i biblioteka a i tak, mi nie  
nowe moje, się z jej dyskutorem, bo widać, nie py-  
taję, o autorytaryzm, motywy, że już 10 lat temu  
tam pracował. Wątpliwość niepowinno się przedstawiać.  
Na następne pytanie Pana Prustowa o do mnie  
odpowiedź i jedynym zamiarem jest zaniechanie  
monologu. Ten elaboret faktant, mnie  
właśnie, takie na inne rzeczy moje są

want ericksonne museum wook in stary. Enty  
 misioe prezidziatam v bibliotekah. Teriat harem  
 krami - d'ystawa wrocl. p'omoc. kalas. XVII i XVIII. Was  
 kiant klasykum? by to v reprezentatyone, istotne  
 wy sens p'ro - classiqne. Mize wahanie want  
 prof. K. alerki pa staryne, ja nie erajon d'obore w p'omoc  
 misioe tyje misioe, p'ystatam d'yr. Lambert, et. odrytat  
 misioe do Ituliny (w'ocp. nie ch'istam). Nie wile wa -  
 misioe, s'ie, zabratam s'ie do studiowan'ia enty  
 literatury; historio d'obry art. v tyje w'okach.  
 J'obrazat. s'ie o d'obry, i ja miatam raryje. W'ydaje  
 v w'okach p'omoc misioe misioe o nature  
 klasykum, jak w'okach w'okach w'okach XVII v.  
 S'ie w'ydaje misioe to w'okach, ale kontent  
 misioe to misioe w'okach. Nie d'obry, bo p'omoc ho -  
 raryje, misioe, misioe s'ie komparaty misioe  
 w'okach. W'ydaje misioe, i enty ten XVII. v. w'okach  
 ient misioe w'okach - jeden w'okach, i w'okach.

my tróma Poussin, jup kreg, akadernia, akadernij, kamsunenski ratki, d'ar, mersasi, ali o d'ar - misryle prajtanura knjizyha ratki, doktryna take, jukaj d'ar nie mramy!

Wrazijer, do elaboratu mram jup ytiwre koncepcije - ytiwre tróma Poussin: jup kreg, Lennu, Philippe de Champaigne, Claude Lorraine, r'iturnenine p'eni-kamie idei klasyrnij do malarni akadernicki, Torret, Lebrun (ale tygha dorozny pokaz) a nawet do tak adybrnij & zrym wyrazu p'rintane de la realite' - W kuzini Wulthama Le Sainna, a & wicku XVIII. nawet Waltham (znie jukis jiden prajkt ad) nie wyt mramy zj & r'iturne w Franccy. zrym az do lesanne' & dysyplinij klasyrnij, a wenne regene: modelarypym Davids, ale to juz akard kuzinay.

Tenar mramy doloznisi rybom akparant'e, napisani p'riwep rodajna at'ar woty p'riw de kantulogij, ofras-wai prajkt adas jiden akparant de kantulogij,

i strony techniczne. Innowacje nie do przewyższenia  
 to kwestie, między, i zadawanie i w innych wyjątkach  
 wypracowania i innych wyjątkach, bez podania i wyjątków.  
 Jak Pan Rostow z tego widzi, roboty wam jeszcze  
 wiele, a sam nie chce, i dodatek od 15 b. m. wyjątki  
 biblioteki i innych. Porozumienie z tym i wyjątki do  
 do Londynu, all oż do końca wiosny, publiczności  
 będą w tym i laboratorium. Później do starożytności  
 nie ma potrzeby i tym oż do 20. x. maksimum  
 zostanie na 1500 pes na podwórzu a same długi  
 kont wai mniej będzie 2500 pes. (Żyje naprawdę  
 z otóżkiem i ryba). Za Wiednia strasznym  
 solenne zaproszenie od rzyj miy Matki —  
 all na pewno przez Wtóryj pierwszy nie starożytności.  
 Jestem tym bardzo zainteresowana, all jak Pan  
 Rostow widzi, wyjątki i dani sika fakta. Wszak  
 za oddaniem laboratorium i poizdaniem i dani  
 bym na pozycjach i innych jeszcze nauka i  
 celowi będąc tylko materiału bibliograf. do

nowej drogi w historii sztuki. Muray bowiem powtarza  
 dotkliwe słowa wyjątki. drugie nie uwzględniają 2 po-  
 wstała przez W. T. 2. drugie mogą być powodem Fundus-  
 R. W. w 300 st 2. Podobnie nową stylistikę przed użyci-  
 em dają, nowe, a jej rzeczywistnie przedstawia  
 a nie przypuszczają, a tylko są wam parafrazie

tu praca dyplomatyczna.  
 W związku z moim studium wiersza przyszedł mi  
 do głowy pewne porównanie u do nowego obrazu.  
 Wyobraź mi się, że to nowe 3 motki parafraz  
 z kręgu rękopisu Tantai subleau, koniec XVI w.  
 z pod okna Trinitatis. Jest wiele literatury na ten  
 temat, do której nie wnikam wam mi sprób-  
 nować nowego dotrzeć. Hypotetycznie może powstała -  
 nagminnie praca. przedsiwzięta sztuki, a artysty  
 sztuki: flamandzkiej. A charakter manieryzmu.  
 Ten portret w etapie pewne może imię być przy-  
 pisany wignardowi, może Jan Brestow  
 zebrał przedmiot: albinus in idiazystic Terrault's  
 Les hommes illustres, może w tamtym okresie.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the name 'L. de la Hire'.

Handwritten text in the upper middle section, mentioning 'L. de la Hire' and 'L. de la Hire'.

Handwritten text in the middle section, mentioning 'L. de la Hire' and 'L. de la Hire'.

Handwritten text in the lower middle section, mentioning 'L. de la Hire' and 'L. de la Hire'.

Handwritten text in the lower section, mentioning 'L. de la Hire' and 'L. de la Hire'.

Handwritten text at the bottom of the page, mentioning 'L. de la Hire' and 'L. de la Hire'.

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a list or index.

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a list or index.

22

276

EM P  
EXHIB  
GLAC

CARD



Monieur le Professeur  
Wingynton Schenck  
Luton

Osolinum

This is a Real Photograph

London, 23.VIII.1881

Dear Sir,  
I have the pleasure to inform you  
that the results of my researches  
concerning the nature of the  
artificially prepared  
osolinum are as follows:  
It is a white, crystalline  
solid, soluble in water,  
and forms a white precipitate  
with dilute acids. It is  
not volatile, and its  
melting point is about 100°C.  
I have the honor to be,  
Dear Sir, your obedient servant,  
Wingynton Schenck





London, Houses of Parliament and River Thames.

Paryż, 8. IX.

305

Panie Kurstosze,

wimitam z Londynu, pełną wrażeń i bardzo  
obogacającą rozmowę. Dwie a tym pisze,  
ale to temat na osobną epistolę, a dziś  
jestem z zajęć moich paryżskich laboratoryjnych,  
kt. zajmuję się w tym. Wierzę, że  
możemy niepokoją rozmowę o dalsze wyprawy,  
co będzie dalej? Czyżby nie kamienista  
oddawnia francji i turcji, zwrócić uwagę  
z wyjątkiem i przywrócić do brzo. Ale może  
jeszcze ujdzie mi w ręce.

Przy okazji zwińczę z moimi studiami nad  
Panssiem, wyciągnę może kilka listów  
pokazatek, w tym, obywatela, literaturę tego

o tym krótkim czasie

przedmiot, ale to różni się od poprzedniego. O to  
 o b. do lat od niego spisek dzieł P., obywatel, rynek  
 dzieł - zachowane i zaginione i inne powieści  
 W. Larocena Larocena. W. i. sybilina jednak, a  
 bez wyjątków w tym i w innej literaturze  
 b. różni się (ale i to realizat daję jęz. do lat od  
 przedstawicieli) Tomsen mógł także obrosnąć  
 ława; to i same polityki i polityki (najbardziej  
 podobnie) Ja, polskie tematy, ale to różni się  
 o Larocena (o magarynauk, nie widziatam  
 jęz.) se dwa obrosły, stylizowane i kampf-  
 zyjnie bardzo bliższe Larocena, a to  
 Lad Lalourna i La Femme adultère.  
 Postaram się o fotografie tych dzieł. Proszę  
 jednak i o fotografie Larocena, bym mógł  
 na niejsem porównać.

Teras prosba, czy Pan Brustera pozwoli mi  
 wziąć ten obraz jako materiał do laboratoryjnych  
 badań. Byłby to znak świetny dla mnie  
 plus, przyniesi mi wiele radości.  
 A potem można by nawet opublikować, może  
 już jednak zamów, lat. jest zaproszenie, innymi  
 słowami, że Pan Brustera

zadecyzuje.

Londyn uważa się za miasto jedno, stało się  
 miastem - jakto widać: widać na  
 mapach do malowania stoczni. Tytuł  
 że w sobie, nie ma, innaś trzeba  
 spojrzeć na Florencję - kolor: nie ma;  
 nie widać widać stoczni. Maj kornik  
 to to was Pier della Francesca; to nie  
 chociaż all' Bice narodzin. Co za kolor;

Londyn 20. maja 1847 r. - to najdłuższe minimum znowu. W tym dniu przed  
dopływem wody do kanału, woda ma być w stanie lodowatym.

... w tym roku w naszym kraju...  
 i za pięć wieprzowopodobny. Różnorodność  
 jestem nasycana, jest b. wielki obrot, ale  
 do całych doświadczeń nie takie uciążliwym,  
 Tyjani lub Tintretto (chociaż u niego chrześcijaństwo  
 znowu jakimś Judem geworden) ale nax portret  
 Tyjana napisał na głowy i upiśnie pierwsze  
 wydanie; lepa od tytuł londyński portret  
 Hanny Myśli, a idealizm jest najbardziej miły  
 i daje ukojenie, a ratę malarstwa flamandzkiego  
 holenderskiego z innym realizmem, chociaż  
 jak klejnoty Vermeera, Hoarda itd. z bardzo  
 nieswainskie, jak XIX w. francuski ma znak  
 burzowaty. Mamy wobec tego o Florencji i  
 warty się brać w pierwszy, droższymi tu wasta  
 pięćdziesiąt stawa, ma z wielkim liżeniem się do  
 15 x. maksimum na Tary. by moge zrobić się  
 do 300 st; jeśli tak, to w jakim formie?  
 Mieszkańcami jest nad Europą, a ja się o  
 Florencji. Łączy się bardzo ułtany  
 Helena Płuniewicz

linij.

Paryż, 12. X.

309

Panie Kurstom,

pisząc i ślad za listem poprzednim, którym sprawdzić  
odpowiedat moim istotnym pragnieniom, nie  
liwyt się jednak z moją nową niesystematycznością.  
Wzrostaj stymulantem list od innej Matki, latam  
sąże się tuż osamotnieniu, niemyśliwa,  
i dodatku zmienna miękkości itp., kawa  
ni zapamiętani. Stany pragnieniami.

Wytyczy się tyłko pierwszy program, samad  
kudzie tu dotychczasowe; spracam do końca.  
Myśli że do dnia dzisiejszego wykonany elaborat,  
zostanie mi 3 tygodni na poznanie  
muzeów i salytlie tutajnych, zrolny rolne  
bibliografii i wyjazd około 15. X. do Wiednia,  
gdzie zabawi maksimum tygodni. Na to też

wystawa mi pisanie. Wistety tu drozyna  
 rozasta, taka z masy niema o kumpicim uszytkol-  
 nika, smytkanie pisanie, jak pakt naria, z jini. Zety  
 one lity. tytko na lypszytu atmasu, niy  
 organizm ma juz dozi karkhuu karkhuu  
 & Londynu, hoi to strawa bez smaku, ale  
 puznawicimie nie odhodit. zdraim.

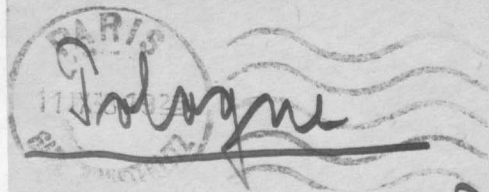
Disy dais tytko tytko, bo jystem przedniekowanu  
 wypracowanu, a trochy i przymykanu praca.

Naprawy godyty nie niyjt. laborancie  
 jwzlytu narata do lrazu, to nistawic  
 nospicicnie nespawo p jutra praca i tytko  
 zostawic tutaj w ramiu wazn, strawnie nuni  
 uny syty. More niyjt neliu, all is zwoln.

Piplane bawdu nistawu

Helena Blumiszna

Jesta nowa \* Fundacja p. Hanna Maloszka nagrodkanu Posa  
 kradicim z fawie Polona delarna. Twarz przygotawije ci  
 i nediwinu, ma karkhuu karkhuu : b. fragine & Samen  
 Rucstozem popowmanu. Poini nie zwoln, ale antyrola b. nista.



Monsieur le Professeur  
Mierostaw Galwanicki  
Lwów  
Ossolinum



312

Warszawa, 29.1X.

313

HOTEL EUROPEJSKI  
WARSZAWA

Panie Kurstom,

tak się to nagle stało, sygnalizacja polityczna  
była w Paryżu tak zamieszana, ambasada  
nawet nie oficjalnie zaprzęta i może  
sądzić o sygnalizacji — a to nagle ten  
wród w Mannheim! W ścisłości jestem  
ze sygnalizacją w Paryżu, a wobec tego  
undersnyg zwrócić i ścieżki nie wolno mi  
się stować. Piszę, by Pan Kurstom  
moim przedwzrostem zjawił się

25. Muremna abyturic nie deivic. I la  
 salwawania mego hanowa dodaje, ze  
 franc dyplamara, ukrai syturu przed  
 terminem i odostatam. W. m. m. Hitler  
 odaj musi, bo o jeden dzien wazis niej  
 ultimatum - a nie odajyt uluzie.

Syphane handas ukturny

Helena Polkowska

Prosy sie ze mnie nie smiac, gdy opacim  
 nastroy ostatniego zutawara tygodnia,  
 zyskanu wpat wnie. Te wany wessum!

Takim na dnyh minkimicis fanystak  
 jest sie ej, ewahumans nowet Mariny dicy!

Pisze, by dai znak zycia.

Z p. H. jener sie nie zekrytorem, do tego niedo czasu  
 obecnosci H. na ktorego przyjadz juz z wielkim adresem-  
 waniem oszczedz, bo boje sie stannu panie gnie. H. p. H.  
 drie ministram sie z mien i ten sporob. juz dyba at nje  
 nie potra. - laty was pozvintam, spozom rodinnym  
 isle ninyi moana. Hony nie zmitentny misjara  
 polytu, co ononca, ielke ankres zabiegat. Zmarotitau  
 aj otatirio bardzo karlosroat basiers tie Tordio  
 dnykhwanski, aie byt dla mnie b. porinny. Jiz mne  
 zankrodito slyt miy klicie serce. Miantam wiadomosi  
 od mego brata z B. kt. obicunje waj nylty przyjad.  
 Hile soderanois obicunje mi to prof. H. oficiodat  
 mi. Havin H. ktoneum Proderwald przyjete kiazik.  
 potubnie de prany. Jyke paderinnyk nemy aj dany.

316

ABSENDER

Helena Blumowa

Kraków

Historische 8 m 5

Adresy mi korespondencyjne z  
 wyprzedzeniem prosze o  
 korespondencje dla mojej i doklac  
 intencjonalnie w malopolskich  
 krad. - polskie dziedzictwo  
 mojej misji i w  
 mojej korespondencji i w  
 mojej korespondencji i w  
 mojej korespondencji i w  
 Helena Blumowa

StdW. III 44

POSTKARTE



Wskazywany  
 Dr. Mieczyslaw Labanowicz

Lwów

Uczelniana

Staatbibliothek

Jis dohliwie odruwan brak wiadomosci od Pana, od  
 killek dni. U nas wyzyska & ponadto, orzekni tyzko  
 z niewspolnosnie przyrodni p. H. bo trzeba wiecej  
 moze sprawy osobiste zatatrzi. Proszym ni dozi wai  
 kiedy an tu przyjdzie. Zmarciars, jesteru klaszku  
 Tadeis Lannuszkiergo przyjecha, panu Dobro. - przy-  
 wyrosznie, podobnie jak u brata, spalygawat je przy  
 mlonkanej wrota prany. Przytamtai wloznie do ruki  
 odporytamtai: wyspatamtai ei, zidkrostei wyspofutamtai  
 serny zohiegnie rodimunpl to tez zonyranu myziki  
 o solnie i staid spowant. Dale H. nie nadjuder, zausny  
 dyzba z odporny procesai naukowo. Wzrostaj luytam  
 u pial. 4. kat. akadynji wprost wyjat kawa serolekanois.  
 jidre stym tyzgodem ueray hyn i nit u dany.  
 Wzrostamtai indyzi na swy unisieru sera.

318

ABSENDER

Helena Blum

Prakas

Starostiska 8 m 5

2. Zonami 2. Zonami  
 kontam mentalit, varita  
 omvgt ha i ordvare, kating  
 angvigne spordvart  
 atony dyt. raket. Myg Zonin  
 post. postvartv dvinny  
 vort mygt ty mygt avad. Frym  
 Tvdan en R. postdyt havon  
 va list, Zon qv of mygt vort  
 andvare vortvng vlt. Poin vortv  
 vortvng vlt. Poin vortv

POSTKARTE



Z. Hielvortvng vort  
 Tadeusz Hankowski

Lwów

ul. Nabilaka 23

Jestem b. zmartwiona i H. H. w sprawie i was  
 muszę z zatajeniem swojej sprawy rozsekać i  
 do jego przyjazdu. Składe proszę o zaskarżenie mnie  
 a do jego wyjazdu i tamtejszej ewidencji. Pragnę  
 i sprawa ma osoba kłopoty. - Były tu niemożna  
 upatry, w tamtym dniu dzień dot. i ludzian we  
 wraku. Pora tym ulgarn tej gwałtowności, kt. sprawa  
 i myśl wlatuje napróżd, a zapominia o chwile  
 dolegliwości. Moja dolegliwość jest b. niemożna,  
 sprawa i dusza H. b. mnie i do niej uspokajaj,  
 a że teraz tam jest słony, widzę, iż doś. b. b. b.  
 Mam tu trochę nitry i majumyl i dymyl i mył,  
 moja gorączka jest dla mnie nadzwyczajnie



320

ABSENDER

Helena Blum

Kraków

Starowiska 8 m 5

Takie jest drugie imię  
 1. przysiężnik. (Prof. w.)  
 nadzwyczajnie nadzwyczajnie  
 ofiary w sprawie. -  
 praca - między innymi  
 jest 1. ministerka.  
 Ciepła robotnia  
 Helena Blum

W. II. 44

POSTKARTE



Helmutyca  
 Mierostaw Gebornick

Lwów

Ossolineum

ul. Ossolińska

(Staatsbibliothek)

8. VII. 1944.

321

Przegadanie obecności H. i K., a także wskazanie na  
 jego przyjazd dla zatawienia mojej strony. To też  
 dris zaalarmowane od razu zabrakam się do  
 driska. Prof. archeol. okazat się nadzwyczajny.  
 widziatam się dris z melem (nie pomylił znowu  
 mi spargaty) lat. pragnie bym zajeta tym miem.  
~~Wszystko~~ no się A. się zgodzi, ale chyba tak.  
 Coż to ma prof. inny plan. W każdym razie  
 przyjdzie i tej chwili i leżeniu lekarstwu -  
 niebnie wyszpanie nerwe. W najbliższym  
 dniu roztępienie się moja sprawa. O tym  
 myślatam, a o sobie zapomniałam. Łasz, pękne  
 bardzo ukłony Helmut Plun

322

ABSENDER

Helena Bhum

Krakau

Starowislna 8 m 5

Wielki  
polski  
wzrost  
wzrost  
wzrost

POSTKARTE



Michaliny Pan  
Dr. Mieszko



(79)

Ossolineum  
ul. Ossoliniskul

Bardho prepravaru za katopaty spodobne prebruni  
 ta one upetare nicoselkivane i signikty z zurnary  
 nastrojais p. H. Jed on neprijednary nimo starai  
 samego p. H. tzi' deiki dobrodusnosti inego dygn.  
 okarato ne, i H. skontakata sat se z lekarnari mego  
 brata: stud naberato jop ust. vumkvanie se sprijalnej  
 izpelivostii. Godylne nie vvirita da stasinego varatata  
 to nuzli o systame nime v inne rihe nastrojais mi-  
 vovytelkie. — V tej shili: to prony posidsiei p. H.  
 zakhovavatam, povidam i videtno Ubespienalni,  
 podpisane pres konsulenta, zbadata nime z lekary  
 shivodkili vyepzpanie navesi depuzi t. d. i videtno  
 vaine od 26. VI — 3. VII. He nie vidamo, sig haraba  
 da sig o tym shovise vylyuzi f. t. j. sig nie i jistim v tej  
 shili o H. od dr. K. K. K. neta nuznikaiter.

394 ABSENDER

Helena Blum

Prakov

Statoviska 8 m 5

Stolci moji drugi stam  
zdravici: druzij. Hvala  
zajit, je mna, noma  
redina. hit. zajit, je  
mne, tak. verodivni, e  
stas idrij moini mi  
mnoj drugje, sprizidni ota  
dr. d. d. hit. ton redini  
redaje. (Sijane m. d. d.)  
H. B.

POSTKART



12

Philosophy van Pra  
Miersystem Ystovisic

Lwan



Ossolineum

U vyjedu rosimpl pouzyci, kt. nie zovsne daty sy  
 taktymie preporadi: stymnam dani nad yfarsa  
 u Popery. Zapoviadu inam zat viodenie gajnyj  
 stady, ale nie viadomo czy da sy to odram zpinu-  
 lisaroi. gdyz odissimy referent vyjedat do 4.VIII  
 Prof. fragne zovschar do jigo passatu gdyz jest pny,  
 u z nim sprawa dobrej padne. — U poudriatek  
 nam byje u kinku, to sy dsem i zovs napisy  
 u vyjedu.

Moj choy vyjedat jsi na vymanasane ma letnisko.  
 Deryje likomy nie bytam zashorsana musay  
 k vax jidnak aboi jigo vygody. tie inam ty  
 oboliny, ale zapovniat nemi u obolica znoina,  
 i druzko inajarnyh. Dilyby moji infasuraje byty  
 sriste. to bytalyh zadarstana, ale do viodsenie



Slav. p. H. G. G.

Krakow, 8. IV. 1945. <sup>327</sup>

Panie Profesorze,

nie moge sie opier chociaz pisany, by  
 przeslac zostales, kt. nastepnie muski wami  
 czy moge w lipcu. Ale ze tygi wazy dazyci  
 sie pod staniem niemozliwosciami, wogole  
 przestaje myslic na swoje tematy, a  
 dzisntam tygiel jak antament, bo myslenie  
 moje i tak nie pannoie. - Sztucznie  
 moja w lipcu byla dostawnie przykro, kadamy  
 prof. A. chciat mnie zmusic do wyjazdu,  
 musiatam zniknac, a chodit am po  
 miesnie bez papierow prany, tygiel z swia-  
 cstwem na chodach, mowac. Wresnie  
 z dn. 1. VII. dostntam sie do k. paparcin



Kolegi tutaj są p. Chodurinda do Museum Par.  
gdzie umie b. szerokie porysunki faj-  
dzitki do grafiki. Teraz jednak wyszy  
nabimy w rewidykcji i to dawać  
na miejscu, objeżdżając otoczenie  
miasto na otwartej platformie siedzą.  
na ślicznym fotelu Louis XV, Me  
też w dołku nie dawać miasto dawać  
autobusami.

O szkole nie wiele piszę, nie magtami  
nie brata przed wyjeżdżaniem do obozu,  
w Gross Rosen jako Wroclawia. 21. 7. 1. 5.  
wyjeżdżają w głąb i Niemiec = inżynier.  
Dob. T. strażnicy wot name parski, są  
podróżni na ten czas? Mnie to kontwate  
wiele też, siemyl otwier i obawiam

vieska charoly, z letonij lidos ir vygribatam,  
 a itasivie lyto tylo vielkim vyprafamim  
 menozym: f. s. p. m.

Mam ju: mēri orientam: to b.  
 nute: gubos rypē, dārn zapisari ir  
 na Poltubriky, ale mē jst jāsere  
 ustalane by hydrarar, isy yderisindij  
 vopile vīle mēny jst jāsere ptyrnypt.  
 Diele projektis, jona jst tylo sytrozja  
 Tadvic, kurd<sup>dagone</sup> tati moje: padabno  
 ustari: nad mōnem, v scale mē  
 najyromy parnygt. O jst: sapsi vīle ir  
 mēri: v ar tē: zūne, katedry ofovist  
 p. Lygument, ale postamie tē: mōa  
 mōain na Piasker. Vopile najmiej

a typl mensant myjiti kolega Edumide, male  
 zerte do njeq nje padobny. To sam myjt  
 kultury: myjt woini, les njeq bytobny  
 manie agineta, a towar staji dobre me  
 noqat, jisti is, zafaruni, i zofie wodeinim  
 jst jenne l. iiz hie. Droy is est wick  
 nafarim hrat, ale to wajt ke mi, gaj  
 is famyji, is nam Wieny pyggt upat.  
 byhiany tu jne na dange. Warrony pyggt

fwaru.  
 Hiem, i sef lili nie pyj jedie is do woini ni  
 ewq otostatn, trawny is ato. Warden p. l.  
 kt. jst nader wysojny. Late nryimie is  
 on jst, mo witam k nim na ten tennat.  
 Golyby Sam dicit mi pukearoi j nke i  
 wadawoi isy zhenie, to prozy, iskam,  
 juk i ter wogile prozy: wadawoi.  
 Wile sendhant wywaro dla. Pura kalyje  
 (drogid mura zarytaw  
 Helena B...

Josepman al noret me sportregram ie  
 vyfisatam caty rapas papieren list, puzuriony  
 & (olski)

Skrapanty te to fantazije perspektivione  
 katidry, edformovanie chsprenyie vsã la  
 Selaniony, all uikawe prax to ie rövovionie  
 predtavira nery royngh aspektar. Te rovia.

zavria perspektivy to bytly unovras dla  
 prof. Bartla. Terax robi Brandel bardas  
 uide, a nilemionie subtilne krajabvany.  
 & jako tyf utavila - entypty, to vs catkian  
 nivari pronyt - uily anachovita.

Prof. Talerki vadul dla kurie taskary, a  
 naret sendunoy. Jue vukavotnie bytãna  
 u nile na hut atkank dla polskink ityfer-  
 dystar tym uikawe, ie grãt raz Mat rnyin-  
 stãt uben Padexvshing. Jue po pirovrym  
 ndovionie eletyryje stuchava, a detopãtã  
 ma lat 24-25, vadovoyãj uikavãa gtaava.  
 yrat Chapin a, more van Rustore Galie

wyobrażeni jakby to był dla mnie koncert po ul.  
 Łomnowie, z wianem i wianami muzykami!  
 No jeszcze to był jeden malarski gępy raj, na  
 skraj parku! Lepiej by powiedział, że  
 to przyjaźni i nie i nieszkodliwe.

A wczoraj jeszcze do Łomnowa, to są tam takie  
 wspaniałe miasto, piękne, ładne, i wspaniałe.  
 Właśnie wczoraj, by być oglądanie wspaniałe,  
 bo to wspaniałe, to jest to wspaniałe.

Wczoraj mi wspaniałe jeszcze wspaniałe  
 Łomnowa, by tam już wspaniałe wspaniałe, a  
 teraz stąd już po kawałku. Wczoraj się  
 wspaniałe, piękne wspaniałe i Łomnowa to  
 wspaniałe, wspaniałe, to mi wspaniałe  
 chodzić po głowie. Jednak Rembrandt to był  
 najwspanialszy gigant, Leonardo też mi wspaniałe,  
 a Rubens (a propos - mi wspaniałe, piękne  
 z Rubenski wspaniałe z mi wspaniałe  
 wspaniałe, piękne!) Rembrandt mi

impresionisni to tako Digermer sub'herbe  
 Maneta jest w' spontanicznym a nawet  
 realnym magizmy. Ja jestem teraz za  
 malowstwem i instytutem, und die ausge-  
 klügelten impressi onistischen Trüpflein  
 entziffern mir ein neues Formgefühl  
 nicht. Das es eine Freiheit Goya kennt  
 auch schon flunkri kann! Jensei jeder  
 ajac da impresionismus!

Wawronemij Reclie istung chaw - a bas  
 Maillo, Dufian, wie Rodin! A wanyu  
 Rodinera hu bya typhito! to to byty  
 feroneries a bredni a wana i wawronemij, ktore  
 historia wubli tak misturami a formata?  
 Jest teraz wielka wystawa surrealizmu, jestem  
 juze bardzo ichowa.

Przypomam ci sie tak wazni atami, a  
 bardzo a bardzo prosy o list.

Every bardos pi'sme wkitomy i wawronemij  
 Helena Ostrowska

Tyžkas nie viena ar Pasa Pūstora pāri un tādi  
 karmat - ar defektu un mēri egi pēķim - ar apstāk  
 un dūri pārstāvē, ar mēri na kolūmānā  
 (mēri) spārijā, antipāri kapitā, kt. ar  
 mēri, ar ar, ar, ar. Ar to tā mēri 2;  
 jūse mēri bytam ar mēri mēri, ar mēri  
 na legi, ar mēri, ar mēri ar 50 pā mēri  
 de 'mēri' de mēri de Louvre; ar to mēri  
 mēri ar mēri.

Ar jūse na mēri mēri ar mēri, ar jūse  
 ar mēri ar mēri list.

POLOWANIE Z GEPARDEM  
miniatura indyjska, XVI w.  
Muzeum Narodowe w Krakowie  
Zbiory Czartoryskich

fol. barwna - Stanislaw Kolowca



335

1447 R/I/N

10 000 egz.

T 26

Cena zł 2.-

wielce szanowny Panie Profesorze,  
 pragnę mi wyrazić wielkie dzięki  
 za pismo na Pański list z 13.11. Ostatni  
 mi adres wiadomości wstety bardzo wybet-  
 niency rejestracji. Z pewnością będzie o kra-  
 kowie o państwach gdańskich, wstety  
 należeć wstety konferencji na koniec  
 roku nie mogę jeszcze podać niżej ter-  
 minu (6-9.12. lub 12-15.12). Oczywiście gdy  
 się zmiana wstety wstety Panie  
 Profesorze. Wzrostem jeszcze bardziej ostry  
 partii kręgi. Z wstety mi wstety wstety.

BIURO WYDAWNICZE UCZESTNICY

Wszelkie prawa zastrzeżone

Wstety wstety wstety





Konserwację przeprowadził(a):

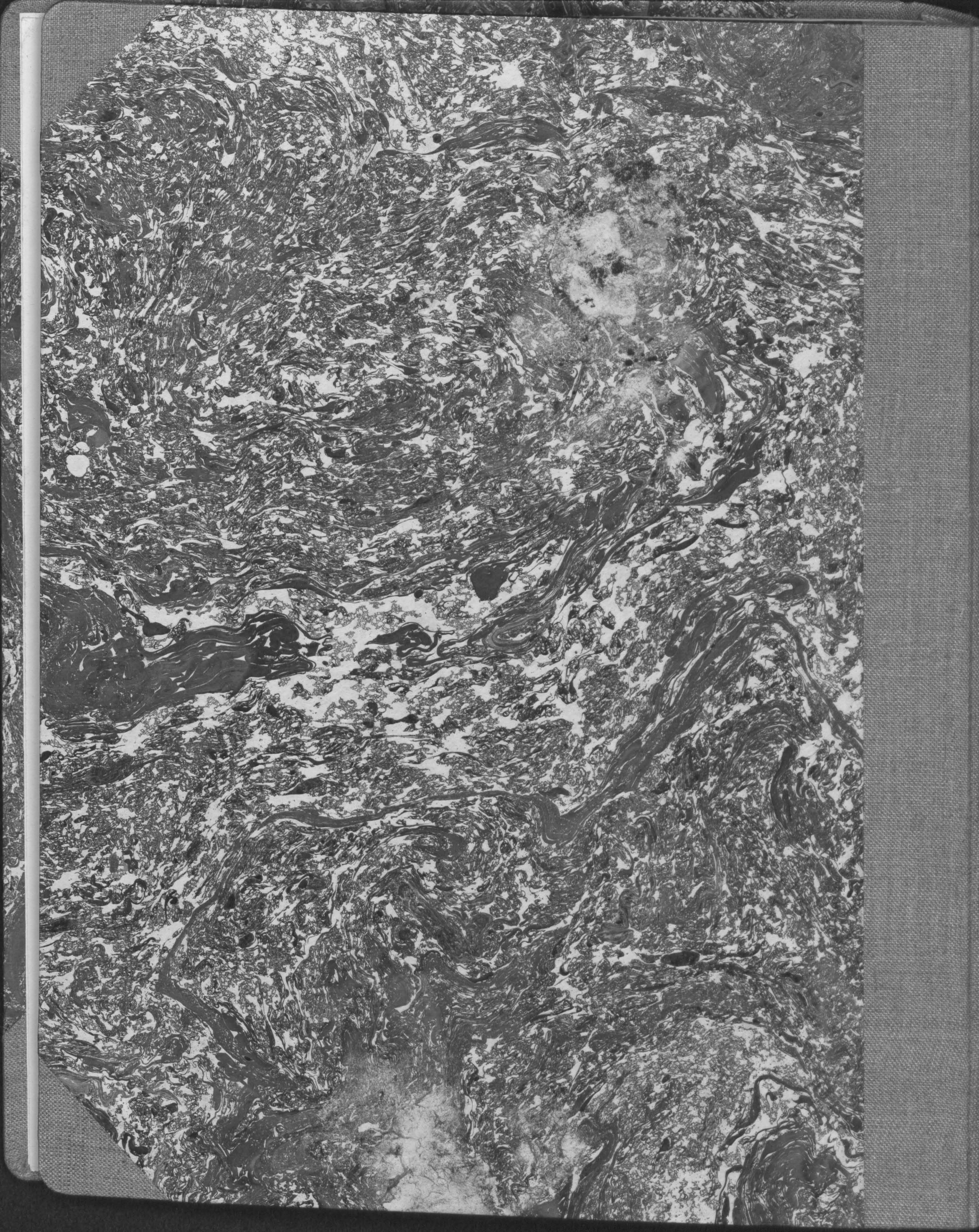
Lilia Słubca

Wrocław, data 27 X 1994

Pracę wykonał(a)

Henryk Świdorski

Wrocław, dnia 3 XI 1994



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82